

MF
 QUOTIDIEN
 Téléphone 027/23 30 51
 Publicité: Publicitas - Sion
 Téléphone 027/21 21 11
Le no 70 ct.

Dès Fr. 18 500.-
 vous pouvez obtenir un utilitaire léger
Mercedes-Benz
 garage **Kediger**
 SION

PAUL VI

Nouvelliste
 et Feuille d'Avis du Valais

La pensée de la mort lui était familière

Établi de longue date à Rome, il m'a été donné de «voir» la mort des papes Pie XI, Pie XII, Jean XXIII. En fermant les yeux, je revois le corps de Pie XI, l'homme des cimes, exposé sur un très haut catafalque dans la basilique Saint-Pierre, le corps de Jean XXIII (au visage défiguré par la souffrance) peu d'heures après son décès, dans une salle de son appartement privé; le corps de Pie XII au visage hiératique, dans le «salon des Suisses», à la résidence d'été des papes à Castelgandolfo. Hier, les téléspectateurs italiens purent voir Paul VI sur un simple catafalque, un chapelet et une petite croix de bois dans les mains, le visage étonnamment rasséréné dans la rencontre avec la mort.

A la mort des trois premiers papes, ce fut, à Rome et dans le monde, une surprise intense. Il semble pourtant que le décès de Paul VI, survenu dans la soirée de dimanche, ait suscité une émotion encore plus vive.

Certes, Pie XI, Pie XII, Jean XXIII, occupaient dans l'Histoire une place de tout premier ordre. Mais leur décès ne survint pas à l'improviste. Qui ne se souvient de l'interminable agonie de Jean XXIII, qui tint le monde en suspens pendant plusieurs jours? Quant au décès de Pie XII, les communiqués successifs des médecins y avaient préparé l'opinion publique. A telle enseigne qu'une feuille suisse à sensation annonça le décès avec une avance de 24 heures... De Pie XI qui était dans un très mauvais état, on savait que, sentant sa fin

imminente, au début de février 1939, il avait supplié le Seigneur de le laisser vivre encore jusqu'au 11 février, 10^e anniversaire des Accords du Latran, date pour laquelle il avait

De notre correspondant à Rome Georges Huber

convoqué chez lui tous les évêques italiens pour faire devant eux le point des relations, très tendues alors, entre le Vatican et le régime fasciste. La Providence en disposa autrement. Pie XI mourut au matin du 9 février et le fatidique discours qu'il avait écrit de sa main fut publié 30 ans plus tard, par son deuxième successeur, Jean XXIII.

Il en allait tout autrement de Paul VI. Tous savaient qu'il souffrait d'une cruelle arthrose. Les douleurs aiguës du pape étaient visibles sur son visage lors des cérémonies liturgiques et aux audiences publiques. Mais les fidèles remarquaient aussi la vivacité de l'esprit de Paul VI, la vigueur de sa voix, la vivacité de ses gestes, l'intensité de sa conviction, surtout, lorsqu'il parlait de Dieu et du Christ. Vraiment, ce n'étaient pas là les traits d'un vieillard proche de la mort.

Paul VI voyait plus loin...

Ce que les autres n'attendaient pas, lui, il l'attendait. Ce que son entourage et l'opinion publique considéraient comme une échéance inéluctable, cer-

tes, mais encore lointaine, Paul VI, lui, en sentait l'imminence.

En effet, il est frappant de constater combien la pensée de la mort lui était devenue de plus en plus familière ces derniers temps. Il en parla comme d'un événement imminent au cours de la semaine passée, en allant à Fratocchie, bourgade proche de Castelgandolfo, prier sur la tombe du cardinal Pizzardo, décédé en 1970, pré-

Suite page 7

Rome pleure et spéculé

Voir page 6

Son successeur sera-t-il italien?

Voir page 7

FRANCE

La gauche existe-t-elle?

L'acceptation, vendredi dernier, par M. Robert Fabre, ancien président du Mouvement des radicaux de gauche (MRG), d'une mission sur les problèmes de l'emploi, a provoqué, comme il fallait s'y attendre, un tollé à gauche. Le président actuel des radicaux de gauche, M. Michel Crépeau, a implicitement accusé son prédécesseur d'aller «à la soupe» et considéré que l'acceptation de la mission confiée par le président de la République était incompatible avec l'appartenance à un parti d'opposition. Le socialiste Georges Sarre estime, de son côté, que l'initiative de Robert Fabre remet en cause l'appareillement du MRG au parti socialiste à l'Assemblée nationale; enfin, le PC est le plus virulent par la voie de L'Humanité qui accuse le député radical d'être le «révélateur de la politique de François Mitterrand».

Face à ce feu roulant de critiques, M. Fabre n'apparaît pas excessivement inquiet, d'autant que ses précédentes initiatives, en particulier son premier entretien avec le président de la République, l'ont habitué au rôle inconfortable de franc-tireur de la gauche française. La continuité de sa démarche lui vaut d'ailleurs d'être soutenu par la fraction minoritaire de son parti, celle qui souhaitait l'élection de M.

Maroselli afin de prendre ses distances à l'égard du programme commun de la gauche. Même si le quotidien parisien Le Matin pourtant proche de François Mitterrand semble se rallier à l'initiative de Robert Fabre, crédité de vouloir faire «œuvre constructive». L'ancien président des radicaux de gauche s'efforce d'ailleurs de parer les coups en mettant les conditions posées par lui à l'acceptation de la mission

proposée par le président de la République: avoir accès aux dossiers, disposer de moyens en personnel, enfin, pouvoir publier ses conclusions.

Il en faut moins pour faire taire les critiques communistes mais alors même que les états-majors des partis de gauche continuent de se déchirer sur le terrain, les militants donnent l'impression de vouloir sauvegarder l'unité. La preuve en sera fournie au cours des deux semaines à venir par l'élection partielle qui doit avoir lieu le 20 août prochain dans le département du Gers. Comme dans la banlieue parisienne, le

Suite page 17
 P.S.

Agriculture valaisanne Impasse totale

Voir page 18

Chute de pierres Trois grands blessés

Voir page 18

Cures de Vollèges et Vernayaz Rocades

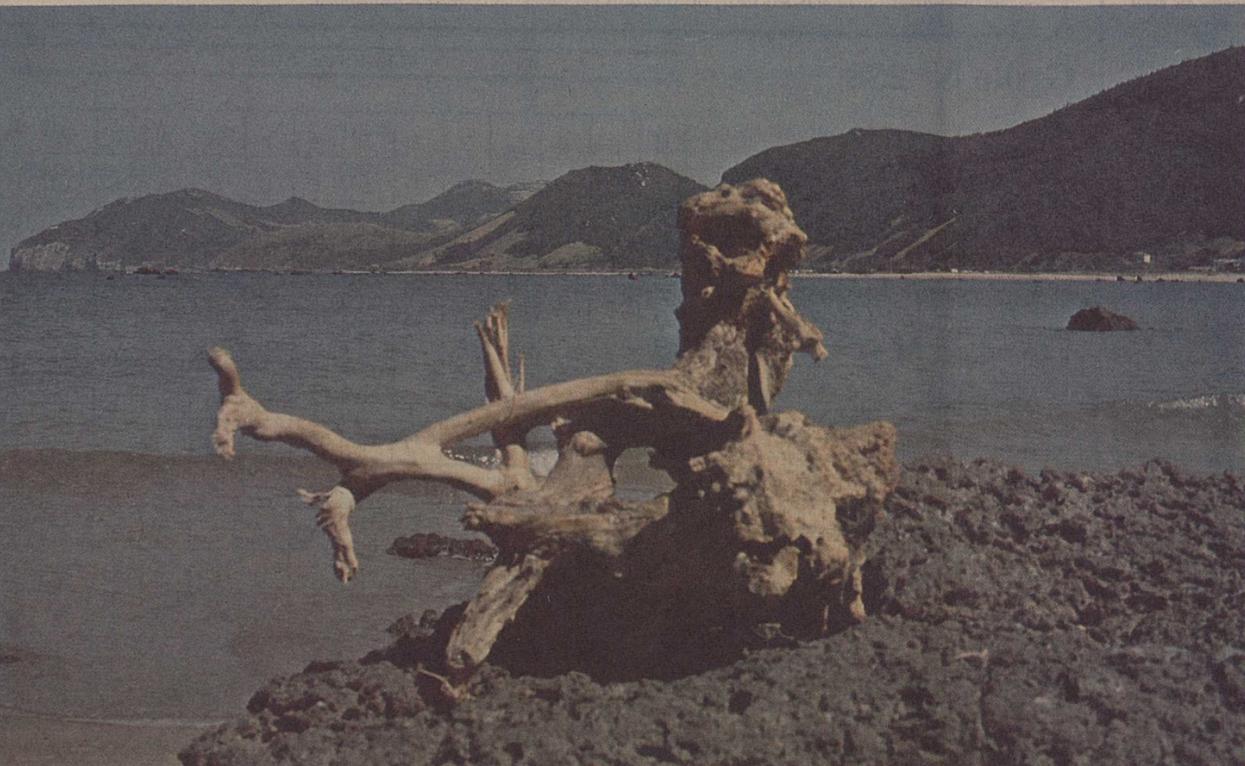
Voir page 18

TV romande Le service des... déformations

Voir page 19

Artiste-mer

L'homme artiste a parfois bien du mal à donner à son œuvre l'aspect qu'il souhaiterait. Il existe des malins qui, au hasard de leurs promenades, découvrent çà et là, l'un au pied d'une arole, l'autre au bord de l'étang, des souches de bois façonnées par les ans. Habilement polies et vernies, ces racines retouchées représentent tout de suite «un oiseau à l'envol» ou «la bête au repos», chefs-d'œuvre naturels et pourtant signés. Voici d'ailleurs un de ceux-ci posant pour nous, avec l'artiste à l'arrière-plan. Voici l'artiste-mer! Photo NF



De l'économie et des hommes

PAR EDGAR BAVAREL

Le bonheur de l'homme aux chèques

Les réflexions auxquelles nous nous sommes livrés la semaine dernière ont commencé à nous montrer que l'apparente dualité entre la nécessité du choix d'une profession et l'exercice de la liberté constituait un faux problème.

L'approfondissement de ces réflexions va nous conforter encore dans ce sentiment.

Abordons cette fois le sujet par un autre biais: celui de l'intérêt présenté par un métier.

Certes, il faut convenir que la qualité des réactions éprou-

vées par celui qui se livre à une activité professionnelle dépend en partie - parfois même en grande partie - de facteurs purement subjectifs: un tel qui pratique la médecine avec enthousiasme se serait peut-être usé en vain dans l'exercice de l'avocatie. Tel autre qui a visiblement trouvé son épanouissement dans l'ébénisterie d'art se serait sans doute adonné avec beaucoup moins de bonheur à la mécanique.

Mais encore!

Suite page 17

Les manifestations dans nos stations, villes et villages

L'AGENDA DE L'ÉTÉ

Cet agenda paraît dans les NF du mardi et du vendredi. - Nous prions les stations et villes de nous faire connaître, en s'adressant à nos rédactions régionales ou la rédaction centrale, leurs principales manifestations culturelles ou sportives présentant un intérêt général. Ainsi, grâce à leur concours, cet agenda sera encore plus complet et nos lecteurs encore mieux informés.

Zermatt

Mercredi 9: Kammermusikabend. Berner Streichquartett. Mitwirkend: Karl Engel, Klavier. Beethoven, Schumann.

Loèche-les-Bains

Mardi 8: 20 heures, centre ecclésiastique, conférence du pasteur H.D. Altpeter: « Von den Quellen unserer Denkweise ». Projection de diapos.

Mercredi 9: excursion accompagnée Loèche-les-Bains-Montana. Départ 8 h. 15 office du tourisme.

19 h. 15: centre ecclésiastique, conférence du pasteur H.D. Altpeter: « Von den Quellen unserer Denkweise » (2^e partie). Dias.

Jeudi 10: excursion accompagnée en haute montagne au Balmhorn, difficulté moyenne.

Crans-Montana

Galerie d'art Anne boutique: exposition Haseler jusqu'au 31 août.

Hôtel de l'Etrier: exposition de céramique de l'artiste Wicky jusqu'au 30 septembre.

Hôtel Sport-Club: Bray, peintures du Valais, jusqu'au 15 septembre.

Chalet Albane: C.-F. Ramuz et le Valais, vu par ses amis, jusqu'au 4 septembre.

Mardi 8: excursion en autocar: glacier du Rhône, départ 9 heures. Excursion en montagne: bisse du Roh/Cry d'Err, 5 heures de marche, départ 8 h. 30 gare inférieure Crans-Cry d'Err.

Mercredi 9: golf: coupe Luca. Pique-nique dès 12 heures au lac de Chermignon.

Jeudi 10: promenade botanique accompagnée, départ 14 h. 30 office du tourisme Crans. Excursion en autocar Loèche-les-Bains, départ 13 h. 30.

Vendredi 11: excursion en montagne, Loèche-les-Bains, 8 heures de marche, départ,

7 h. 30, office du tourisme Crans, 7 h. 35, Coop Montana. 20 h. 30, temple de Montana, concert, chant et orgues. Tennis, tournoi des hôtes à Ycoor.

Sierre

Bibliothèque ASLEC, avenue du Marché 6, ouverte le mercredi et le samedi, de 14 à 17 heures, et le jeudi, de 19 à 21 heures.

Château de Villa: Edmond Bille.

Tea-room des Châteaux: exposition du peintre Dominko.

Chandolin

Du 23 juillet au 15 août: maison bourgeoise, exposition Thérèse Bille, Inge Doan, Cyrille Evéquo.

Saint-Luc

Galerie de la bourgeoisie: exposition Jacky Zufferey et Antoine Burger.

Mercredi 9: camping du Pilet, feu de camp organisé par les « Scouts de France » de Saint-Quentin.

Vissoie

Exposition consacrée aux objets et l'artisanat d'Anniviers.

Vercorin

Au Grenier: exposition de la faune alpestre valaisanne et des peintures de M. Ulysse Perruchoud.

10-11-12: tournoi de tennis des hôtes.

Sion

Du 5 au 11 août: 12^e concert international de violon.

Musée de Valère: histoire et art populaire. Ou-

vert tous les jours, sauf le lundi, de 10 à 12 heures et de 14 à 17 heures.

Musée archéologique: rue des Châteaux. Ouvert tous les jours, sauf le lundi, de 9 à 12 heures et de 14 à 19 heures.

Musée de la Majorie: exposition Ludwig Werlen. Ouvert tous les jours, de 9 à 12 heures, et de 14 à 18 heures, sauf le lundi.

Uvrier

Musée des costumes et vivarium: ouvert tous les jours, de 13 h. 30 à 18 h. 30, sauf le lundi.

Centre loisirs, Magro: exposition Alain Garnier, sculpteur, céramiste, jusqu'au 27 août.

Anzère

Tous les mercredis après-midi, promenades botaniques sous la conduite du prof. Meckert. Rendez-vous à 13 h. 30 à la gare de la télécabine.

Nendaz

Jeudi 10: 20 h. 30, église du village, récital de piano Bianca Zanaboni. Œuvres de Mozart, Mendelssohn, Debussy, Liszt, Moussorgski. Chaque semaine: excursions en autocar. Aoste - Chamonix, Montreux - Zermatt, trois cols, Nufenen, Gothard, Furka. Inscriptions office du tourisme.

Tous les mercredis: balades sur l'alpe avec raclette. Sympathique promenade à la découverte d'endroits pittoresques.

Tous les jeudis: course en haute montagne vers la Rosablancche (3336 m), Mont-Fort (3205 m), les Monts de Sion (3040 m), le Mont-Calmé (3205 m), le Métrallier (3212 m). Avec guide diplômé.

Martigny

Jeudi 10: 20 h. 30, place Centrale, le Parté-chiou de Chermignon.

Tous les jours au Manoir exposition « Ramuz et ses peintres ». Tous les soirs à 20 heures et 22 heures au cinéma Etoile: 16^e festival d'été.

Saxon

Ce matin mardi 8 août, arrivée à 10 h. 37 en gare de Saxon, de « l'express-abricots » en provenance de Wintherrhour. Apéritif officiel. Dîner dans les restaurants de la région. Visite des cultures.

Ovronnaz

Mercredi 9: promenade gratuite des hôtes. Course en forêt. Itinéraire facile. Programme à l'office du tourisme.

Les Mayens-de-Riddes

Le concert-apéritif de la fanfare L'Abeille prévu pour ce dernier dimanche a été reporté à dimanche prochain 13 août.

Les Marécottes

Ce soir, hôtel Jolimont et Chaperon-Rouge, fête des anciens hôtes de la station dès 17 h. 30.

Liddes

Tous les jours et jusqu'au 27 août à l'ancienne étable de la cure: exposition de la Jeune Céramique romande.

Champex

Jeudi 10: élection Miss Alpina. Durant tout le mois, visite du jardin alpin.

Sembrancher

A l'ancienne maison de la cure, exposition art et artisanat entremontants, tous les jours sauf le lundi de 15 à 18 heures.

Verbier

A Savoleyres, Mémorial Paul-Chaudet, exposition-vente Enfants du monde. Début des ventes aux enchères jeudi 10 août (voir programme détaillé en pages locales).

A l'approach-golf: mardi 8, challenge boutique La Fugue. Jeudi 10, coupe Fellay-Sport.

Mercredi soir, à l'église de la station: offrande musicale par Hubert Fauquex.

Morgins

Mardi 8, mercredi 9: tournoi de tennis

nocturne. Hôtes de Morgins contre le club de tennis de Morgins.

Monthey

Rue du Château: exposition Michel Piotta.

Leysin

Jeudi 10: église catholique du Feydey, maîtrise belge des petits chanteurs de Stembert, dès 20 h. 30.

Mercredi 9 à vendredi 11: tournoi de tennis des hôtes à Leysin.

Evian-les-Bains

Exposition des photographies de Richard Hominal et des dessins de Jean-Louis Zowal jusqu'au 19 août à la « Villa Dolfuss », parc municipal.

La plus grande armée privée du monde

Le rapport financier annuel de l'Armée du Salut en Suisse vient de sortir de presse; il relate son activité spirituelle et sociale pour l'année 1977. Nous y relevons quelques données suggestives.

Dans plus de 40 institutions sociales et 100 postes d'évangélisation, 340 officiers et 380 employés ont accompli un important service d'entraide à plein temps, pour parer à une grande détresse morale et matérielle. Les quelque 20 000 services religieux, cultes et réunions en plein air tenus par l'Armée du Salut au cours de l'année dernière ont eu lieu dans des salles de réunions, dans les cours de nos grands complexes d'habitation, dans des parcs publics, aux carrefours des rues ou dans les prisons, les hôpitaux et maisons de retraite, ceci avec la collaboration des 600 musiciens et 900 choristes recrutés parmi les quelque 10 000 membres que cette œuvre compte en Suisse. Plus de 40 officiers suisses travaillent dans des pays missionnaires et dans le tiers monde. L'Armée du Salut suisse œuvre en étroite collaboration avec l'Armée du Salut internationale, qui est représentée dans 83 pays où 20 000 officiers travaillent à plein temps. Si l'on sait qu'elle compte plus de 2 millions de soldats et d'adhérents, alors rien de surprenant que l'Armée du Salut ait été désignée comme « la plus grande armée privée du monde ».

Dans le rapport d'activité 1977, le commissaire Robert Chevalley, chef de l'Armée du Salut pour la Suisse et l'Autriche, souligne que son armée mérite la désignation de « privée », justifiée particulièrement par le système de financement de son travail polyvalent. Tous les centres sociaux s'efforcent de subvenir à leurs propres besoins et ce n'est vraiment que là où les circonstances rendent cette autonomie impossible qu'elle fait appel aux subventions d'organismes sociaux ou des autorités, avec lesquels elle entretient d'excellentes relations. Ces derniers ont témoigné beaucoup d'intérêt pour les efforts de modernisation et d'agrandissement que l'Armée du Salut a

faits ces dernières années pour s'adapter aux exigences actuelles d'un travail social efficace.

C'est dans cette optique que neuf nouveaux projets sont en voie d'exécution, pour lesquels, après l'emprunt des hypothèques, 7 910 000 francs manquent encore. L'Armée du Salut a aidé dix pays en voie de développement par des subsides d'un montant de 1,2 million. Les recettes et les dépenses pour l'exercice 1977 représentent un chiffre d'affaires de 23 millions de francs suisses.

L'Armée du Salut est motivée à intensifier encore son action spirituelle et sociale afin de continuer avec plus d'efficacité l'œuvre qui lui a été confiée. Elle voudrait être à la disposition de tous, sans distinction d'origine, de race, de religion ou d'opinion politique. Pour atteindre cet objectif, elle a besoin de la compréhension et de l'aide financière d'un public sympathisant. Comme elle se met au service de tous, cette organisation peut être recommandée à la considération et à la bienveillante générosité de tous les citoyens.

Il y aura 100 ans, le 13 août 1978, que l'Armée du Salut - qui a été fondée en 1865 par William Booth - a reçu le nom qu'elle porte encore aujourd'hui.

Pour célébrer cet événement, quelque 30 000 salutistes du monde entier se réuniront à Londres pour un Congrès international, sous la présidence du général Arnold Brown. Ces manifestations eurent lieu dans le fameux complexe de Wembley. Parmi les nombreuses personnalités officielles venues pour féliciter l'Armée du Salut lors de la cérémonie d'ouverture se trouvait le prince Charles.

Trois cents délégués suisses accompagnèrent le commissaire Chevalley à ce 5^e Congrès salutiste mondial.

Economie jurassienne: perspectives intéressantes

Avant même que le canton du Jura ne devienne réalité politique et juridique, les perspectives de développement et d'animation de l'économie jurassienne se font plus précises. La présence du canton du Jura à la récente exposition sur l'implantation industrielle Inter-Index, tenue à Bâle en mai dernier, n'a pas passé inaperçue. Alors même que plusieurs Etats et cantons exposants se sont montrés relativement déçus de l'intérêt mitigé des investisseurs pour cette exposition et que certains concluaient abruptement que le seul gagnant était la Foire suisse d'échantillons qui en avait assumé l'organisation, les exposants jurassiens font montre d'un optimisme relatif. Plusieurs industriels n'ont pas écarté et ont même retenu l'idée d'une implantation industrielle dans le Jura. N'était l'incertitude politique de l'heure, les pourparlers et les travaux d'approche auraient même déjà pu passer certains caps préliminaires, dans plusieurs cas.

Un moyen de persuasion

Chacun sait que parmi les moyens dont les cantons disposent pour favoriser de nouvelles implantations industrielles, la politique fiscale doit figurer aux avant-postes. Sans négliger la valeur des infrastructures essentielles, dont notamment les voies de communications, les terrains disponibles, le climat, il est hors de doute que les gouvernements cantonaux peuvent manier l'arme fiscale avec plus ou moins de bonheur. On objectera qu'ils sont tous signataires de la Convention intercantonale sur les arrangements fiscaux et que celle-ci restreint fortement leur marge de manœuvre. C'est vrai. Pourtant, cette dernière de conserver une certaine amplitude, si nous en croyons les statistiques récemment publiées sur l'importance des charges fiscales grevant les activités

des sociétés, dans les cantons suisses. Sur la base d'un indice général fixé à 100 points, on constate par exemple que le canton de Zoug est à la cote très favorable de 77, que Fribourg fait état de ses velléités d'expansion industrielle en se plaçant à 81, qu'un canton comme celui de Neuchâtel, avec la cote 110, fait montre de trop d'insouciance, tout comme son voisin soleurois agrippé au plancher 115. Mais les Jurassiens prennent connaissance surtout avec un intérêt très vif du fait que Berne confirme sa réputation de canton axé avant tout sur le tourisme et l'agriculture et sur le secteur tertiaire obligé dans la ville fédérale, et n'est guère pondéré pour les sociétés industrielles en atteignant la cote 126. Ainsi, entre Zoug et Berne, la charge fiscale des personnes morales varie-t-elle de 50%, ce qui est considérable.

De la patience

C'est le moment de dire que l'Assemblée constituante jurassienne n'a aucun pouvoir de procéder à des ajustements fiscaux, même si ces manipulations pourraient provoquer dans l'immédiat, vu ce que nous affirmons plus haut, des effets bénéfiques dont les contribuables jurassiens n'auraient en définitive pas à se plaindre. Il faut se rappeler en effet que le mandat populaire dévolu à la Constituante en mars 1977 lui enjoint certes de veiller à la sauvegarde des intérêts du Jura. Mais il a de même été admis que les commissions législatives qui passent au peigne fin la législation bernoise et l'adaptent pour en faire de la législation jurassienne, ne doivent pas lui apporter au passage de modifications fondamentales, ce contentant d'en distraire ce qui est manifestement inopportun. Certes ce critère de base a-t-il été à l'occasion transgressé, mais de manière incidente et non délibérée. De plus, à quelques mois du vote sur l'acte législatif, les députés jurassiens ne peuvent s'octroyer des libertés excessives qui pourraient risquer de faire « capoter » le vote sur cet acte législatif final. C'est pourquoi les champions d'un coup de fouet à l'économie doivent actuellement ronger leur frein et faire preuve de patience. Ils ont tout loisir d'analyser les potentialités de l'économie jurassienne et d'échafauder des plans destinés à la vérifier, à l'animer. Mais ceux-ci resteront dans les tiroirs, quitte à profiter eux aussi et comme beaucoup d'autres dossiers de « la priorité des priorités » dès que le canton du Jura volera de ses propres ailes.

Regardées d'un coup d'œil circulaire, les perspectives de l'économie jurassienne sont donc intéressantes, mais il convient d'en juger en choisissant la décennie comme aune de référence première.

Victor Giordano

Notre concours « La chasse au mot »

Comment jouer ?

- Il faut repérer un mot dans la grille, contrôler s'il figure dans la liste de mots et le tracer dans la grille et sur la liste.
- Les mots peuvent se former :
 - horizontalement : de gauche à droite ou de droite à gauche ;
 - verticalement : de bas en haut ou de haut en bas ;
- diagonalement : de gauche à droite ou de droite à gauche.
- Lorsque tous les mots figurant dans la liste sont tracés, il ne reste plus que les lettres formant le mot à découvrir.
- Le même mot peut être écrit deux ou plusieurs fois. Il est cependant répété dans la liste des mots.
- Une même lettre peut servir à plusieurs mots, à l'exception de celles servant à la composition du mot à découvrir.

Grille N° 238

AIME
ALOUATE
ACCUEIL
ARDEUR
CRISPER
ENTAME
ECRIT
ENVIE
ESSUYEE
EXPRESS
EGARER
EGARD
FASTE
FRAUDE
GREVE
GARAGE
GALOP
INUTILE
LONGUE
LARD
LEGERES
LIONNE

NACELLE
NEANT
NERVEUSE
NAPPE
NEANMOINS
NAVIRE
NIELLEUR
ONDE
OSIDE
OISILLON
PIONNIER
PRIMAIRE
PRENANT
PARENTE
PERMISE
PRIERE
PREVUES
ROUTE
TATOUAGES
TANNERIE
RADOTE
RANIME
RIDICULISER

Notre dernier mot caché :
PHYSIOLOGIE
Nous avons reçu 49 réponses exactes.

FLEURS en 10 lettres

| | | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| E | S | S | U | Y | E | E | A | E | G | A | R | E | R | E |
| S | G | M | S | T | P | L | E | G | E | R | E | S | M | D |
| U | A | A | O | P | R | I | M | A | I | R | E | L | R | I |
| E | R | D | R | P | I | T | A | T | O | U | A | G | E | S |
| V | A | A | R | D | E | U | R | E | D | L | A | R | S | O |
| R | G | A | L | U | R | N | R | R | O | L | R | E | I | I |
| E | E | I | V | N | E | I | A | U | O | E | R | V | L | S |
| N | A | P | P | E | V | L | A | P | P | F | E | U | I | |
| P | R | E | N | A | N | T | L | S | X | I | R | L | C | L |
| A | T | A | N | N | E | R | I | E | L | O | A | L | I | L |
| R | A | N | I | M | E | R | E | U | I | N | U | E | D | O |
| E | C | N | A | O | C | O | U | V | O | N | D | C | I | N |
| N | U | T | N | I | R | U | C | E | N | I | E | A | R | G |
| T | N | D | E | N | I | T | C | R | N | E | A | N | T | U |
| E | E | F | A | S | T | E | A | P | E | R | M | I | S | E |

Valaisans à l'honneur à Fribourg

L'université de Fribourg nous communique plusieurs résultats d'examens où l'on peut notamment remarquer de nombreuses performances valaisannes. A l'institut de pédagogie curative, M. Alain Chevalley, Le Bouveret; M. Emmanuel Buchard, de Leytron; M^{lle} Marie-Françoise Favre, de Muraz/Sierre; M. Pierre-Alain Nanchen, de Grimisuat ainsi que M. Jean-Daniel Schmid, de Sion ont obtenu leur diplôme de pédagogie curative clinique. En outre, M^{lle} Bernadette Zenklusen de Naters s'est vue décerner son diplôme en logopédie. A tous ces heureux candidats, le NF présente ses félicitations.

ALIMENTATION K

Rôti de veau épaule le kg **21.—**Roulé de veau le kg **19.—**Ragoût de veau sans os le kg **17.—**Cervelas la pièce **—.50**Fromage à raclette du Valais 1^{er} choix le kg **12.80**Nouillettes La Chinoise le paquet de 500 g **1.90**Huile Dorina le litre **4.60**

KUCHLER-PELLET s.a.

aux galeries du midi sion.

OFFRES ET
DEMANDES D'EMPLOIS

Urgent, on cherche

monteurs-électriciens
câbleurs
serruriers
serruriers-tuyauteurs
soudeurs
monteurs en chauffage
manœuvres

pour travaux en Suisse romande

Si un travail varié et bien rémunéré vous intéresse, veuillez vous mettre en rapport avec notre bureau

TIME, DAVET FRÈRES
Rue du Coppet 1, 1870 Monthey
Tél. 025/4 58 91

Organisation de vente directe engagerait

agent régional

service extérieur, capable par la suite de créer et diriger un groupe de vente. Conditions supérieures.

Faire offres sous chiffre PR 901970 à Publicitas SA, 1002 Lausanne

Importante entreprise de la place de Sion cherche une

téléphoniste

parfaitement bilingue, allemand-français.

Préférence sera donnée à personne pouvant également s'occuper de correspondance et divers travaux de bureau.

Date d'entrée à convenir

Faire offres écrites avec curriculum vitae sous chiffre P 36-900509 à Publicitas, 1951 Sion

A Sion, on engage:

personne de confiance
(homme ou femme) pour le service à la colonne à essence
Travail à la demi-journée
7 h. - 13 h.
13 h. - 20 h.
Salaire fixe + pourboires
Entrée immédiate ou à convenir

S'adresser au:
Garage Kaspar SA, Sion
Tél. 027/22 12 71/72

36-2849

Entreprise de génie civil cherche

2 machinistes
pour trax et bulldozer

1 machiniste
pour pelle hydraulique

Région Est vaudoise - Valais
Entrée tout de suite

Ecrire sous chiffre P 36-27873 à Publicitas, 1951 Sion

Commerce de vins de la place de Sion
cherche

jeune chauffeur
livreur
jeune ouvrier
de cave

ou désireux de le devenir

Entrée immédiate ou à convenir

Faire offre sous ch. P 36-900510 à Publicitas, 1951 Sion

L'Eau vive
Association pour la sauvegarde de la jeunesse
met au concours le poste de

directeur du Foyer pour apprentis, Fribourg

Conditions:
- diplôme d'éducateur
- expérience pratique dans le domaine de l'éducation et de la gestion
- âge minimum: 30 ans
- langue maternelle française et ayant de bonnes connaissances de l'allemand

Salaire: selon normes en vigueur.

Les offres de service, avec curriculum vitae, copie de certificats, photo et références, sont à adresser, jusqu'au 2 septembre 1978, au secrétariat de L'Eau vive, case postale 47, 1700 Fribourg 6.

ATTENTION !

Samedi 12 et dimanche 13 août 1978

Fête folklorique à Evolène

avec démonstration des guides

Cortège - Productions - Danse

GRAND BAL le soir avec l'orchestre Tiziana

Le programme détaillé paraîtra jeudi dans le NF

Nous engageons

vendeuse ou
vendeuse débutante

Place stable et bien rétribuée

Cantin
SION

Se présenter à la caisse ou
tél. au 027/22 33 06

36-1620

Boulangerie-pâtisserie-tea-room
à Martigny
cherche

vendeuseEntrée immédiate
Congé dimanche et lundi

Tél. 026/2 29 05

36-400752

Conciergerie

à repourvoir pour le 1er octobre à Sion, Condémines 22 - Matze 11 et 13. Appartement de 3 pièces plus hall à disposition, immeuble de 25 appartements

Pour visiter: Mme G. Carrupt

Tél. 22 90 23

Pour traiter: Gérances P. Stoudmann-

Sogim SA, tél. 021/20 56 01

139.262.219

On cherche pour Sion

jeune filledésirant faire l'apprentissage
d'aide en médecine dentaireFaire offre écrite avec photo sous
ch. P 36-27781 à Publicitas
1951 Sion

Je cherche

apprenti boulanger-
pâtissier

ou un aide de laboratoire, ainsi
qu'une jeune fille pour servir au
tea-room-bar.
Congé deux jours par semaine
Entrée septembre ou tout de suite

Boulangerie Michel Payn, Saxon
36-27755

Hôtel de la Gare
Relais du Vignoble
Familie A. Darbellay, Charrat
cherche

une sommelière

Entrée tout de suite ou à convenir.

Tél. 026/5 36 98

36-3469

Cherchons
pour Zurich

gentille
jeune fille

comme aide de ménage avec 1 enfant

Téléphonez à
M^{me} Goldschmidt
025/5 25 83 pour
prendre contact à
Bex, ou à partir du
15 août au
01/201 28 86
* 36-425406

Travail
à domicile

régulier à confier à
ménagère avec ma-
chine à écrire et
téléphone

Case 11
3175 Flamatt

Salon de coiffure
messieurs
à Sion
engage

apprenti(e)
coiffeur(se)

Entrée tout de suite

Tél. 027/22 52 77
22 59 59
* 36-301947

Café de Lausanne
à Sion
cherche

sommelièreà la demi-journée
(l'après-midi)

Tél. 027/81 16 56
36-27865

APFAIRES IMMOBILIÈRES

A louer
à Martigny
av. de la Gare 48

studio
meublé

Tél. 026/2 21 67
36-90397

A remettre centre
de Montreux

café-
restaurant

Chiffre d'affaires
Fr. 400 000.-

Prix intéressant

Ecrire sous
chiffre D 323.301-18
à Publicitas
1211 Genève 3

Je cherche
à acheter
dans le Valais central

maison
d'habitation
ou villa

Faire offre écrite sous
ch. P 36-301944 à *
Publicitas, 1951 Sion

A louer région valai-
sanne, dès le 13.8,
mois ou semaine

chalet

Tél. 021/24 55 16

NOUVELLISTE

Votre
journal

Martigny

Vers l'hôpital

A louer

kiosque

Pour traiter Fr. 20 000.-

Tél. 026/2 32 23
Meubles Emile - Martigny-Croix
36-4646

A vendre à Vercorin
appartement

meublé de luxe

comprenant: 1 grand living, une
chambre à coucher à 2 lits, une
chambre à coucher indépendante,
1 salle de bains, 1 cuisine,
1 réduit agencé, permis de vente
aux étrangers
Pour le prix exceptionnel
de Fr. 108 000.-
Possibilité d'arrangement finan-
cier

Tél. 027/81 16 77

MontheyA louer pour le 1^{er} septembre ou date à
convenir

bel appartement
de 4 pièces

au 5^e étage dans immeuble très soigné,
71, avenue de l'Europe (O. Magnin)
Loyer: Fr. 614.- plus charges
Tél. 025/4 38 66 le matin 36-4666

A vendre

magnifiques appartements5 pièces, dans villa située au bord
du lac Montreux-Clarens.

S'adresser à B. Lietta

Tél. 025/2 36 41

22-120



SION
Passage de la Matze 11-13

Chambres indépendantes
non meublées mansardées
dès Fr. 51.- + charges

Pour visiter: tél. 027/22 90 23

Saint-Maurice

A vendre

appartements
3 et 4 pièces

Fr. 70 000.-

Tél. 026/2 58 12 ou
7 57 04
36-257

A louer à St-Léonard

studio meublé

indépendant, tout
confort, pour une ou
deux personnes.
Cuisine, frigo, coin à
manger, salle de
bains, 2 chambres

Tél. 027/31 22 30
* 36-301943

Chers agriculteurs

pensez à votre stock de

paille

pour l'hiver à des prix raisonnables. Livrable par camion

P. Boudry, commerce de fourrage
en gros, Chavornay
Tél. 024/51 17 31

Remerciements

Le comité du Delta-Club Monthey remercie ses membres, les sociétés, les donateurs et toutes les personnes qui ont, par leur présence ou par leurs offres, bien voulu collaborer à la réussite des 4^{es} championnats suisses de vol libre de Champoussin, du week-end précédent.

36-100511

Sierre

Pharmacie de service. - Pharmacie Lathion, tél. 55 10 74.
Hôpital d'arrondissement. - Heures des visites: semaine et dimanche de 13 h. 30 à 16 heures et de 18 h. 30 à 19 h. 30.

Ambulance. - Police municipale de Sion, téléphone 21 21 91.
Samaritains. - Dépôt d'objets sanitaires téléphone 22 11 58, Mme G. Fumeaux, avenue Pratfort 29, ouvert de 11 à 13 heures.

Groupe Alcooliques anonymes « Octodure ». - Bâtiment de la Grenette, Martigny: réunion tous les vendredis à 20 h. 30.

Saint-Maurice

Pharmacie de service. - Pharmacie Gaillard, tél. 3 62 17.
Médecin de service. - En cas d'urgence en l'absence de votre médecin habituel, clinique Saint-Amé, tél. 3 62 12.

Monthey

Pharmacie de service. - Pharmacie Carraux, tél. 4 21 06.
Médecin. - Service médical jeudi après-midi, dimanche et jours fériés, tél. 4 11 92.

Viège

Pharmacie de service. - Pharmacie Bulet, tél. 4 62 31.
Service dentaire d'urgence pour le week-end et les jours de fête. - Appelez le numéro 111

Brigue

Pharmacie de service. - Pharmacie Marty, tél. 23 15 18.
Alcooliques anonymes. - Réunion tous les jeudis à 20 h. 15, au café des Cheminots.

LOÛCHE-LES-BAINS
Médecin de service. - D' Julier, 61 11 50.

Martigny

Pharmacie de service. - Téléphoner au N° 111 Médecin de service. - Appelez le numéro 111.
Hôpital. - Heures des visites, chambres communes tous les jours de 13 h. 30 à 15 heures et de 19 à 20 heures.

D' CLAUDETTE



AUJOURD'HUI madame
Un menu
Œufs aux herbes
Brochettes d'agneau aux aromates
Riz à la créole
Pamplemousse

La solitude est à l'esprit ce que la diète est au corps, mortelle lorsqu'elle est trop longue, quoique nécessaire.
Vauvenargues
congestionnent. Si vous avez tendance aux varices et aux gonflements, surélevez-les sur un monticule de sable en pente douce, pour activer la circulation.

Sion

Médecin de garde. - Le N° 111 renseignera.
Pharmacie de service
Lundi 7 et mardi 8, du Nord, 234737; Mercredi 9 et jeudi 10, de Quay, 221016.

Amis lecteurs du NF

Si vous apprenez une nouvelle pouvant intéresser nos lecteurs et que vous aimeriez voir paraître dans notre quotidien, ne manquez pas de nous en informer.
Nous répondons, pendant la durée d'ouverture de nos bureaux rédactionnels, de 8 heures du matin à 2 h. 30 de la nuit, sauf du samedi à 11 heures au dimanche soir à 17 heures au numéro 027/23 30 51 ou à nos rédactions régionales:

BOURSE DE ZURICH

Table with 2 columns: Titre, Cours. Total des titres cotés 178, dont traités 99, en hausse 35, en baisse 47, inchangés 17, cours payés 294.

Une fois de plus, le marché zurichois a été influencé par l'évolution cahoteuse du marché des devises. Le volume des échanges a augmenté par rapport à vendredi dernier, mais les cours se sont formés irrégulièrement.

CHANGE - BILLETS

Table with 3 columns: Pays, Cours, Billets. France 38.25, Angleterre 3.20, USA 1.67, Belgique 5.00, Hollande 77.00, Italie 19.50, Allemagne 83.50, Autriche 11.50, Espagne 2.10, Grèce 4.25, Canada 1.45.

PRIX DE L'OR

Table with 3 columns: Type d'or, Prix, Billets. Lingot 11 150.00, Plaquette (100 g) 1 115.00, Vreneli 97.00, Napoléon 97.00, Souverain (Elisabeth) 95.00, 20 dollars or 480.00.

BOURSE DE ZURICH

Table with 3 columns: Pays, Cours, Billets. Suisse 4.8.78, Brigue-Viège-Zermatt 92 d, Gonergratbahn 890 d, Swissair port. 832, Swissair nom. 776, UBS 3080, SBS 369, Crédit Suisse 2165, BPS 2130, Elektrowatt 1865, Holderbank port. 470, Interfood port. 3925, Inter-Pan 100 d, Motor-Columbus 825, Cerlikon-Bührle 2570, C' Réassurances port. 4800, Winterthur-Ass. port. 2260, Zurich-Ass. port. 11400, Brown, Boveri port. 1625, Ciba-Geigy port. 1030, Ciba-Geigy nom. 577, Fischer port. 670, Jelmolli 1485, Héro 2680, Landis & Gyr 1050, Losinger 685 d, Globus port. 2440, Nestlé port. 3420, Nestlé nom. 2240, Sandoz port. 3775, Sandoz nom. 1720, Alusuisse port. 1220, Alusuisse nom. 516, Sulzer nom. 2750, Allemagne 63.25, BASF 110, Bayer 112.5, Demag 135 d, Daimler-Benz 255, Commerzbank 192, Deutsche Bank 257, Dresdner Bank 200, Hoechst 108.5, Siemens 244, VW 195, USA et Canada 53.5, Alcan Alumin. 54, Amax 65, Beatrice Foods 44.25, Burroughs 140, Caterpillar 105, Dow Chemical 45.25, Mobil Oil 110.

Divers

Table with 3 columns: Société, Cours, Billets. AKZO 24, Bull 18.25, Courtaulds 4 d, De Beers por 10.75, ICI 13 d, Péchiney 36, Phillips 20.25, Royal Dutch 104, Unilever 93, Hoogovens 28.

Bourses européennes

Table with 3 columns: Société, Cours, Billets. Air Liquide 330, Au Printemps 100, Rhône-Poulenc 108.5, Saint-Gobain 160, Finsider Lit. 138, Montedison 156.5, Olivetti priv. 1050, Pirelli 874, Karstadt DM 333, Gevaert FB 1390.

Fonds de placement (hors cote)

Table with 3 columns: Fonds, Demande, Offre. America Valor 313, Anfos 1 141, Anfos 2 122.5, Foncipars 1 2200, Foncipars 2 1180, Intervallor 47, Japan Portfolio 406, Swissval 222, Universal Fund 67.5, Universal Bond 70.5, AMCA 21.25, Bond-Invest 60.25, Canac 56.5, Espac 100, Eurit 104, Fonsa 93, Germac 87.5, Globinvest 51.25, Helvetinvest 110, Pacific-Invest 72, Safit 119, Sina 189, Canada-Immobil 620, Canasec 346, Crédit Suisse Bonds 61.5.

BOURSE DE NEW YORK

Table with 3 columns: Société, Cours, Billets. Alcan 31 7/8, Bourough 82 7/8, Chessie System 30 1/8, Chrysler 11 1/4, Coca-Cola 45 3/8, Conti Oil 26 7/8, Corning Glas 61, Dow Chemical 26 3/8, Dupont 126 1/2, Kodak 65 3/8, Exxon 48, Ford 47 3/4, General Electric 55 3/8, General Foods 34, General Motors 64 1/2, General Tel & El. 30 3/4, Goodyear 18 1/8, Honeywell 70 3/4, Inco 17, IBM 288 1/2, Paper 46, ITT 32 7/8, Kenecott 22 7/8, Lilly Elly 51 1/2, Litton 23 1/4, Minesotta 61 1/4, Distillers 21 7/8, NCR 62 3/8, Pepsico 33 1/4, Procter 90 3/4, Rockwell 36, Sperry Rand 46 5/8, Uniroyal 7 1/8, US Steel 29 5/8, United 50 5/8, Woolworth 20 1/8, Xerox 61, Zenith Radio 17, Utilities 108.05, Transports 248.78, Dow Jones 885.05.

Les cours des bourses suisses et étrangères des changes et des billets nous sont obligeamment communiqués par la Société de Banque Suisse à Sion.

CINEMAS

SIERRE Bourg
Tél. 027 55 01 18

Ce soir à 20 h. 30 - 16 ans
Ursula Andress, toute belle dévêtuée mêlée à une aventure pleine d'actions, d'intrigues et d'amour dans
URSULA, L'ANTI-GANG

SIERRE Casino
Tél. 027 55 14 60

Cinéma et culture été 78
A 20 heures - 16 ans
UNE SI GENTILLE PETITE FILLE
A 22 heures - 12 ans
LE CONTINENT OUBLIÉ

MONTANA Le Casino
Tél. 027 41 27 64

Matinée pour enfants à 17 h. - 7 ans
LES TROIS CABALLEROS
Soirée à 21 h. - 16 ans
TENDRE POULET
Girardot, Noiret, de Broca, Audiard
Ne manquez pas ça !

CRANS Le Cristal
Tél. 027 41 11 12

Matinée à 17 h., soirée à 21 h. - 16 ans
Nocturne à 23 h. - 18 ans
LA FIEVRE DU SAMEDI SOIR
de John Badham avec John Travolta et les fameux Bee Gees
A couper le souffle

HAUTE-NENDAZ Cinalpin

Matinée pour enfants à 17 h. - 7 ans
ZORRO
Soirée à 21 h. - 14 ans
JULIA
Le plus beau film de F. Zinnemann avec Jane Fonda, Vanessa Redgrave, Oscar 78

SION Arlequin
Tél. 027 22 32 42

Ce soir à 20 h. 30 - 16 ans
A NOUS LES PETITES ANGLAISES

SION Capitole
Tél. 027 22 20 45

Ce soir à 20 h. 30 - 14 ans
LA 7^e AU CLAIR DE LUNE

SION Lux
Tél. 027 22 15 45

Ce soir à 20 h. 30 - 18 ans
ZIZI PAN PAN

ARDON Cinéma
Tél. 027 86 12 59

Ce soir: RELÂCHE
Samedi, dimanche
T'AS LE BONJOUR DE TRINITA

FULLY Michel

Aujourd'hui: RELÂCHE
Dès jeudi 10 - Mini-festival d'été
Jeudi à 20 h. 30 - 18 ans
ON M'APPELLAIT BRUCE LEE

MARTIGNY Corso
Tél. 026 2 26 22

Ce soir mardi à 20 h. 30 - 18 ans
Une enquête sur sa mort. Meurtre ? Suicide ?
ON M'APPELLAIT BRUCE LEE
Dès demain mercredi à 20 h. 30 - 14 ans
De l'espionnage avec Charles Bronson
UN ESPION DE TROP

MARTIGNY Etoile
Tél. 026 2 21 54

Festival d'été
Ce soir mardi à 20 h. et 22 h. - 16 ans
Soirée «Art et essai» - Première vision
ELISA VIDA MIA (Elisa mon amour)
de Carlos Saura avec Géraldine Chaplin
Demain mercredi à 20 h. et 22 h. - 16 ans
ZORBA LE GREC

ST-MAURICE Zoom
Tél. 025 3 76 86

Aujourd'hui: RELÂCHE
Dès jeudi 10 à 20 h. 30 - 12 ans
Du rire ! avec Les Charlots
LES BIDASSES S'EN VONT EN GUERRE

MONTHEY Monthéolo
Tél. 025 4 22 60

Festival Sergio Leone
A 20 h. 30 - 14 ans
LES DERNIERS JOURS DE POMPEI
Une réalisation colossale !

MONTHEY Plaza
Tél. 025 4 22 90

Ce soir: RELÂCHE
Dès demain soir à 20 h. 30 - 18 ans
LA TOUBIB AUX GRANDES MANŒUVRES

BEX Rex

Ce soir à 20 h. 30 - 18 ans révolus
Le sommet de l'érotisme !
CHALEUR HUMIDE
Strictement pour adultes avertis

LOTÉRIE A NUMEROS

| | |
|---|---------------|
| 6 g. avec 6 n ^o | Fr. 48 707,44 |
| 28 g. avec 5 n ^o + n ^o c. | 5 571,45 |
| 419 g. avec 5 n ^o | 697,50 |
| 11 581 g. avec 4 n ^o | 25,25 |
| 125 099 g. avec 3 n ^o | 4,- |

HELVETIA

PUBLICITAS

Pour un service plus précis, préférez recevoir vos annonces par écrit

PUBLICITAS
SERVICE DES ANNONCES
AV. DE LA GARE 25 - 1950 SION

météo

Pas besoin d'arroser le jardin...

Nord des Alpes, Valais, Grisons: la nébulosité deviendra variable, mais il y aura encore des averses. Température: 13 à 18 degrés cet après-midi. Forts vents du sud-ouest en montagne. Zéro degré vers 2300 mètres.

Evolution pour mercredi et jeudi: d'abord instable et frais puis amélioration.

A Sion hier à 15 heures: couvert, pluie, 17 degrés. 14 à Zurich, 15 à Berne et Bâle, 16 à Genève, 17 à Locarno, 6 au Saentis, 11 à Clermont-Ferrand, 16 à Paris, 21 à Madrid, 22 à Lisbonne, 26 à Milan, 29 à Nice, 30 à Rome, 32 à Athènes.

Les températures moyennes à Stockholm (Suède, 59°21' N, 40 m d'altitude): de janvier à décembre: -2,9, -3,1, 0,7, 4,4, 10,1, 14,9, 17,8, 16,6, 12,2, 7,1, 2,8, 0,1, année 6,6 degrés. Malgré la latitude élevée, les étés sont relativement chauds: la moyenne de juillet est supérieure à celle de Fribourg et de San Francisco).

L'agence «UNA» enquête

1486

Non, patron, ne commettez pas la même erreur qu'avec Tonker.

De quelle erreur parle-t-il ?

Tonker était trop bavard. Alors le patron l'a un petit peu bousculé... et l'a tué.

Et j'ai coulé dessus du ciment. Il est juste au-dessous de vous.

© COSMOPRESS, GENÈVE

Rip KIRBY

RIP S'AGRIPPE D'UNE FAÇON BIEN PRÉCAIRE À LA FLAMME DE LA STATUE DE LA LIBERTÉ...

TANDIS QU'EDOUARD OFFRE UNE PITOYABLE DÉFENSE...

A.2951

distribué par opera mundi

TÉLÉVISION

tv Suisse romande

Emissions en noir et blanc

15.25 **Point de mire**
15.35 **TV-contacts**
15.35 L'homme de Pincevent. Enquête sur le comportement des Magdaléniens de la préhistoire. 16.35 Henry Meylan. 17.00 Aimez-vous la contrebasse ?

18.05 **Téléjournal**
18.10 **Vacances-jeunesse**
Promenons-nous au zoo. Des activités de vacances. Basile et Pécora: l'épouvantable grincement

18.40 **Cachecam**
Ce soir en direct de Porrentruy. jeu de questions-réponses présenté par Jean-Charles Simon et, en alternance Claudette et Lyliam avec la participation de la population locale et des communes limitrophes. Un lieu de Suisse romande à découvrir par les téléspectateurs, avec l'aide d'Edouard Guigoz et d'Antoine Berthoud

19.00 **Un jour d'été**
En direct de Porrentruy

19.20 **Cachecam**
En deuxième partie, un candidat face au lieu mystérieux

19.30 **Téléjournal**
19.50 **Les secrets de la mer Rouge**
D'après l'œuvre d'Henri de Monfreid 7^e épisode: les hommes de la soif.

20.20 **Sam et Sally**
D'après M.G. Braun
Ce soir: week-end à Deauville
Avec: Georges Descrières, Corinne Le Poulain, Jacques Harden, Didier Kaminka, Michel Peyrelon, Roger van Doude

21.15 **En direct avec...**
Les libertés en cause
Ce soir: les libertés économiques
Avec Beat Kappeler, Union syndicale suisse

22.15 **Téléjournal**

tv Suisse alémanique

15.00-16.30 **Da capo**
Programme pour les aînés

17.00-17.30 **Pour les petits**
18.25 **Téléjournal**
18.30 **Sur les traces de Marco Polo**
5. L'Afghanistan

19.35 **Fin de journée**
19.40 **Hucky et ses amis**
20.00 **Téléjournal**
20.20 **Titfield-Express**
(The Titfield Thunderbolt), film anglais de Ch. Crichton (1952). Avec Stanley Holloway, George Relph, etc.

21.35 **Chansonnade**
Avec Reinhard Mey, Rick Abao, Joana Emetz, etc.

22.25-22.40 **Téléjournal**

tv Suisse italienne

18.15 **Pour les tout-petits**
18.20 **Pour les jeunes**
19.00 **Ce soir à...** Tenero
Rencontre amicale

19.10 **Téléjournal**

France 1

11.30 **Les jours heureux (13)**
Feuilleton de Jerry Paris

12.00 **TF1 actualités**
12.45 **Emissions pour la jeunesse**
12.50 Infos magazine. 12.58 Acilion. 13.02 Les animaux. 13.05 Système D. 13.08 Les aventures de Gulliver

13.30 **Peyton Place (7)**
Série d'après le roman de Grace Metalious

17.15 **Evadez-vous avec TF1**
Document: le vent du désert. La traversée des déserts de l'Iran à bord d'un voilier

18.10 **Jeune pratique**
Le delta-plane

18.20 **Actualités régionales**
18.43 **Ces chers disparus**
13. Fernandel (1)

19.00 **TF1 actualités**
19.30 **Au-delà de l'horizon**
5. Darwin et la mer

20.30 **Superstars à Madrid**
Avec: Espagne: Bartolome Caldentey (motor-paced Cycling) et Gonzalo Sagi-Vela (basketball), etc.

21.30 **Bruits en fête et sons de plaisir**
La notation musicale: 2. Les libertés surveillées

22.00 **TF1 actualités**

tv Antenne 2

14.00 **Aujourd'hui madame**
Invitée: Yvette Chauviré

15.00 **Hawai police d'Etat**
1. Voyages organisés.
Avec: Jack Lord, James Mac Arthur, Zulu, etc.

15.55 **Rétrospective de la coupe du monde de football**
Les grands matches

17.00 **Récré A2**
17.40 **C'est la vie**
Lettre ouverte à l'an 2000

17.55 **Des chiffres et des lettres**
18.20 **Actualités régionales**
18.45 **Top Club**

19.00 **Journal de l'A2**
Les dossiers de l'écran:
19.30 **Réveries d'amour**
Un film de Marton Keleti.
Avec: Imre Sinkovits, Ariadna Shengelaia, Sandor Pecs, etc.
Débat: un grand musicien: Franz Liszt

22.30 **Journal de l'A2**

France Régions 3

Toutes les émissions en couleurs

18.20 **Actualités régionales**
18.40 **FR3 jeunesse**
18.55 **FR3 actualités**
19.00 **Les jeux de 20 heures**
19.30 **Les chevaliers du Texas**
Un film de Ray Enright.
Avec: Randolph Scott, Dorothy Malone, Art Smith et Joël McCrea

20.50 **FR3 actualités**

France 3

19.55 **Magazine régional**
20.30 **Téléjournal**
20.45 **Le retour de Ringo.**
Western de D. Tessari. Avec Giuliano Gemma, Fernando Sancho, Hally Hammond

22.15 **Portrait:**
Leopold Trepper
Une émission de Christian Mottier, Jean Dumur et Jean-Jacques Lagrange
23.25-23.35 **Téléjournal**

RADIO

Mardi 8 août

Radio romande I

Informations à toutes les heures, de 6.00 à 23.00 (sauf à 21.00), puis à 23.55

6.00 **Le journal du matin**
6.00 7.00, 8.00 Editions principales
8.05 **Revue de la presse romande**
8.15 **Chronique routière**
8.20 **Spécial vacances**
8.25 **Mémento des spectacles et des concerts**

8.55 **Bulletin de navigation**
9.05 **La puce à l'oreille**
10.05 **La pêche à la sardine**
12.00 **Informations**
12.05 **Le coup de midi**
12.30 **Le journal de midi**
Edition principale

13.00 **Ramuz, lieux et textes retrouvés**
13.30 **De plume, de son, et d'image**
14.00 **Arrêt des émissions en modulation de fréquence pour mesures de lignes jusqu'à 16.00 et suite du programme sur Sottens (OM)**

14.05 **La radio buissonnière**
16.05 **Feuilleton:**
Un roi prisonnier de Fantômas (28)

16.15 **Mon nom, mon nom**
17.05 **En questions**
18.05 **Inter-régions-contact**
18.20 **Revue de la presse suisse alémanique**

18.30 **Le journal du soir**
19.00 **On a fondé une société**
19.15 **Couleur d'un jour**
20.05 **Aux avant-scènes radiophoniques:**
Piège pour un homme seul

22.05 **Blues in the night**

Radio romande II

7.00 (s) **Suisse-musique**
9.00 **Informations**
9.05 **Le temps d'un été**
Les concerts du jour

9.10 **Jean-Luc persécuté (7)**
9.30 **La dimension inconnue:**
Carl-Gustav Jung
et la psychologie analytique

10.00 **La musique de la cordillère des Andes**
10.30 **Le bestiaire de l'été**
11.00 (s) **Suisse-musique**
12.00 (s) **Midi-musique**

14.00 **Arrêt des émissions pour mesures de lignes**
16.00 **Suisse-musique**
17.00 (s) **Rhythm'n pop**
17.30 (s) **Jazz-événement**

18.00 **Informations**
18.05 (s) **Redilemele**
19.00 **Per i lavoratori italiani in Svizzera**
19.30 **Novitads**
19.40 (s) **Stereo-service**
20.00 **Informations**
20.05 (s) **Soirée musicale interregionale**
Wiener Festwochen - Festival de Vienne 1978

23.00 **Informations**

Beromunster

Informations à 6.00, 7.00, 8.00, 9.00, 11.00, 14.00, 16.00, 18.00, 20.00, 22.00, 23.00.

6.05 **Espresso**. 9.05 **Tubes d'hier**, succès d'aujourd'hui. 10.00 **Le pays et les gens**. 11.05 **Fanfare**. 11.30 **Musique populaire**. 12.00 **La chronique verte**. 12.15 **Félicitations**. 12.40 **Rendez-vous de midi:** Informations et musique. 14.05 **Moments musicaux**. 14.45 **Lecture**. 15.00 **Bizet: extraits de Carmen**. 16.05 **Entretien et conseils**. 17.00 **Onde légère**. 18.20 **Musique de danse**. 18.45 **Sport**. 19.00 **Actualités**. 20.05 **Théâtre**. 21.15 **Musique populaire**. 22.05 **Jazztime**, avec Peter Schwalm. 23.05-24.00 **Top class classics**.

Monte Ceneri

Informations à 6.00, 7.00, 8.00, 10.00, 14.00, 16.00, 18.00, 22.00, 23.00, 23.55.

6.00 **Musique et informations**. 9.00 **Radio-matin**. 11.50 **Programmes du jour**. 12.00 **Informations**. 12.10 **Revue de la presse**. 12.30 **Actualités**. 13.00 **XXXI^e Festival du film, Locarno**. 13.10 **Feuilleton**. 13.30 **Chantons à mi-voix**. 14.05 **Radio 2-4; musique légère**. 16.05 **Après-midi musical**. 18.05 **Cinéma et théâtre**. 18.30 **Chronique régionale**. 19.00 **Actualités**. 20.00 **Troisième page: Les mémoires de Louis XIV**. 20.30 **Discothèque des jeunes**. 22.05 **Tête à tête, dramatique** d'A. Felder. 22.35 **Disques pour l'été**. 23.05-24.00 **Nocturne musical**.

France 3

présenté depuis la ville accueillant l'émission. Ces actualités en balade seront animées par Pierre Verdan, Pierre Kramer, Georges Kleinmann et Jean-François Nicod. Des actualités, est-il nécessaire de le préciser, qui feront la part aussi large que possible à la vie locale.

Les localités

Du 8 au 25 août, le jeu «Cachecam» aura lieu dans les localités suivantes:

Première semaine: 8 août, Porrentruy; 9 août, Saint-Imier; 10 août, La Chaux-de-Fonds; 11 août, Le Landeron.

Deuxième semaine: 14 août, Auvier; 15 août, Estavayer; 16 août, Romont; 17 août, Bulle; 18 août, Monthey.

Troisième semaine: 21 août, Lens; 22 août, Martigny; 23 août, Aigle; 24 août, Echallens; 25 août, Echallens.

La télévision profitera de son passage à Echallens pour donner quelques reflets de la fête du blé et du pain, raison pour laquelle elle y stationnera deux jours.

L'amour c'est...

Modes

...renoncer à renouveler sa garde-robe pour l'aider à poursuivre ses études.

TM Reg. U.S. Pat. Off. - All rights reserved
© 1977 Los Angeles Times

Aujourd'hui sur le petit écran

18 h. 40
Cachecam

Le nouveau jeu de la Télévision romande, ce soir en direct de Porrentruy
Présentation: Jean-Charles Simon et, en alternance, les présentatrices Claudette et Lyliam

A partir de ce soir, et pendant trois semaines, les animateurs du nouveau jeu «Cachecam» et l'équipe des actualités vont faire route ensemble dans toute la Suisse romande. Jusqu'au 25 août en effet, ce ne sont pas moins de treize (ça porte chance !) localités qui accueilleront la télévision.

Pour en revenir au jeu proprement dit, son nom indique déjà sa particularité essentielle: en l'occurrence une caméra cachée. Contrairement à la caméra invisible, dont la fonction était de surprendre l'homme de la rue, celle-ci a pour fonction d'être... surprise par ce dernier! En d'autres termes, le public sera invité à démasquer, quelque part en Suisse romande, une caméra vidéo légère, qui ne se «trahira» que par les images qu'elle diffusera à l'écran. On a vu que l'émission se déroulera chaque jour dans une nouvelle ville. La caméra-mystère, de son côté, déménagera également, mais selon un autre itinéraire que seuls quelques techniciens et producteurs connaissent. Même les opérateurs ne seront avertis qu'au dernier moment du site exact de leur nouveau repaire. Le jeu se déroulera en deux parties, entre lesquelles interviendra «Un jour d'été»,

LE PAPE SERA ENSEVELI SAMEDI

ROME PLEURE ET SPÈCULE

PAUL VI sera enseveli samedi dans les grottes vaticanes, a annoncé hier le porte-parole du Vatican, don Pierfranco Pastore.

La dépouille mortelle du pape, veillée par des gardes suisses en uniforme d'apparat dans la chapelle ardente dressée au palais de Castelgandolfo, sera transportée dans la basilique Saint-Pierre, à Rome, demain après-midi, a ajouté le porte-parole. Le corps sera exposé durant deux jours dans la basilique.

La première congrégation générale, réunie hier au Vatican sous la présidence du cardinal Confalonieri, doyen du Sacré-Collège, a procédé à un premier échange de vues au sujet de la convocation du conclave, prévue en principe entre le 21 et le 26 août.

D'ores et déjà, le cardinal français Jean Villot, qui assume en sa qualité de camerlingue l'administration provisoire du siège pontifical, a pris possession du palais apostolique et posé les scellés sur les appartements du Saint-Père.

LE VISAGE EST SEREIN

Au troisième étage du palais de Castelgandolfo, le corps de Paul VI repose sur un lit recouvert de velours gris. Allongé dans sa chasuble rouge bordée d'hermine blanche, les mains croisées sur la poitrine serrant un chapelet de nacre, Paul VI est coiffé d'une mitre blanche, la tête soutenue par trois oreillers. Le visage est serein.

Les visiteurs défilent par petits groupes silencieux. Certains ont dû attendre deux heures et parfois plus, au soleil, avant de se recueillir une courte minute devant la dépouille mortelle. Parmi les premières personnalités venues rendre un dernier hommage, on a noté le président du Sénat italien, M. Amintore

Fanfani, le président de la République, M. Sandro Pertini et le président du conseil, M. Giulio Andreotti. Au-dehors, sur la place, deux mille fidèles prient à voix haute. Des femmes chantent un vieil air populaire : *Tu es avec nous, tu ne nous quitteras jamais.*

En principe, selon la volonté du défunt, le corps ne sera pas embaumé. Mais le temps très lourd et humide obligera à certaines précautions. Le cérémonial prévoit d'ailleurs que le corps du chef de l'Eglise sera déposé dans trois cercueils de cyprès, de plomb et de noyer emboîtés les uns dans les autres.

LE CONCLAVE SERA LONG

Alors que Rome se prépare aux neuf journées traditionnelles de funérailles, la question de la désignation d'un successeur commence à hanter les esprits. Selon un «conclaviste», le conclave «ne sera pas court». Le nombre de cardinaux appelés à voter est en effet de 116 contre 82 en 1963. Le nombre de cardinaux italiens a diminué (27 contre 29). L'Afrique, l'Asie, l'Amérique latine sont mieux représentées.

Les observateurs se posent la question : le conclave va-t-il élire un pape non italien ? Dans cette hypothèse, trois noms se détachent déjà. Eduardo Pironio, italo-argentin, préfet de la congrégation pour les religieux, Franz Koenig, archevêque de Vienne, et Johannes Willebrands, archevêque d'Utrecht.

Dans le cas où une majorité se dégagerait en faveur d'un pape italien, les trois favoris le plus souvent cités sont : Paolo Bertoli, ancien préfet de congrégation, Giovanni Benelli, archevêque de Florence, et Sebastiano Baggio, préfet de la congrégation pour les évêques, un Vénitien qui a l'avantage de bien connaître l'épiscopat international.



Certificat de décès

CITÉ DU VATICAN (ATS/AFP).

Dimanche 6 août, 21 h. 40 (heure italienne) : telle est l'heure officielle pour l'histoire de la mort de Paul VI, selon le certificat de décès signé par les médecins Mario Fontana et Renato Buzzonetti. Les causes du décès sont doubles, précise le certificat. L'une, ancienne : polyarthrose - cardiopathie / artériosclérotique - pyélonéphrite chronique. La seconde, immédiate : une crise d'hypertension accompagnée d'une insuffisance du ventricule gauche et un œdème pulmonaire aigu.

UN TESTAMENT SPIRITUEL

ROME, 7 août (Kipa). - Le testament spirituel de Paul VI sera ouvert au cours d'une prochaine réunion des cardinaux qui sont convoqués d'urgence à Rome ; selon l'entourage du pontife défunt, ce serait un document relativement court, mais d'une «haute spiritualité».

Son prédécesseur Jean XXIII avait laissé deux documents, écrits l'un en 1954 quand il était encore patriarche de Venise et l'autre en 1961. Ceux-ci recommandaient les principes qui avaient marqué sa vie : obéissance, charité et pauvreté. Jean XXIII laissait ses quelques biens personnels à sa famille, au Saint-Siège et à des Eglises.

De son côté, Pie XII interdisait qu'on lui bâtît un monument (vœu qui ne fut pas respecté), présentait comme message final toute son œuvre apostolique et laissait toutes ses possessions au Saint-Siège.

Il était allé au monde, le monde s'en souvient Emouvant hommage de partout

(ATS/AFP/Reuter). - Le décès du pape Paul VI a plongé le monde dans la consternation et l'affliction. De tous les continents, des messages de condoléances affluaient hier au Vatican. Apôtre de la réconciliation entre les peuples, de la paix et du désarmement, Paul VI était aussi et surtout celui de l'œcuménisme. C'est ainsi que la conférence des évêques anglicans, réunie à Lambeth (sud de Londres), a adressé hier une lettre de condoléances au cardinal Basil Hume, archevêque catholique de Westminster. De son côté, le primat de l'Eglise d'Angleterre et archevêque de Canterbury, le D^r Donald Coggan, a déclaré à la conférence que le pape Paul VI « avait porté un lourd fardeau au cours de son pontificat » et a loué la bonté du pape à l'égard des anglicans dont il avait qualifié l'Eglise de « chère sœur ». Le primat de l'Eglise orthodoxe grecque, l'archevêque Serafim, a lui aussi souligné dans son

message de condoléances l'apport inestimable du pape Paul VI au rapprochement entre les Eglises catholique et orthodoxe. Le grand rabbin d'Israël lui-même, Shlomo Goren, a souligné que le pontificat de Paul VI avait marqué de nouvelles relations entre les différentes religions et qu'au lendemain de la guerre, Paul VI avait œuvré pour supprimer les germes de la haine historique entre christianisme et judaïsme.

En Europe et aux Etats-Unis

A l'annonce du décès de Paul VI, le président Jimmy Carter a fait part de sa profonde tristesse en soulignant que la vie et l'œuvre du pape défunt lui avaient personnellement apporté une grande inspiration morale. Le président du Conseil italien, Giulio Andreotti, a aussitôt réagi à l'annonce du décès du Saint-Père. L'émotion a été surtout très profonde en Italie aussi bien parmi les dirigeants politiques qu'au sein de la population.

Le secrétaire général du parti communiste, Enrico Berlinguer, a lui aussi envoyé hier au cardinal Jean Villot un télégramme exprimant son « deuil profond » qui « prive l'Eglise catholique d'un guide éclairé et généreux ».

Le Gouvernement portugais a décrété un deuil national de trois jours et le drapeau portugais a été mis en berne sur tous les édifices publics ; M. Valéry Giscard d'Estaing, président de la République française, a, dans son message au cardinal Villot, rappelé que la France, qui se souvient de son appellation de fille aînée de l'Eglise, était particulièrement touchée par la disparition du Saint-Père.

En Allemagne de l'Ouest, le président Walter Scheel a lui aussi adressé un télégramme au doyen du Sacré-Collège. « L'Allemagne pleure un pape qui peut être caractérisé par le titre biblique de « prince de la paix », écrit le président de la RFA, alors que le chancelier Helmut Schmidt souligne dans son message de condoléances au cardinal Villot « la lourde perte éprou-

vée par l'Eglise catholique ».

L'intérêt que le pape Paul VI avait porté à l'Europe a été rappelé par M. Roy Jenkins, président de la commission de la CEE. Ce dernier

a rendu hommage à « l'intérêt visionnaire que le pape portait aux affaires de la communauté et à l'appui personnel qu'il donnait constamment à l'idéal européen ».

DE L'AMÉRIQUE LATINE... AUX PAYS DE L'EST...

En Amérique latine, la mort du pape a suscité une profonde émotion. En plus des réactions des autorités gouvernementales et ecclésiastiques, l'annonce du décès du Saint-Père a donné lieu à de nombreuses manifestations d'affliction populaire. Les Gouvernements brésilien, équatorien, vénézuélien et chilien ont décrété un deuil national de trois jours. Don Helder Camara, archevêque d'Olanda et de Recife, a quant à lui déclaré à propos du décès de Paul VI : « C'est un pape qui est venu à l'heure exacte pour présenter le développement en ses vrais termes, pour exiger la justice et dénoncer les mauvaises structures qui écrasent plus des deux tiers du monde. »

Dans les pays de l'Est, alors que l'agence Tass annonçait la mort de Paul VI sans commentaire, de nombreuses réactions ont été enregistrées en Yougoslavie et en Pologne. En Yougoslavie, l'agence de presse Tan Jug a rendu hommage à « l'homme d'Etat, qui a œuvré pour la paix, pour la coopération

entre tous les peuples et la coexistence entre toutes les religions ». En Pologne, du quotidien catholique *Stowo Powozeczne* à l'organe du parti ouvrier polonais unifié *Trybunaldud*, tous les journaux polonais ont consacré leurs « unes » à la mort du pape en rendant hommage à son activité tout entière tournée vers la cause de la paix. Les journaux rappellent aussi que Paul VI a été l'artisan de la normalisation des relations entre la Pologne et le Vatican.

Du Japon et des Philippines, des messages de condoléances sont également parvenus au Vatican. Quant au secrétaire général de l'ONU, Kurt Waldheim, il a fait publier un message hier dans lequel il évoque la visite faite par Paul VI au siège des Nations unies à New York.

« Non seulement cette visite fut un événement sans précédent, a déclaré M. Waldheim, mais elle forgea entre le monde spirituel et le monde temporel de nouveaux liens qui se montrèrent précieux en bien des occasions. »

Télégramme de condoléances du président de la Confédération

BERNE (ATS). - Dans un télégramme adressé au cardinal Confalonieri, doyen du Sacré-Collège, le président de la Confédération suisse Willi Ritschard exprime la tristesse que le Conseil fédéral et le peuple suisse ont ressentie après le décès de Sa Sainteté le pape Paul VI.

Réformateur et traditionaliste en même temps, le souverain pontife laissera le souvenir d'une grande personnalité qui a vécu et partagé les tourments et les bouleversements de notre époque, écrit M. Ritschard. « Les efforts inlassables pour que règne une meilleure harmonie entre les hom-

mes, ses voyages dans les cinq continents lui avaient valu un respect universel. » Le Conseil fédéral s'associe à l'affliction de Votre Eminence et vous prie d'adresser également au Sacré-Collège l'expression de sa vive sympathie, conclut le télégramme de M. Ritschard.

Qui représentera la Suisse ?

BERNE (ATS). - Le Conseil fédéral prendra une décision au sujet de la représentation du Gouvernement suisse aux obsèques du pape Paul VI lors de sa prochaine réunion hebdomadaire demain, la première depuis les vacances d'été. Son choix est de nos jours plus large qu'il y a quelques années, a indiqué un porte-parole du Département politique fédéral à l'ATS : il peut déléguer le président de la Confédération, un conseiller fédéral, un ancien conseiller fédéral ou une autre personnalité.

Jusqu'au début des années septante, le Gouvernement fédéral avait coutume de déléguer un ancien conseiller fédéral aux funérailles de personnalités politiques et spirituelles. Ainsi, par exemple, l'ancien conseiller fédéral tessinois et ancien ambassadeur de Suisse

en Italie, Enrico Celio, avait-il représenté la Suisse aux obsèques du pape Jean XXIII. Rompant avec cette tradition, c'est le président de la Confédération de l'époque Ernst Brugger qui avait assisté en 1974 à l'enterrement du président français Georges Pompidou.

Selon une décision du Conseil fédéral datant de 1972 en effet, le président de la Confédération peut assister ou être délégué lors de funérailles de

chefs d'Etat étrangers, ce qui est le cas présentement, bien que le pape soit avant tout une autorité spirituelle. La décision est toutefois prise cas par cas et n'est donc pas automatique. Elle dépend de l'importance que le Conseil fédéral attribue à chaque événement de ce genre. Il faut relever toutefois que, bien que le Vatican soit représenté à Berne par un nonce apostolique, la Suisse n'entretient pas de relations diplomatiques avec le Saint-Siège.

Messe de requiem à Berne

FRIBOURG (Kipa). - Le secrétariat de la Conférence des évêques suisses communique qu'une messe solennelle de requiem sera célébrée en la basilique de Berne. Cette célébration aura lieu vendredi 11 août à 15 heures. C'est Mgr Ambrogio Marchioni, nonce apostolique près de la Confédération helvétique, qui présidera l'Eucharistie, qu'il concélébrera avec les évêques et abbés suisses. Les prêtres et les fidèles sont cordialement invités à assister à cette messe pour le repos de l'âme du pontife défunt et de prier pour lui.

LE SUCCESSEUR DE PAUL VI SERA-T-IL ITALIEN ?

CITÉ DU VATICAN (AFP/ATS). - La mort soudaine de Paul VI pose le problème d'une succession extrêmement complexe et il est difficile d'avancer des précisions suffisamment fondées sur le successeur du pape Montini. 116 cardinaux au total, tous théoriquement « papabili » (pouvant être élus pape), rentreront en conclave dans une vingtaine de jours ; les Italiens assurent à leur pays un poids quantitativement et traditionnellement majeur dans un collège très largement internationalisé depuis l'élection de Giovanni Battista Montini en 1963.

Le nom du cardinal Giovanni Benelli, ancien substitut de la secrétairerie d'Etat, aujourd'hui archevêque de Florence, est celui que l'on a pu citer ces derniers temps. Son « handicap » pourrait être sa jeunesse : 57 ans, dans une assemblée sensiblement plus âgée. Ses récentes prises de position sur les problèmes italiens, notamment l'avortement, ont mis en évidence son goût pour la rigueur.

UN NOM À RETENIR : LE CARDINAL BERTOLI

Parmi les « montiniens » également, le cardinal Ugo Poletti, vicaire de Rome, pourrait avoir des possibilités. Agé de 64 ans, naguère très ouvert, il a semblé revenir à des positions plus modérées.

Egalement dans la ligne du pape Montini, le patriarche de Venise, le cardinal Albino Luciani, 66 ans, a pour lui une tradition - deux papes illustres venus de Venise : saint Pie X et Jean XXIII - et une position d'équilibre et de fermeté dans les problèmes moraux et doctrinaux.

Mais le nom italien qui circule le plus dans tout le Sacré-Collège est celui de l'ancien nonce à Paris, le cardinal Paolo Bertoli, 70 ans. Malgré un

handicap sérieux - il n'a jamais gouverné de diocèse - il jouit d'une sympathie très large parmi les électeurs de l'Orient catholique, de l'Afrique et de l'Europe. On le considère comme la plus forte personnalité du groupe italien. Son pragmatisme notamment est jugé comme un atout majeur dans la situation difficile et complexe que traverse l'Eglise aujourd'hui.

SUR LES TRACES DE MONTINI

Le cardinal Antonio Poma, président de la Conférence épiscopale italienne, archevêque de Bologne, 68 ans, est considéré comme un candidat « d'office » de par sa position même. Peut-être jouer contre lui sa mauvaise santé, et une attitude souvent floue.

Le cardinal Sebastiano Baggio, 65 ans, ex-archevêque de Cagliari, préfet du « ministère » des évêques, a lui aussi de bonnes chances, liées essentiellement au fait qu'il a grandi sur les traces de Giovanni Battista Montini, et que ses fonctions l'ont mis en contact avec l'épiscopat mondial. Cité enfin comme outsider possible, le cardinal Corrado Ursi, archevêque de Naples.

LES PAPABLES ÉTRANGERS

Mais les étrangers, pour la première fois dans les temps modernes, ont cette fois-ci des chances réelles. L'étranger le moins « étranger » est le cardinal italo-argentin Eduardo Pironio (58 ans). Sa longue expé-

rience d'évêque et de président de la Conférence épiscopale latino-américaine le désignent comme un homme de grandes qualités pastorales et de capacités d'organisation.

Ses fonctions actuelles de « ministre » pour les congrégations religieuses au Vatican même ont complété sa formation.

Beaucoup de cardinaux verraient avec sympathie l'élection du cardinal archevêque de Vienne Franz Koenig, 73 ans, l'homme des rapports entre l'Eglise et le monde marxiste.

Mais son âge semble être à la limite pour une élection « raisonnable » en un moment où l'Eglise est en train de « rajouter » ses responsables.

Dans une liste de « papabili » on ne saurait oublier le nom du cardinal secrétaire d'Etat Jean Villot, 73 ans, qui, cardinal-camerlingue, assure l'intérim de l'Eglise pendant la vacance du siège apostolique. En fait, pour les étrangers, nombreux sont les noms qui, du Polonais Wyschinski à l'Africain Zoungana, pour-

raient être cités - mais il faut aussi tenir compte des problèmes et limites posés par certaines nationalités.

UN PAPE DE COMPROMIS

Très lié au tiers monde et chargé des rapports avec les non-chrétiens, l'Italien le plus étranger, Sergio Pignedoli, ami intime de Paul VI, pourrait constituer la solution si le conclave trouvait des difficultés à réaliser un accord sur les premiers « papabili ».

Le Saint-Père aimait la Suisse

(KIPA) Il ne suffit pas de dire Paul VI et la Suisse. Il faut dire en même temps : Montini et la Suisse, car ses relations avec notre pays datent de plusieurs années avant son pontificat. On peut présenter ses relations selon un ordre géographique, selon les thèmes ou encore selon des noms.

Montini/Paul VI a fait connaissance avec la Suisse « sur place ». En tant que Montini il a été, entre autres, à Lugano, à Einsiedeln, à Sachseln et au Ranft bien sûr. Au retour du Congrès eucharistique mondial de Munich (1960), il s'est arrêté à Saint-Gall et y a célébré la messe. En tant que Paul VI il est venu en Suisse en juin 1969, à Genève, pour rendre visite à l'Organisation internationale du travail (OIT) au siège même de cette organisation, pour rendre visite également au Conseil œcuménique des Eglises.

Il y eut des liens d'amitié entre Montini/Paul VI et l'abbé Henri Ferrero, un prêtre du diocèse de Lausanne, Genève et Fribourg. L'abbé Ferrero avait étudié à l'époque à Milan. Lorsque Montini est devenu pape, il n'a pas oublié son ami Henri Ferrero. Celui-ci fut nommé prélat. Montini/Paul VI avait aussi connu d'une façon personnelle l'abbé Zundel, habitant d'Ouchy, un prêtre d'une profondeur extraordinaire. Paul VI avait, autrefois, traduit un de ses livres.

LE PAPE ET LE CARDINAL JOURNET

Par Maritain, Montini a aussi fait la connaissance de Charles Journet. De ce prêtre simple de Genève qui enseignait le dogme au séminaire diocésain, Paul VI a fait un cardinal. Journet, tout en restant le prêtre ascétique qu'il a toujours été, avait à Rome bien plus d'influence que d'aucuns ne pensent.

Journet, professeur au séminaire diocésain de Fribourg, fut appelé par Paul VI au cardinalat (1965). Il fut un de ces cardinaux de la « marge » (« marge » parce qu'il n'avait ni la charge d'un diocèse/archidiocèse, ni ne se trouvait au service de la Curie romaine). Deux ans plus tard, Paul VI a créé encore un autre cardinal suisse : l'abbé primat des bénédictins, Mgr Benno Gut, autrefois abbé du monastère d'Einsiedeln.

A Ecône : « Il est vraiment notre père »

(ATS) - Si le séminaire international « Saint-Pie X », à Ecône, se refuse à toute déclaration officielle à la suite de la mort du pape, étant donné l'absence à l'étranger de Mgr Lefebvre, en convalescence, plusieurs religieux et laïcs des milieux traditionalistes du Valais et de Genève ont fait part de leurs premières réactions.

« Nous sommes en deuil comme toute l'Eglise, a ainsi déclaré un prêtre, fidèle ami de Mgr Lefebvre et acquis totalement à ses idées. Nous sommes en deuil et nous redoublons de prières pour le Saint-Père. Nous n'avons pas attendu sa mort pour prier pour lui. Il est vraiment notre père. Nous prions également pour l'heureuse issue du conclave... »

« Peut-être qu'un certain pluralisme sera admis au sein de l'Eglise par le successeur de Paul VI ou peut-être que ce successeur tranchera de façon plus claire certains problèmes qui nous opposent à l'autre mouvement de l'Eglise », a-t-il conclu.

Un autre prêtre, partisan lui aussi de Mgr Lefebvre et ordonné par lui, relève : « Je n'ai aucune déclaration à faire si ce n'est qu'Ecône prie actuellement intensément pour Paul VI et pour l'Eglise. On nous a

INFORMÉ RÉGULIÈREMENT

Paul VI s'est informé régulièrement sur la situation de l'Eglise en Suisse. Un rapport détaillé lui a été remis à l'occasion de la visite « ad limina » à la fin de l'année passée.

Le pape n'est pas seulement informé par les évêques, mais également par la nonciature. Au début du pontificat, c'est Mgr Pacini (plus tard cardinal) qui fut nonce à Berne. Depuis 1967, c'est Mgr Ambrogio Marchioni qui représente le Saint-Siège auprès de la Confédération helvétique.

LA GARDE SUISSE DEMEURE

Il convient de parler encore de la garde suisse. Au début du pontificat, c'est le colonel Robert Nuenlist qui dirigeait la garde. En 1972, le colonel Franz Pfyffer von Altshofen en est devenu le commandant.

Paul VI a aboli toutes les gardes sauf la « garde suisse » (« antichissima Guardia Svizzera », déclarait on alors, parlant de l'ancienneté de la garde qui date du XV^e siècle).



Lors de sa visite en Suisse en 1969, le pape et Mgr Mamie, actuel président de la Conférence des évêques suisses.

simila Guardia Svizzera », déclarait on alors, parlant de l'ancienneté de la garde qui date du XV^e siècle.

En date du 20 janvier 1971, on leur confia d'une façon particulière la garde du palais apostolique.

La pensée de la mort lui était familière

Suite de la première page

lat qui, en 1924, avait fait entrer le jeune abbé Montini à la Secrétairerie d'Etat. Dans l'allocation rédigée par lui - mais non prononcée - pour l'Angelus de dimanche dernier, fête de la Transfiguration, Paul VI parla de l'au-delà avec l'ardente conviction du croyant arrivé désormais au terme de sa marche ici-bas : « Nous sommes appelés à propager la splendeur de gloire du Christ transfiguré parce que nous participons à sa nature divine. Un sort incomparable nous attend, si nous savons faire honneur à notre vocation chrétienne. » Lissons bien : « nous attend » : il ne s'agit pas d'une hypothèse de travail, d'une opinion de théologien « pré-conciliaire », d'une pieuse croyance ou d'une rêverie de poète : il s'agit de Paul VI, d'une vérité incontestable parce que révélée.

Une appréhension

Dans son attente de la mort - nous apprend un cardinal très lié à Paul VI - une appréhension troubla un peu la sérénité coutumière du pape : il craignait qu'une grave infirmité ou une longue maladie ne précèdent la venue « de notre sœur la mort » et que, diminué dans sa force, il ne pût plus gouverner l'Eglise comme elle doit l'être. On se souvient qu'une appréhension semblable tourmenta Pie XII lors de la grave maladie qui l'immobilisa pendant l'hiver 1954-1955. Un acte d'abandon éperdu en la Providence aida Paul VI - comme son prédécesseur Pie XII à surmonter cette perspective angoissante.

Les lignes de marche

Presse, radio et télévision italiennes rendent hommage au pape défunt. A parcourir dans

la grande presse les articles inspirés par le décès de Paul VI, on demeure étonné de l'influence exercée par ce pape sur notre temps.

Les critiques souvent virulentes dont il fut l'objet durant son pontificat, aussi bien de la part de gens qui lui reprochaient de trop user du frein, que de la part des personnes qui l'accusaient de trop appuyer sur l'accélérateur, ces critiques pouvaient bien faire douter de l'étendue de son influence sur le peuple chrétien et même sur l'opinion mondiale.

Au début de son pontificat, dans une audience générale du mercredi, Paul VI avait révélé les deux éléments essentiels de ce qu'on appelle dit-il « la politique du pape ».

Le premier élément, c'est la prière : « Nous sommes convaincu que la prière n'est pas une opération vaine ». Par le canal de la prière, la toute puissance de Dieu agit dans les œuvres des hommes. Second élément : la force innée de la parole : « C'est une force désarmée, mais invincible, explique Paul VI, quand la parole est libre, vraie, sincère, et qu'elle s'adresse à des hommes de bonne volonté. »

On reconnaît aujourd'hui certains fruits de cette « politique ». Si le décès inattendu de Paul VI, objet parfois d'une critique si acérée et si injuste au cours de ces dernières années, suscite dans le monde de tels sentiments de douleur et d'admiration, c'est que sa « politique » reposait sur des fondements solides.

Sans doute comprendra-t-on encore mieux avec le recul du temps, surtout en regardant le monde comme le faisait Paul VI, rappelé à Dieu en la fête de la Transfiguration, c'est-à-dire en considérant des hauteurs de la foi les hommes et les choses.

Georges Huber

La vie de Giovanni Battista Montini en quelques dates

Quatorze grandes dates ont marqué la vie de Giovanni Battista Montini, devenu pape sous le nom de Paul VI :



Une rencontre émouvante : Paul VI et Mgr Athénagoras.

26 septembre 1897 : naissance à Concesio, province de Brescia.

29 mai 1920 : il est ordonné prêtre par Mgr Giacinto Gaggia, archevêque et évêque de Brescia.

1920-1922 : élève du séminaire pontifical lombard, à Rome, il suit les cours de droit canonique à l'université pontificale grégorienne et ceux de philosophie à l'université publique et fait son doctorat dans ces deux matières.

Mai 1923 : il est envoyé à Varsovie, en qualité d'attaché à la nonciature.

Octobre 1924 : après avoir achevé ses études à l'académie pontificale des nobles ecclésiastiques, à Rome, il entre, comme « minutante », à la Secrétairerie d'Etat de Sa Sainteté Pie XI. Il est nommé aumônier du cercle romain des universitaires catholiques.

1925 : il est nommé par Pie XI aumônier de la Fédération universitaire catholique italienne (FUCI).

1931 : il est nommé professeur d'histoire de la diplomatie pontificale des nobles ecclésiastiques.

1937-1952 : il est substitut de la Secrétairerie d'Etat de Sa Sainteté Pie XII.

1952 : Pie XII le nomme secrétaire d'Etat pour les affaires ecclésiastiques ordinaires.

1^{er} novembre 1954 : il est proposé pour l'archidiocèse de Milan par Pie XII.

12 novembre 1954 : il est sacré évêque à la basilique vaticane par le cardinal Tisserant, Mgr Tredici, évêque de Brescia, et Mgr Bernareggi, évêque auxiliaire de Milan.

15 décembre 1958 : il est élevé au cardinalat par Jean XXIII.

21 juin 1963 : il est élu souverain pontife et prend le nom de Paul VI. Il est le 261^e successeur de Pierre.

6 août 1978 : il meurt après 15 ans de pontificat, à quelques semaines de son 81^e anniversaire.



Le pape est descendu dans une mine où il s'adresse aux travailleurs...



...il a troqué la tiare contre le casque.

Natation: le championnat des USA a bien fini

Quatre records du monde améliorés - deux chez les filles et deux chez les garçons - neuf autres records nationaux établis par les filles, une gerbe d'excellentes performances de niveau mondial et la confirmation de la « nouvelle vague, cru 1978 », tel est le bilan impressionnant des championnats des Etats-Unis, qui se sont terminés à Woodlands (Texas), après cinq jours de compétition. Ces championnats ont permis de constater une fois de plus le dynamisme et l'incroyable richesse de la natation américaine, illustrée en premier lieu par l'émergence de jeunes grands champions, comme Tracy Caulkins (15 ans), Cynthia Woodhead (14), Kim Lineham (15), Jesse Vassallo (16), Steve Lundquist (17) et Jeff Float (18).

Parallèlement, on a aussi assisté au renouveau et à la réussite de plusieurs « vétérans », tels David McCagg (20 ans), suprenant vainqueur du 100 m libre en 50''48, devant le champion olympique Jim Montgomery, Bill Forrester (20 ans), un spécialiste de la nage papillon qui s'est adjugé le 200 m libre, Joe Bottom (23 ans) et Steve Gregg (22) qui continuent tous deux à dominer le papillon.

Selon Mark Shubert, entraîneur en chef de la sélection américaine aux « mondiaux » de Berlin, l'équipe américaine est supérieure à celle alignée aux championnats du monde 1975, et même presque aussi forte que celle de 1976 aux Jeux olympiques de Montréal.

« En fait », a déclaré l'entraîneur, « nous espérons bien rafler à Berlin la plupart des épreuves masculines. Quant à nos jeunes filles, surtout Caulkins, Woodhead et Lineham, elles sont bien armées pour relever avec succès le défi des nageuses est-allemandes et soviéti-

ques. » Shubert a conclu ainsi: « A Berlin, le but essentiel que j'ai fixé à mes nageurs et nageuses, sera de gagner. Mais, si la lutte pour la victoire l'exige, ils battront les records du monde. »

Les plus grandes individualités de ces championnats ont été Tracy Caulkins, Cynthia Woodhead, Kim Lineham et Jesse Vassallo. Caulkins, une nageuse de Nashville (Tennessee), a accompli un exploit sans précédent dans l'histoire des championnats: remporter les cinq épreuves dans lesquelles elle s'était alignée, les 100 et 200 m brasse, le 200 m papillon, le 400 m quatre nages et enfin le 200 m quatre nages en améliorant le record du monde en 2'15''09 et en effaçant des tablettes l'Allemande de l'Est Ulrike Tauber et ses 2'15''85. Caulkins est certainement la nageuse la plus douée du monde actuellement. Cette jeune « gamine » possède une technique remarquable et un sens tactique exceptionnel. Ses départs et ses virages sont généralement d'une efficacité impressionnante. A Berlin, elle devrait confirmer sa grande classe naissante et s'attribuer probablement les doubles titres de la brasse et des épreuves de quatre nages. Mais tout va si vite en natation féminine...

On s'attendait à de bonnes performances de la part de Cynthia Woodhead sur 100 et 200 m libre, mais certainement pas à d'aussi grands progrès de la part de cette jeune Californienne de 14 ans. Crédité d'un bon 56''73 sur 100 mètres, c'est surtout son excellent temps au 200 mètres (1'59''49) qui retient l'attention. Elle est en effet devenue la troisième nageuse à descendre sous les deux minutes, échouant de 45 centièmes de seconde dans sa tentative contre le record du monde de l'Allemande de l'Est Barbara Krause (1'59''04).

Plus surprenant encore a été le sensationnel « doublé » réussi par Kim Lineham sur 400 et 800 m libre. Gagnant sans vraiment forcer au 800 mètres, où elle triompha en 8'31''99, laissant Woodhead à près de quatre secondes, Lineham a établi un nouveau record mondial de très haut niveau au 400 mètres, en 4'07''66, pulvérisant de 1''25 le record de l'Allemande de l'Est Petra Thumer. Quant à Jesse Vassallo, triple gagnant du 200 mètres dos et des deux épreuves de quatre nages, il s'est affirmé comme l'un des nageurs américains les plus éclectiques. En dehors de ses victoires, le jeune Portoricain s'est classé excellent second du 1500 mètres, mais il a décliné la sélection pour cette épreuve au profit de Bobby Hackett, préférant se réserver

pour le 200 mètres dos et surtout le 400 m quatre nages, où il espère améliorer son nouveau record du monde (4'23''39) à Berlin.

L'extraordinaire Tracy Caulkins

La jeune Américaine Tracy Caulkins (15 ans), en s'adjugeant le 200 m brasse en 2'35''23, a enlevé son cinquième titre national, au cours de la dernière journée des championnats des Etats-Unis, à Woodlands (Texas). Elle a du même coup pulvérisé de plus de deux secondes son record américain qu'elle détenait depuis août 1977 en 2'37''28. Tracy Caulkins, qui a fait toute la course en tête, a pris un départ très rapide et elle était chronométrée en 35'' au 50 mètres, puis en 1'14''50 aux 100 mètres, où elle était légèrement en avance sur le record du monde de la Soviétique Maria Bogdanova. Mais elle faiblissait légèrement dans la deuxième partie de la course.

Les résultats de la dernière journée :

Messieurs. - 100 m dos : 1. Bob Jackson 57''22; 2. Peter Rocca 57''77; 3. Mark Kerry (Aus) 58''03; 4. Mark Tonelli (Aus) 58''07; 5. Clay Britt 58''23. - 1500 m libre : 1. Ed Ryder 15'24''84; 2. Jesse Vassallo (Porto-Rico) 15'25''56; 3. Bobby Hackett 15'26''87; 4. Paul Hartloff 15'34''17; 5. Mike Bruner 15'40''11. - 200 m brasse : 1. Jeff Freeman 2'21''78; 2. Nick Nevid 2'22''06; 3. Gary Faykes 2'23''69; 4. John Simmons 2'23''87; 5. Rob Long 2'23''87.

Dames. - 100 m dos : 1. Linda Jezek 1'03''50; 2. Sue Walsh 1'04''54; 3. Chris Breedy 1'05''00; 4. Gina Layton 1'05''29; 5. Joan Pennington 1'05''41. - 800 m libre : Kim Lineham 8'31''99 (record national); 2. Cynthia Woodhead 8'35''63; 3. Alice Browne 8'41''40; 4. Jennifer Hooker 8'43''81; 5. Kim Black 8'45''37. - 200 m brasse : 1. Tracy Caulkins 2'35''23 (R-N); 2. Kim Dunson 2'36''40; 3. Kathleen Treible 2'36''49; 4. Dawn Rodighiero 2'36''55; 5. Noel Moran 2'37''17.

40 Américains iront à Berlin

Un total de quarante nageurs - 24 garçons et 16 filles - représenteront les Etats-Unis aux championnats du monde, qui se dérouleront du 18 au 28 août prochain à Berlin. La sélection a été effectuée immédiatement après les championnats des Etats-Unis, qui se sont terminés à Woodlands (Texas), par l'entraîneur en chef George Haines, assisté de ses adjoints Mark Shubert, Paul Bergen, Don Gambriel, Dick Jochums, Frank Keefe et Don Jacklin.

La sélection américaine avec les temps réalisés à Woodlands :

Messieurs. - 100 m libre : David McCagg (50''48), Jim Montgomery (51''03), Rody Gaines (51''41). - 200 m libre : Bill Forrester (1'51''67), Gaines (1'52''20), Bobby Hackett (1'52''39). - 400 m libre : Jeff Float (3'54''32), Forrester (3'53''66 en séries). - 1500 m libre : Ed Ryder (15'24''84), Hackett (15'26''87). - 100 m dos : Bob Jackson (57''22), Peter Rocca (57''77). - 200 m dos : Jesse Vassallo (2'03''57), Tim Shaw (2'03''75). - 100 m brasse : Steve Lundquist (1'04''44), Nick Devid (1'04''48). - 200 m

brasse : Jeff Freeman (2'21''78), Nevid (2'22''06). - 100 m papillon : Joe Bottom (54''93), Greg Jagenburg (55''55). - 200 m papillon : Steve Gregg (2'00''84), Mike Bruner (2'01''02). - 200 m quatre nages : Vassallo (2'05''90), Lundquist (2'04''39 en séries). - 400 m quatre nages : Vassallo (4'22''39), Scot Matsuda (4'28''18).

Dames. - 100 m libre : Cynthia Woodhead (56''73), Stephanie Elkins (56''85), Jane Abraham (56''94). - 200 m libre : Woodhead (1'59''49), Elkins (2'01''25). - 400 m libre : Kim Lineham (4'07''66), Woodhead (4'10''66). -

800 m libre : Lineham (8'31''99), Woodhead (8'35''63). - 100 m dos : Linda Jezek (1'03''41 dans les relais), Sue Walsh (1'04''54). - 200 m dos : Linda Jezek (2'14''39), Margaret Browne (2'17''11). - 100 m brasse : Tracy Caulkins (1'10''97), Kathleen Treible (1'12''06). - 200 m brasse : Tracy Caulkins (2'35''23), Kim Dunson (2'36''40). - 100 m papillon : Joan Pennington (1'00''58), Betsy Rapp (1'01''55). - 200 m papillon : Caulkins (2'10''09), Nancy Hogshhead (2'11''50). - 200 m quatre nages : Caulkins (2'15''09), Pennington (2'16''67). - 400 m quatre nages : Caulkins (4'47''06), Hogshhead (4'48''26).

A tous ces noms viendront s'ajouter ceux des membres des épreuves de relais, qui seront désignés ultérieurement. L'équipe sera rassemblée à Woodlands où elle s'envolera mardi pour la RFA.

Tracey Wickham: une prodigieuse Australienne!

Le 17 août 1969, à Louisville, le prodigieux Mike Burton, l'un des plus grands nageurs que l'Amérique ait connu, battait le record du monde du 800 m libre en 8'28''8, au cours d'un 1500 mètres dont il améliorerait également le record mondial en 16'04''4. Le samedi 5 août 1978, à Edmonton, une écolière australienne âgée de 15 ans, Tracey Wickham, améliorerait son record du monde du 800 mètres libre en 8'24''62, devançant sa compatriote Michelle Ford, créditée de 8'25''78.

Ainsi, deux petites écolières australiennes ont fait mieux que le grand Bur-

ton. En neuf ans, la natation féminine a donc fait un énorme bond en avant et une fois de plus, les spécialistes vont s'interroger sur les limites humaines. En onze ans, depuis les 9'22''9 de Deborah Meyer (EU) en 1967, le record mondial féminin du 800 mètres a été abaissé de près d'une minute. Et à la fin du mois d'août aux « mondiaux » de Berlin, les deux Australiennes vont se livrer un nouveau duel, et le record du monde risque une fois de plus d'être mis à mal.

Tracey Wickham s'était signalée au début de l'année en s'emparant du record du monde du 1500 mètres, avec

16'14''93. Deux jours plus tôt, le 6 février, Michelle Ford avait détrôné la redoutable Allemande de l'Est Petra Thumer et inscrivait son nom sur les tablettes mondiales du 800 mètres avec 8'34''86. Le 21 février à Sydney, Michelle Ford se mettait une fois de plus en vedette : 8'31''30. Ephémère record puisque deux jours plus tard, à Brisbane, Tracey Wickham réussissait 8'30''53. C'était l'été austral et les spécialistes pensaient que les deux Australiennes auraient du mal à se maintenir au plus haut niveau pour les championnats du monde. Le doute est dissipé : Wickham 8'24''62, Ford 8'25''78...

REDACTION SPORTIVE
1950 Sion
(centrale) tél. 23 30 51

Jacques Mariethoz
Téléphone privé 027/22 95 85
Gerard Joris
Téléphone privé 027/31 19 28



Les auxiliaires indispensables à chaque ménage

Peu encombrants et pratiques, ces deux articles vous rendront de bons services pour peindre, poser des papiers peints, changer une ampoule, bricoler, etc.

Echelle de ménage
En métal léger, poli. Echelons antidérapants.

23.-
au lieu de 28.-

Tréteau
Hêtre massif, arêtes poncées, pliant.
Largeur 70 cm, hauteur 80 cm.

11.50
au lieu de 13.50

En vente dans les Do it yourself et dans quelques Marchés Migros.

MIGROS

ATHLÉTISME

Objectif 2 m 05 pour Simeoni

Pour Sara Simeoni, nouvelle record-woman du saut en hauteur avec 2 m 01, le nouvel objectif est d'atteindre 2 m 05. Mais avant il y a, à la fin du mois à Prague, les championnats d'Europe d'athlétisme et un rendez-vous au «sommet» avec Rosemarie Ackermann.

«Il n'est pas impossible d'arriver à 2 m 05», explique Sara Simeoni, deux jours après son exploit. Mais pour la championne italienne, qui a encore du mal à réaliser, le plus important pour l'instant, c'est Prague et cette revanche, sur Rosemarie Ackermann, la première femme à deux mètres, qu'elle sent maintenant à sa portée.

«Vous savez, explique-t-elle, avec réalisme, maintenant cela sera difficile, très difficile. Jusqu'à présent j'avais toujours progressé, même si ce n'était que de 1 ou 2 cm par an. Mais maintenant, j'ai passé 2 m 01, alors comment vais-je faire?»

Manifestement Simeoni, 25 ans, toute nouvelle professeur d'éducation physique, fiancée depuis trois ans avec son entraîneur Erminio Azzaro, ancien recordman d'Italie du saut en hauteur avec 2 m 18, a du mal à se mettre dans la peau d'une détentrice du record du monde.

Qui, d'ailleurs, à l'orée de la saison, en dehors peut-être de son fiancé-entraîneur, aurait osé prendre des paris sur les chances de Simeoni de détrôner Rosemarie Ackermann? Le record personnel de Simeoni n'était que de 1 m 93 la saison dernière. En salle cet hiver, elle avait bien passé 1 m 95, mais il manquait encore 5 cm pour atteindre cette barrière des 2 m que l'Allemande de l'Est avait été la première à franchir en août l'année dernière.

Simeoni explique sa foudroyante progression par l'important travail de musculation qu'elle a pu effectuer régulièrement pour la première fois cet hiver. Mais il y a aussi l'aspect psychologique. Les 2 m d'Ackermann montrent que cette hauteur n'était pas inaccessible aux femmes.

«L'explication la plus juste est qu'Ackermann avec ses 2 m nous a débloqués mentalement, explique Sara Simeoni. Cela a été une prise de conscience continue.»

Le programme de Sara Simeoni prévoit maintenant une période de repos et d'entraînement à Formia, en Italie, en attendant de disputer quelques meetings à l'étranger, sans doute ceux de Londres et de Prague, avant les championnats d'Europe. Et ensuite le rendez-vous pour le titre européen, le 29 août, entre Rosemarie Ackermann la «ventraliste» et Sara Simeoni la «fosburiste».

Les réunions à l'étranger

- **VENISE.** - Match triangulaire: Italie - Pologne 105-105; Italie - Espagne 127-83; Pologne - Espagne 133-79. - Principaux résultats de la deuxième journée. 200 m: 1. Mennea (It) 20"61. - 3000 m: 1. Volpi (It) 8'29"9. - Javelot: 1. Bielczyk (Pol) 81 m 30. - Perche: 1. Buciariski (Pol) 5 m 30. - Poids: 1. Montelatici (It) 20 m 13.
- **POTSDAM.** - Messieurs. Disque: 1. Wolfgang Schmidt (RDA) 67 m 44. - Dames. Disque: 1. Evelyn Jahl (RDA) 68 m 72; 2. Ines Reichenbach (RDA) 60 m 24.
- **JABLONEC (Tch).** - Messieurs. - Disque: 1. Imrich Bugar (Tch) 64 m 20. Dames. - Hauteur: 1. Martha Rehrowska (Tch) 1 m 86. - Longueur: 1. Jarmila Nygrynova (Tch) 6 m 48.
- **HEIDENHEIM.** - Dames. - 400 m haies: 1. Silvia Hollmann (RFA) 56"27.

Rosemarie Ackermann: «Je ne suis pas surprise mais j'espère être prête pour les «européens»

L'athlète est-allemande Rosemarie Ackermann, championne olympique du saut en hauteur, qui fut la première à franchir les 2 mètres (16 août 1977), assure ne pas avoir été surprise de voir l'Italienne Sara Simeoni lui ravir le record du monde, un an plus tard avec 2 m 01.

«Le niveau des performances, que Simeoni avait obtenues régulièrement cette saison, laissait présager qu'elle était capable de faire mieux que 2 m, mais je trouve qu'elle progresse de façon particulièrement rapide», a déclaré Rosemarie à l'agence officielle est-allemande «ADN».

Rosemarie Ackermann, 26 ans, qui suit des études commerciales à Cottbus, espère bien que les championnats d'Europe de Prague lui permettront de retrouver Sara Simeoni, dont elle assure «respecter la loyauté et le tempérament accrocheur».

L'Allemande ne se hasarde toutefois pas encore à avancer un pronostic sur l'issue d'un tel duel «au sommet». «Ayant subi une opération au tendon d'Achille, je m'entraîne avec assiduité, et j'espère être en forme d'ici fin août», se limite-t-elle à déclarer.



TENNIS

Hasenfratz, la révélation du tournoi de Locarno

Urs Hasenfratz (Arbon) a mis plus de trois heures pour venir à bout de la révélation de ce tournoi, le jeune Tessinois Massimo Cocchi (22 ans). Le vainqueur et tête de série N° 2 a connu en outre passablement de difficultés pour atteindre la finale. En effet, son adversaire en demi-finale, Werner Eisel, ne s'est incliné que de très peu après avoir concédé deux balles de match.

Cocchi a laissé une très forte impression puisqu'il s'est défait en seizièmes de finale d'Adrian Niggli, tête de série N° 5 et en demi-finale du Bâlois Andreas Hufschmid avant de connaître la défaite en finale par 3-6, 6-2, 2-6, 6-1, 8-6.

Chez les dames, c'est la Tchécoslavoque Radka Jansa (25 ans) qui l'a emportée. Tête de série N° 1, elle n'a pas connu de réels problèmes et a négligé qu'un seul set en finale face à la jeune Argovienne Pia Frey (16 ans).

LES RÉSULTATS

Simple messieurs. - Quarts de finale: Urs Hasenfratz bat Antonio Ruch 6-4, 6-3; Werner Eisele bat Jacques Passerini 3-6, 6-4, 8-6; Massimo Cocchi bat Hakkaart 7-6, 6-3; Andreas Hufschmid bat Daniel Freundlieb 4-6, 6-4, 6-4. - Demi-finales: Urs Hasenfratz bat Werner Freundlieb 4-6, 6-4, 6-4. - Demi-finales: Urs Hasenfratz bat Werner Eisele 5-7, 7-5, 6-3; Massimo Cocchi bat Andreas Hufschmid 6-4, 6-0. - Finale: Urs Hasenfratz bat Massimo Cocchi 3-6, 6-2, 2-6, 6-1, 8-6.

Simple dames. - Demi-finales: Pia Frey bat Sonja Werner 5-7, 6-0, 6-3; Radka Jan-

sa bat Francine Wassmer 6-2, 6-2. - Finale: Radka Jansa bat Pia Frey 7-5, 4-6, 6-4.

Double messieurs. - Finale: Hufschmid / Zahradnick bat Cocchi / Gerne 3-6, 6-3, 6-2, 6-4.

Isabelle Villiger troisième

Isabelle Villiger a pris une magnifique troisième place au championnat d'Europe juniors de la catégorie des moins de 16 ans, se déroulant à Prerov.

Elle a gagné la rencontre qui l'opposait à la Soviétique Zsaisewa par 6-3, 6-3, qui avait auparavant éliminé Claudia Pasquale. En finale c'est la favorite Tchécoslavoque Hana Mandlikova qui s'est imposée face à la Soviétique Tschernewa.

LES TOURNIS À L'ETRANGER

La Nouvelle-Orléans (Louisiane). - Simple messieurs, finale: Roscoe Tanner (EU) bat Victor Amaya (EU) 6-3, 7-5.

Hittfeld (RFA). - Simple messieurs, finale: Christopher Mottram (GB) bat Bob Carmichael (Aus) 6-1, 4-6, 6-0.

HIPPISME

Triomphe de la famille Weier

Le Suisse Paul Weier a gagné à trois reprises au cours du CSI de Falsterbo (sud de Malmö). Sa femme, Monica Weier, s'est également distinguée en prenant deux troisième places ainsi qu'une cinquième.

dos: Erich Thomann (Kreuzlingen). - 100 m papillon: Heinz Steffen (Zurich). - 200 m papillon: François Cauderay (Genève). - 1500 m libre: Rolando Neiger (Bellinzona).

DAMES. Plongeon artistique: Ursulina Battaglia (Zurich) et Brigitta Huser (Zurich). - **Natation artistique.** Solo: Renate Baur (Berne). - Duo: Renate Baur / Caroline Sturzenegger (Zurich). - Groupe: Renate Baur, Caroline Sturzenegger, Ines Gerber (Zurich), Maya Mast (Zurich), Sasha Roderer (Zurich), Cornelia Blank (Zurich), Irène Singer (Buchs), et Silvia Grossenbacher (remplaçante, Zurich).

HOCKEY SUR GLACE

Bon classement des novices suisses

Les novices suisses (14 ans) ont obtenu un excellent classement lors du traditionnel tournoi d'été de Landshut. Battus en demi-finales par la Tchécoslavoque, ils ont en effet pris la troisième place de ce tournoi en disposant de la Suède dans le match de classement. Les derniers résultats:

Demi-finales: URSS - Suède 13-2; Tchécoslavoque - Suisse 9-2. - Finales. 1^{re} place: URSS - Tchécoslavoque 2-1. - 3^e place: Suisse - Suède 7-2. - 5^e place: Finlande - Hollande 6-2. - 7^e place: RFA - Autriche 7-0.

FOOTBALL

Vague de violence sur les stades sud-africains

Les organisateurs sportifs sud-africains sont de plus en plus inquiets de la vague de violence qui s'étend dans les stades du pays à l'issue de rencontres multiraciales de football et de rugby. Dimanche dernier, quatre personnes ont trouvé la mort près de Port Elizabeth, lors d'émeutes qui ont commencé avant la fin d'une rencontre de rugby. Pour la deuxième fois cette semaine, des incidents ont éclaté près de Durban, vendredi soir, lorsque plusieurs centaines de jeunes

noirs ont attaqué des véhicules à coup de pierres, à l'issue d'un match de football.

Les responsables sportifs déplorent ces incidents et blâment leurs auteurs. Ils affirment que l'expérience du sport multiracial, qui est actuellement tentée à travers le pays, n'est pas remise en cause par ces événements. Certains estiment que la méconnaissance des règles du football et du rugby est à la base de incidents, notamment lorsque les décisions des arbitres et des juges de touche sont contestées par le public. En conséquence, les fédérations sportives prévoient désormais de distribuer massivement les règles de ces sports aux spectateurs sur les stades, et envisagent d'ériger des protections pour empêcher les jets de projectiles.

● **POLOGNE.** - Championnat de première division (3^e journée): GKS Katowice - Legia Varsovie 1-1; Gwardia Varsovie - Ruch Chorzow 2-1; LKS Lodz - Lech Poznan 2-0; Odra Opole - Stal Mielec 3-2; Ponia Szczecin - Zagłębie Sosnowiec 1-2; Polonia Bytom - Arka Gdynia 1-1; Slask Wroclaw - Widzew Lodz 0-1; Wisla Cracovie - Szombierki Bytom 1-1. - Le classement: 1. LKS Lodz 5 (5-2); 2. Widzew Lodz 5 (3-1); 3. Wisla Cracovie 4 (4-2); 4. Katowice et Zagłębie Sosnowiec 4 (3-2).

● **DÈCÈS D'ERNEST MELCHIOR.** - Ernest Melchior, ancien international autrichien, est mort à Rouen, à l'âge de 58 ans, à l'issue d'une longue maladie, apprend-on dans la capitale de la Normandie.

Vedette, dans les années 50, de l'«Austria de Vienne», il avait été plusieurs fois sélectionné en équipe nationale avant de jouer, comme ailier droit, à Rouen de 1953 à 1959 puis d'entraîner ce club de 1975 à 1977.

● **SUÈDE.** - Championnat de première division (12^e journée): Elfsborg - Boras-Atvidaberg 3-1; Landskrona - Oerebro 1-1; IFK Norrköping - IFK Goeteborg 4-1; Vasteras - Halmstad 1-1; Oester Vaexjoe - Malmö 1-1. - Classement: 1. Malmö 19 p. (17-4); 2. Oester 19 (20-8); 3. IFK Norrköping 15; 4. Kalmar 14.

● **Match amical.** - Manchester United - Real Madrid 4-0 (3-0). Old Trafford. - 49000 spectateurs. Buts: McIlroy (2). Greenhoff (2).

Tournoi de vétérans à Vollèges

L'active section des vétérans du FC Vollèges a organisé ce récent week-end son traditionnel tournoi. La manifestation remporta un très beau succès en rassemblant douze équipes réparties en deux groupes. C'est Orsières qui s'imposa dans le groupe 1 samedi après-midi alors que la journée de dimanche permettait à Martigny de s'illustrer en tête du groupe 2.

RÉSULTATS

Groupe 1

1. Orsières; 2. Vernayaz; 3. Vionnaz; 4. Ayent; 5. Vollèges; 6. Tolochenaz (prix de bonne tenue).

Groupe 2

1. Martigny; 2. US Collombey-Muraz; 3. Vétroz; 4. Rarogne (prix de bonne tenue); 5. Monthey; 6. Leytron.

Finale groupe 1: Orsières - Vernayaz 2-1; **finale groupe 2:** Martigny - USCM 0-0 (4-3 aux tirs de penalties).

SPORT-TOTO

Liste des gagnants du concours N° 31 des 5, 6 et 8 août 1978:

| Gagnants | Francs |
|---------------------|--------|
| 56 avec 12 points | 717.— |
| 1149 avec 11 points | 26.20 |
| 8267 avec 10 points | 3.65 |

TOTO-X

Concours N° 31 des 5 et 6 août 1978:

| 1 | 9 | 11 | 12 | 17 | 35 |
|----------------------------|---|----|----|----|----|
| Numéro complémentaire: 30. | | | | | |

Liste des gagnants du concours N° 31 des 5, 6 et 8 août 1978:

| Gagnants | Francs |
|---|---------|
| 1 avec 5 numéros + le numéro compl. | 9124.30 |
| 35 avec 5 numéros | 912.45 |
| 1743 avec 4 numéros | 18.30 |
| 25140 avec 3 numéros | 2.20 |
| Le maximum de 6 numéros n'a pas été réussi. | |
| Le jackpot totalise Fr. 157 296.—. | |

Natation: sélection suisse désignée

En accord avec le Comité national pour le sport d'élite (NKES), la Fédération suisse de natation (FSN) a fait connaître la sélection qui représentera la Suisse aux prochains championnats du monde, du 18 au 28 août à Berlin.

Chez les femmes, deux concurrentes pour le plongeon artistique et huit pour la nage artistique ont été retenues, tandis que les hommes seront au nombre de cinq.

Roberto Neiger, qui était le seul à avoir atteint les limites de qualification, sera pourtant accompagné de 4 autres nageurs. La Fédération suisse de natation en a décidé ainsi afin de préparer une équipe en vue des prochains championnats d'Europe de 1981 qui se dérouleront à Split (You). Voici la liste des sélectionnés:

MESSIEURS. - Natation. - 100 et 200 m libre: Roberto Neiger (Bellinzona). - 100 m

CYCLISME

Pollentier au Grand Prix des Nations

Le 43^e Grand Prix des Nations contre la montre, organisé le 24 septembre prochain à Cannes pour la seconde année consécutive, sera l'occasion pour le Belge Michel Pollentier de faire sa rentrée, après sa mise hors course du Tour de France à l'Alpe-d'Huez, suivie d'une suspension de deux mois. Le champion de Belgique retrouvera, notamment, sur sa route, ses deux grands rivaux du Tour, Bernard Hinault et Joop Zoetemelk. Michel Pollentier verra sa suspension levée le 16 septembre, soit huit jours avant la course.

LES COURSES À L'ETRANGER

- **MOORSLEDE (Be).** - Critérium sur 100 km: 1. Walter Planckaert (Be), 2 h 22'00"; 2. Rik Van Linden (Be); 3. Marc Renier (Be), tous même temps.
- **SINDELINGEN.** - Contre la montre sur 1 km 900: 1. Roman Hermann (Lie) 2'06"70; 2. Guenther Schumacher (RFA) 2'07"62; 3. Dietrich Thurau (RFA) 2'08"43; 4. Gregor Braun (RFA) 2'08"54; 5. Klaus-Peter Thaler (RFA) 2'08"64. - Course en circuit (44 km): 1. Braun 1 h 38'00"; 2. Werner Betz (RFA); 3. Thurau, même temps; 4. Karl-Heinz Bohnen (RFA) à 20"; 5. Gery Verlinden (Be) à 25".

L'AVENIR DU HANDBALL EN SUISSE

Important projet de réorganisation

Le 9 septembre, lors de l'assemblée des délégués qui aura lieu à Bâle, les handballeurs seront appelés à se prononcer sur un certain nombre de propositions importantes, touchant à l'avenir de ce sport dans notre pays.

En effet, si nous voulons que notre équipe nationale progresse encore, il est indispensable de revoir certaines données au niveau des trois plus importantes catégories de jeu qui réunissent l'élite de nos joueurs.

Egalement, pour que le public retrouve le chemin des salles, il est indispensable de modifier le mode de déroulement du championnat, d'augmenter le nombre de matches afin de maintenir le suspense le plus longtemps possible. Dans ce but, la commission de jeu va donc présenter une nouvelle structuration qui, tout en n'étant pas parfaite, devrait tout de même trouver l'approbation des représentants des dix régions de notre pays.

● TOUJOURS DIX ÉQUIPES EN LNA

Il fut un temps où de nombreux handballeurs pensaient que le fait de porter la LNA de dix à douze clubs serait une solution heureuse. Toutefois, l'expérience a montré que pour une compétition qui est tout de même régionale, dix équipes étaient un plafond à ne pas dépasser pour conserver une élite et surtout pour obtenir un niveau de jeu acceptable.

Il est indéniable que depuis de nombreuses années, les deux équipes qui sont promues de la LNB en LNA ont énormément de peine à se maintenir dans cette catégorie de jeu. Cette année encore, ATV Bâle et RTV Bâle n'ont pas trouvé les ressources nécessaires pour rester en première division, ce qui, finalement, justifie le statu quo dans cette catégorie de jeu.

Nous pensons toutefois que les représentants de la LNA devront rechercher une nouvelle formule pour modifier la période de compétition. Il est actuellement aberrant de constater que près de 150 joueurs sont inactifs durant près de six mois, pour permettre le déroulement d'un championnat d'été dont l'utilité est douteuse. Il faut espérer que la logique l'emportera finalement et que, dès l'automne 1979, une nouvelle compétition verra le jour.

● VINGT ÉQUIPES EN LIGUE NATIONALE B

En LNB, la commission de jeu propose la création de deux groupes de dix équipes. Pour compléter ces deux groupes, il serait nécessaire, à la fin de la saison 1978-79, de promouvoir quatre formations de la première ligue. Objectivement, cette solution est heureuse et la formule séduisante. Dix-huit matches en LNB sont un minimum pour cette catégorie de jeu. Pour donner plus d'attrait à cette compétition, il sera également nécessaire de revoir la planification du calendrier et de rechercher un nouvel étallement des rencontres.

● UNE PREMIÈRE LIGUE AVEC SEULEMENT 40 ÉQUIPES

La modification des groupes de la LNB va automatiquement nécessiter une restructuration au niveau de la première ligue. Cette catégorie de jeu, composée actuelle-

ment de six groupes de sept équipes, passera à quatre groupes de dix équipes.

Pour la région romande, représentée par KTV Viège, Helvétia, Servette, Lausanne-Ville, Amis-Gyms, US Yverdon et Lausanne-Bourgeoise, la modification sera importante. En effet, la région de Berne, Bienne ou Jura devra fournir trois équipes pour obtenir un groupe de dix. Cette nouvelle situation va donc créer d'importants déplacements, surtout pour Viège qui devra se rendre à Berne, Bienne ou peut-être à La Chaux-de-Fonds si l'équipe de cette localité se qualifie en première ligue. Là également, une étude complète du calendrier devra être faite pour que le championnat puisse se dérouler d'une façon normale.

Incontestablement, la présence de formations de la Suisse alémanique sera une excellente chose pour les Romands. Il est certain que le niveau de jeu ira en s'améliorant et toutes les équipes devront se préparer avec beaucoup plus de minutie pour avoir une chance de conserver une place dans cette catégorie de jeu.

Avec un minimum de dix-huit matches, la première ligue va trouver un nouveau visage et sa vraie valeur. Pour le public également, l'attrait sera plus soutenu avec la présence de nouvelles formations.

● LES FINALES EN DEUXIÈME LIGUE

Les modifications qui seraient apportées en LNB et en première ligue vont également



avoir une incidence en 2^e ligue. En effet, l'ascension en première ligue ne sera plus automatique pour le vainqueur de la région Vaud-Valais-Genève. Un match de barrage sera prévu face au premier du groupe de 2^e ligue de la région de Berne, Bienne ou Jura.

Pour les équipes de 2^e ligue de notre région, cette nouveauté devrait être un excellent stimulant. Pour avoir une chance de se qualifier, le premier de notre région devra sérieusement travailler pour accéder aux finales et pour avoir une chance de succès.

Personnellement, nous pensons que le niveau et la qualité du jeu iront en s'améliorant en 2^e ligue, ce qui finalement sera une excellente propagande pour le handball dans notre région.

Dans l'ensemble, nous pensons que les propositions qui seront présentées aux délégués de la FSH au début de septembre, devraient être aisément acceptées. Nous savons que de l'autre côté de la Sarine, il y a quelques oppositions mais espérons finalement que le bon sens finira par l'emporter pour le bien du handball dans notre pays.

FÊTE DE LUTTE SUISSE À VERCORIN

Victoire du Bernois Lengacher

En ce beau dimanche d'été, Vercorin est une station bien choisie pour le déroulement de cette fête. Environ 300 personnes ont suivi avec intérêt le déroulement de cette compétition. Les classes 1968-67-66-65-64-63-62-61 et 1960 se trouvent à 8 heures à l'appel des lutteurs, soit 59 pour se départager en quatre catégories.

Les Bifrare, Grütter, Reynard, Jollien, Erismann, Udry, Dorsaz et Bender nous

font assister à de belles passes. Ils nous montrent une volonté de vaincre et une bonne technique de la lutte au calesçon.

L'après-midi est réservé à la catégorie A ; seulement 24 lutteurs sont présents dont 9 Oberlandais. A 17 h. 30 entrent dans le rond pour la finale Jimmy Martinetti, de Martigny et Peter Lengacher, d'Aeschi. Un résultat nul sanctionne cette dernière passe de la journée.

Un grand merci aux amis de Sierre et à la société de développement - Office du tourisme de Vercorin - pour la bonne organisation de cette fête d'été et leur beau pavillon de prix.

Voici les principaux résultats :

Garçons lutteurs 1966-67-68 : 1. Grütter Alain, Leukerbad, 47,90; 2. Bifrare Jean-Luc, Illarsaz, 47,70; 3. Bohnet Simon, Mörel, 46,90; 4. Erismann Christian, Illarsaz, 46,00; 5. Dorsaz Pierre-J., Charrat, 45,90; 6. Theytaz Dominique, Charrat, 45,30; 7. Schmid Klaus, Mörel, 44,90; 8. Stocker Joseph, Mörel, 44,80; 9. Wirtener Valentin, Mörel, 44,7; 10. Bohnet Markus, Mörel, 44,50; 11. Grichting Cyrill, Leukerbad, 44,30.

Garçons lutteurs 1964-65 : 1. Grütter Christian, Leukerbad, 48,60; 2. Erismann Ph., Illarsaz, 48,20; 3. Reynard Philippe, Savièse, 48,20; 4. Loretan Rudolf, Leukerbad, 48,10; 5. Schmid André, Mörel, 47,20; 6. Mengis Christ., Leukerbad, 47,10; 7. Wirtener Florian, Mörel, 46,20; 8. Gillioz Dominique, Charrat, 46,00; 9. Pellicano André, Grône, 45,90; 10. Brantschen Thomas, St-Niklaus, 45,80; 11. Walker Thomas, Mörel, 45,70; 12. Lochmatter Oskar, St-Niklaus, 45,60; 13. Lager Hubert, St-Niklaus, 45,40; 14. Kiechler Stéphane, Leukerbad, 47,70; 15. Walpen Reinhard, Mörel, 44,30; 16. Fusey Claude, Charrat, 43,10.

Garçons lutteurs 1962-63 : 1. Jollien Patrice, Savièse, 48,70; 2. Bourgeois Johnny, Martigny, 48,40; 3. Bifrare Alain, Illarsaz, 48,40; 4. Jollien Stéphane, Savièse, 47,80; 5. Udry Samuel, Savièse, 47,20; 6. Moullet M.-André, Sierre, 46,90; 7. Lager Franz, St-Niklaus, 46,50; 8. Héritier Pascal, Savièse, 46,30; 9. Schmid Stéphane, Mörel, 46,10; 10. Neurohr Pascal, Grône, 46,00; 11. Tornay Jean-Bernard, Saxon, 45,90; 12. Menichelli Jean, Sierre, 45,40; 13. Berthold Wolf, Mörel, 45,30; 14. Fauchère Didier, Grône, 45,20; 15. Morard Marc-André, Grône, 44,80; 16. Morard Roland, Grnò, 44,40; 17. Chanton Martin, St-Niklaus, 45,20; 18. Théoduloz Daniel, Grône, 42,70.

Garçons lutteurs 1960-61 : 1. Dorsaz Philippe, Charrat, 47,60; 2. Gay Marcel Martigny, 47,50; 3. Udry Jessy, Savièse, 46,80; 4. Reynard Stéphane, Savièse, 46,80; 5. Lambiel Frédéric, Saxon, 46,30; 6. Lambiel Nicolas, Saxon, 46,10; 7. Bender J.-René, Charrat, 46,00; 8. Jollien Jacques, Savièse, 45,60; 9. Lochmatter Otto, St-Niklaus, 45,30; 10. Jollien Eric, Savièse, 45,30; 11. Schwery Reynard, Mörel, 44,90; 12. Rainone Alberto, Mörel, 44,50; 13. Chanton Kurt, St-Niklaus, 43,80; 14. Jeiziner Stéphane, St-Niklaus, 42,70.

Catégorie «A» : 1. Lengacher Peter, Frutigen, 58,70; 2. Martinetti Jimmy, Martigny, 57,50; 3. Terretaz Roger, Charrat, 57,50; 4. Jacquier Jean-Luc, Savièse-Et., 57,00; 5. Martinetti Etienne, Martigny, 56,20; 6. Jollien Henri, Savièse-Et., 55,20; 7. Giroud Stéphane, Charrat-Fully, 55,10; 8. Fellay Fernand, Martigny, 55,00; 9. Graf Daniel, Aeschi, 55,00; 10. Muller Walter, Aeschi, 55,00; 11. Clausen Gilbert, Mörel, 54,90; 12. Nanchen Yvon, Martigny, 54,90; 13. Hurri Fritz, Frutigen, 54,80; 14. Giroud Georges, Charrat, 54,70; 15. Schneider Gottlieb, Frutigen, 54,70; 16. Schmid Hann-R., Frutigen, 54,60; 17. Brantscher Arnold, St-Niklaus, 54,40; 18. Tornay Stéphane, Saxon, 54,40; 19. Trachsel Paul, Frutigen, 54,00; 20. Zumkehr Heinz, Frutigen, 53,70; 21. Cretton Roger, Martigny, 52,80; 22. Volken Bernard, Charrat, 51,80; 23. Geissbeher Ruedi, Frutigen, 51,60; 24. Mariéthod Laurent, Martigny, (accident).

WATERPOLO

Une victoire qui vient à point!

Sion-Bâle: 8 à 2 (2-0, 2-0, 3-1, 1-1)

Sion: Roten, Walker, J.P. Ebener, Putallaz, Constantin, Chr. Ebener, Buhlmann, Fanti, Mooser, De Balthazar, Besse.

Bats: quatre pour Christian Ebener et aussi quatre pour Putallaz, pour Sion. Bâle a marqué par Kopp puis par Ehrensperger (sur penalty).

Arbitre: M. Roger Monay, Monthey. Les Séduois, de par leur victoire amplement méritée, ont obtenu les 10 points fatidiques...

Peut-être seulement, car nous avons appris samedi soir seulement que Genève II

avait déclaré forfait contre les Bâlois, vendredi soir. Dès lors, à l'issue du match de samedi, les Séduois sont encore une fois à égalité de points avec Bâle.

Reste le match du samedi précédent qui avait été arrêté par l'arbitre. Sion devra-t-il rejouer contre Genève II ou non? L'enjeu face à cette équipe peut être décisif pour les Valaisans. Il est tout de même incroyable qu'après une semaine, la décision de la fédération sur un match arrêté ne soit pas encore connue des équipes en cause! D'autant plus qu'au moment des vacances - conditionnées par le championnat justement - il n'est pas certain que ces équipes puissent aligner une formation complète...

But

Jeux du Commonwealth

Razzia d'or pour le Canada

Le Canada a fait une nouvelle razzia sur les médailles d'or lors de la troisième journée des Jeux du Commonwealth, à Edmonton. En athlétisme, dont c'étaient les premières compétitions, une charmante blonde de 27 ans, Diane Jones-Konihowski, a mené la valse dans le nouveau stade d'Edmonton en triomphant dans le pentathlon avec 4768 points, troisième performance mondiale de tous les temps, à 71 points seulement du record du monde de Nadejda Tkachenko. Deux autres finales figuraient au programme: le marteau, enlevé par l'Australien Peter Farmer, avec un jet à 71 m 40, et le 10 000 m, diminué par l'absence du recordman du monde Henry Rono. Le Kenyan se réservant pour le 3000 m steeple, c'est le Britannique Brendan Foster qui l'a emporté en 28'13"7.

En natation, le Canada a porté son total à sept médailles d'or mais les temps enregistrés dans les trois finales figurant au programme ont tous été passablement décevants.

Les résultats de la troisième journée :

Athlétisme. Messieurs. 10 000 m : 1. Foster (GB) 28'13"7. 2. Nusyoki (Ken) 28'19"1. 3. McLeod (GB) 28'43"3. **Marteau :** 1. Farmer (Aus) 71 m 40. 2. Neilson (Can) 69 m 92. 3. Black (GB) 68 m 14. **Dames. Pentathlon :** 1. Jones-Konihowski (Can) 4768 p. (13'85 au 100 m haies, 14 m 87 au poids, 1 m 88 à la hauteur, 6 m 41 à la longueur, 2'12"1 au 800 m). 2. S. Mapstone (GB) 4222. 3. Y. Wray (GB) 4211.

Natation. Messieurs. 100 m libre : 1. Morgan (Aus) 52"70. 2. Sawchik (Can) 52"81. 3. McDonald (Can) 52"90. **200 m papillon :** 1. Nagy (Can) 2'02"49. 2. Bredschneider (Can) 2'02"49. 3. Hubble (GB) 2'02"53. **Dames. 100 m papillon :** 1. Quirk (Can) 1'01"92. 2. McCarthy (NZ) 1'02"27. 3. Hanel (Aus) 1'02"69.

GOLF

Victoire

de la Grande-Bretagne

A Brème, la grande-Bretagne a facilement battu une sélection de onze joueurs du continent européen, par 20,5 à 9,5, dans la douzième édition de ce match traditionnel, que les sélectionnés du continent n'ont remporté qu'une seule fois, en 1976. Trois Suédois, deux Allemands, deux Français, deux Italiens et deux Espagnols composaient la sélection européenne opposée aux golfeurs britanniques et irlandais.

Les championnats suisses amateurs

A Blumisberg, Carole Charbonnier et Markus Frank ont, pour la première fois, remporté les championnats internationaux de Suisse amateurs. Résultats du tournoi, disputé selon la formule du match play :

Messieurs. - Demi-finales : Juergen-Michael Schaar (RFA) bat Michel Rey (S) 2/1. Markus Frank (S) bat Martin Kessler (S) 6/4. Finale (36 trous) : Frank bat Schaar 5/3.

Dames. - Demi-finales : Carole Charbonnier (S) bat Isabelle Declercq (Be) 4/3. Régine Lauten (S) bat Marie-Christine de Werra (S) au 19^e trou. - Finale : Charbonnier bat Lauten 1 up.

Le championnat de la P.G.A

Professionnel depuis 1971 mais tombé dans l'oubli après avoir manqué d'un rien l'open américain en 1975 et le championnat national l'année suivante, John Mahaffey (30 ans) a acquis son premier grand titre sur les links d'Oakmont (Pennsylvanie), au terme d'un barrage à trois. Mahaffey s'est imposé dans ce barrage devant Tom Watson, joueur de l'année 1977 et déjà vainqueur trois fois cette saison, et Jerry Pate.

Open de Suisse à Crans-Montana

D'ores et déjà, on peut dire que tous les records seront battus à l'occasion de l'open de Suisse de golf qui se déroulera du 29 août au 3 septembre à Crans-Montana. Organisé par le comité local en collaboration avec Golf European Management à Paris, l'open réunira plus de 200 professionnels et d'excellents amateurs. Il y aura non seulement la quantité mais également la qualité puisque, parmi les premiers joueurs confirmés, on note les noms de Hale Irwin, Dave Hill, Dale Hayes et du meilleur européen Severiano Ballesteros.

Le mardi 29 août sera réservé aux qualifications, le mercredi 30 août à l'alliance pro-amateur (18 trous, 2 balles, meilleure balle, handicap amateur limité à 18). Enfin l'open proprement dit se déroulera jeudi 31 août et vendredi 1^{er} septembre (1^{er} et 2^e tours), samedi 2 et dimanche 3 septembre (3^e et 4^e tours).

Le montant des prix sera de 165 000 francs suisses, le premier gagnant 33 000 francs suisses. Une fois de plus l'open de Suisse sera l'un des plus importants d'Europe.

TIR

RENCONTRE VALAIS - TESSIN

André Rey, le meilleur

La traditionnelle rencontre Valais - Tessin s'est déroulée dernièrement au stand de Saint-Maurice.

Disputée dans des conditions excellentes, cette rencontre a vu pour la 1^{re} fois la victoire des Tessinois, cela un peu par la contre-performance de quelques tireurs de l'équipe valaisanne.

Cependant, le titre individuel revient au Valaisan André Rey dont les 560 points ont largement suffi pour battre le Tessinois Panzeri, son dauphin.

Un souper en commun a mis fin à cette rencontre amicale et les tireurs se sont donné rendez-vous outre-Gothard pour l'année prochaine.

Voici les principaux résultats :

Match Valais-Tessin à Saint-Maurice : 1. Tessin: Poretti Carlo (98-98/196, 80-86/166, 93-95/188) 550; Kümmin Carlo (98-98/196, 83-83/166, 91-94/185) 547; Guidicci Ermino (99-98/197, 75-78/153, 94-91/185) 535; Panzeri Michele (96-99/195, 79-91/170, 95-95/190) 555; Ponzio Eros (97-100/197, 82-77/159, 91-94/185) 541. Total: 2728.

2. Valais: Fleury Louis (97-97/194, 82-79/161, 88-94/182) 537; Rey André (95-97/192, 91-91/182, 93-93/186) 560; Rittiner German (98-99/197, 82-85/167, 84-89/173) 537; Heinzmann Arthur (97-98/195, 82-76/158, 91-95/186) 539; Ducret Pierre (96-100/196, 81-77/158, 92-93/185) 539. Total: 2712

1. Tessin, moyenne 545,6. 2. Valais, moyenne 542,4.

Classement individuel : 1. Rey André, 560; 2. Panzeri Michele, 555; 3. Poretti Carlo, 550; 4. Kümmin Carlo, 547; 5. Ponzio Eros, 541; 6. Heinzmann Arthur, 539/95; 7. Ducret Pierre, 539/93; 8. Fleury Louis, 537/94; 9. Rittiner German, 537/89; 10. Guidicci Ermino, 535.

Classement par position : 1. Couché: Ponzio Eros 197; 1. Debout: Rey André, 182; 1. A genou: Poretti C. 188.

Match décentralisé 1978 - Match AL 3 positions : 1. Ducret Pierre, 567; 2. Truffer Walter, 564/97; 3. Rey André, 564/94; 3. Troger Ernst, 552/94; 5. Savioz Albert, 552/91; 6. Fleury Louis, 549; 7. Clausen Leo, 546; 8. Micheloud Jean-Noël, 537; 9. Florey Jean-Pierre, 517.

Match décentralisé 1978 à l'arme standard : 1. Rey André (94-96/190, 83-88/171, 94-94/188) 549.

Match décentralisé 1978 - Match anglais : 1. Clausen Leo, 100, 99, 100, 98, 97, 99. Total: 593. 2. Blatter Anton, 98, 99, 95, 98, 98, 98. Total: 586.

Qualification pour former l'équipe valaisanne : 1. Truffer Walter, moyenne 565,5; 2. Rey André, 561,25; 3. Ducret Pierre, 561; 4. Heinzmann Arthur, 556,5; 5. Rittiner German, 556,5; 6. Lochmatter Robert, 552,5; 7. Fleury Louis, 551; 8. Troger Ernst, 547,75; 9. Savioz Albert, 540,33; 10. Clausen Leo, 537; 11. Micheloud Jean-Noël, 536,5; 12. Juin Médard, 532,25; 13. Dorsaz Anton, 531; 14. Florey Jean-Pierre, 528,5; 15. Zumofen Joseph, 527,33; 16. Abbet Jean-Jacques, 526,5.

Pour le match de la fédération sont qualifiés les quatre premiers tireurs, mais étant donné l'égalité de points de MM. Heinzmann et Rittiner, ils seront départagés par les résultats du match VS-TI et match romand.

Pour le match romand sont qualifiés les huit premiers tireurs. Les tireurs qui ne figurent pas dans les huit premiers classés peuvent être appelés à fonctionner comme remplaçants, suivant les nécessités.

Chablais des vacances



Dieu servi le premier

BARMAZ. - Le plateau de Barmaz a de tous temps été le lieu rêvé des amoureux de la montagne, en été. Dès l'apparition des touristes à Champéry, Barmaz était un but de promenade estivale.

Aujourd'hui, après les ouragans des années 62, une route forestière a été construite. Elle permet d'y accéder sans effort. Dans ce cirque admirable, nombreuses sont les fa-

milles qui y trouvent de l'espace, un dimanche de soleil, la joie de respirer à pleins poumons l'air frais qui chatouille l'odorat par la senteur que dégage la flore des pâturages.

Le service divin est suivi avec une ferveur toute particulière par les participants qui remercient le créateur d'avoir l'occasion de vivre de si intenses heures de joie.

Récompense après l'exposition «Le bois et son utilisation»

SAINTE-MAURICE. - Dans le cadre de la «Fête à Saint-Maurice», organisée par la Société des arts et métiers, la bibliothèque avait présenté l'exposition «Le bois et son utilisation» assortie d'un concours dont le but était, pour le visiteur, d'approfondir ses connaissances en matière de sylviculture et de tout ce qui concerne le bois en suivant son cheminement de la forêt à l'atelier, découvrant aussi bien les divers outils propres à son travail que les professions qu'ils caractérisent.

Sur les dix-sept questions posées, treize avaient leurs éléments de réponse dans l'exposition elle-même. La dernière rubrique consistait à formuler un slogan sur la promotion du bois dans la construction. Quant aux trois premières questions, elles devaient donner pas mal de fil à retordre aux habitués de math moderne méconnaissant les subtilités du système métrique quand il s'agit de calculer le volume d'une bille de bois (0,845 m³), d'évaluer son poids (680 kg) et enfin de déterminer son âge (130 ans)!

Le directeur de l'Office bas-valaisien de la Bibliothèque cantonale M. Maurice Parvex retraça les grandes lignes de ce concours. L'ingénieur forestier du VIII^e arrondissement M. Roger Cardis, apporta officiellement les réponses aux trois premières questions relatives à la bille offerte par la bourgeoisie de Saint-Maurice.

Il y eut autant de participants aux concours que de jour dans l'année. Grâce à la générosité de la noble bourgeoisie de Saint-Maurice, de l'Association des maîtres menuisiers, charpentiers et ébénistes, de l'Association des scieries du Valais, de Bois-Homogène à Saint-Maurice, de la scierie Bompard à Martigny, de la Société des arts et métiers de Saint-Maurice, les heureux lauréats reçoivent les prix dont nous reproduisons la liste ci-dessous.

Cette remise de récompense a eu



Sœur Berthe, de l'Institut de la Tuilerie, à Saint-maurice, prêche le sens de la mesure à ses élèves...

lieu samedi matin vers 11 heures alors que le marché de Saint-Maurice connaissait une animation sympathique. Si la proportion des camelots était plus restreinte que d'habitude, l'ambiance était excellente sur la place du Parvis

transformée en guinguette.

La jeune chanteuse locale Romaine Bergerand accompagnée au piano par Pierre-Ange Barman animèrent dès 11 heures le «fond de ville» qui se prête à merveille à ce genre de manifestation.

Christiane Bellon, 23, route de Choëx, 1870 Monthey; gagne un livre; 10. sœur Jeanne, La Tuilerie, 1890 Saint-Maurice, gagne un bon d'achat de 20 francs; 11. Mlle Valérie Rapaz, 27, Les Terreaux, 1890 Saint-Maurice, gagne un bon d'achat de 20 francs; 12. Mlle Marie-José Savoini, 15, avenue de la Plantaud, 1870 Monthey, gagne un bon d'achat de 25 francs, prix spécial slogan; 13. M. Jean-Pierre Sappey, 1, rue du Catogne, 1890 Saint-Maurice, gagne un bon d'achat de 25 francs, prix spécial slogan.

Avec nos plus vives félicitations à tous.

Les réponses détaillées et la liste des lauréats sont exposées à la bibliothèque.

Bibliothèque ODIS

Résultats du concours

Résultats du concours: 1. Mlle Corinne Michelet, 1907 Saxon, gagne la bille ou sa valeur; 2. M. Denis Mariétan, Chalet Mignon, 1874 Champéry, gagne un bon d'achat de 80 francs; 3. M. Pierre Wœffray, 71, Grand-Rue, 1890 Saint-Maurice, gagne le stère; 4. M. Laurent Métrailler, 52, avenue du Croche-

tan, 1870 Monthey, gagne un bon d'achat de 60 francs; 5. sœur Redempta, œuvre Saint-Augustin, 1890 Saint-Maurice, gagne un tableau (Prière du bois); 6. M. Laurent Viret, 1892 Lavey-Village, gagne un rabot; 7. M. André Bignens, 1341 Les Bioux (VD), gagne un maillet; 8. Mlle Joëlle Roh, café Balavaud, 1963 Vétroz, gagne un bon d'achat de 40 francs; 9. Mlle

HEUREUX ANNIVERSAIRE POUR UN SKI-CLUB



TROISTORRENTS. - Dimanche matin, ils étaient nombreux les amis et les membres du Ski-Club de Troistorrents à converger vers l'alpage des Bochasses pour marquer tout spécialement le 15^e anniversaire du club. C'est donc en famille que l'on participa à l'office divin de prendre le repas en commun dans la meilleure des ambiances. Notre objectif a saisi les membres du comité à l'apéritif devant le restaurant des Bochasses: tout à droite Laurent Rouiller, président et son équipe de responsables.

Pour un séjour merveilleux, pour des vacances réussies



VILLARS. - Si Villars est une station estivale, hivernale et sportive, elle est aussi une station où l'art prend sa place. Jugez plutôt:

Garopesani Feruccio, un peintre qui a du talent, il l'a déjà démontré à maintes occasions, a présenté ses œuvres dans une exposition ouverte à l'Art-Boutique, à Villars.

De gauche à droite, M^{lle} Michèle Ambressin, qui travaille depuis sept ans à l'office du tourisme, M^{lle} Anne Pignolet, apprentie, et M^{lle} Sabine Tschimer qui va repartir dans l'Oberland bernois. Un trio de charme et surtout un trio qui anime avec efficacité l'office du tourisme.

Tous les jours, la boutique reçoit les amateurs de peinture. Ces derniers pourront aussi aller à la grande salle admirer les œuvres exposées par des artistes du Plateau et ceci jusqu'au 13 août. Puis, à l'hôtel Carlina, ils pourront admirer les magnifiques céramiques exposées.

L'artisanat a sa place aussi et des cours se donnent régulièrement à ceux qui veulent aussi savoir faire...

Un cours de tissage et filage de la laine se donne au fitness-club, un cours de peinture et sculpture sur bois à «l'artisan». Le cours de macramé (confection d'objets tels que sacs, lampes, ceintures) a lieu à la salle de la bibliothèque.

Vous aimeriez aussi connaître les différentes disciplines sportives que l'on peut apprendre, alors adressez-vous à l'Office du tourisme de Villars. Soyez sûrs que M^{lle} Michèle Ambressin, Anne Pignolet et Sabine Tschimer se feront un plaisir de vous renseigner. Elles vous attendent avec un sourire sympathique. N'oublions pas que le sourire est la meilleure arme de Villars et M. Willi l'a même transformé en chèque, ce sourire frais et doux comme le «melon de Cavillon».

Heureux chasseurs aux pigeons... d'argile



Un quatuor de membres du comité du club de tir aux pigeons de l'Eau-Rouge à une des fenêtres du stand où étaient exposés les prix et challenges de ce tir d'ouverture qui a obtenu un beau succès de participation.

MORGINS. - Dimanche l'ambiance était à la détente et à la joie chez les membres du club de «tir aux pigeons» qui inauguraient officiellement leur stand de tir de l'Eau-Rouge. Site idyllique sur la rive gauche de la Vièze, à l'ombre des forêts de sapin, cet endroit se prête admirablement bien au genre d'exercice de tir aux pigeons d'argile.

S'il y a eu évidemment concours, l'inauguration officielle a débuté par un office religieux célébré par le RP Plancherel qui, dans son sermon, a relevé que le tireur devait être toujours prêt, qu'il devait savoir viser juste et que ces qualités devaient être aussi celles du chrétien qu'il est pour suivre le chemin du Seigneur.

Leysin: une bonne habitude...

LEYSIN. - C'est sympathique et cela crée des liens d'amitié durables. Une très belle manière de récompenser la fidélité des hôtes de Leysin: depuis cet été, l'office du tourisme remet à un hôte qui séjourne régulièrement à Leysin depuis dix ans ou plus un magnifique gobelet en étain qu'il pourra emporter chez lui et lui rappellera de manière concrète que Leysin est heu-

reuse de l'accueillir l'an prochain...

La société des hôteliers soutient évidemment cette action en collaboration avec l'Office du tourisme, collaboration qu'il faut saluer car l'hôte en est le premier bénéficiaire.

Il faut féliciter les responsables de la station, autorités du tourisme et hôteliers pour cette heureuse idée qui va certainement faire son chemin ailleurs...

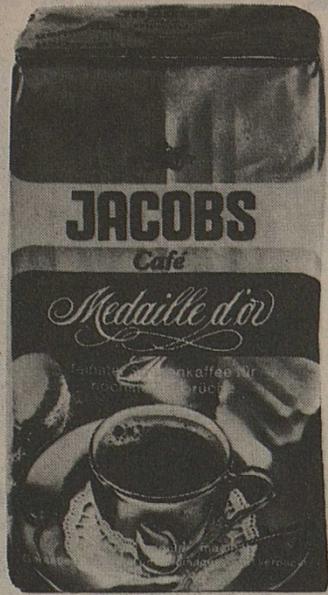
Les pèlerinages du Rosaire

Les traditionnels pèlerinages du orvoro s'effectueront cette année sous cette forme:

1. Paris - Lisieux - Chartres, du 27 septembre au 2 octobre 1978.
2. A Lourdes directement, du 8 au 14 octobre 1978.

3. A Fatima (en avion), avec Barcelonne-Montserrat, Madrid, Tolède et Avila, Lisbonne, ses environs et Coimbra, du 3 au 15 octobre 1978.

Programmes détaillés et inscriptions: Père C. Frund, o.p. 1700 Fribourg, tél. 037/22 18 23.



JACOBS
Medaille d'Or

le café délicieux pour le consommateur exigeant
250g

~~4.70~~ **Action**
3.70

DI-32/8878 Prix actions valables dès le 8.8.78
Profitez trois fois avec DASH lessive complète



- Concours „La Villa de vos rêves”
- Bon CFF à frs 5.- dans chaque tambour (pour les voyages «à la découverte d'une ville suisse».)
- Prix spécial DENNER 5kg seulement

13.80



Jumilla
Denominación de origen protegida
Villamar
vin rouge d'Espagne

~~2.50~~ 1 litre
1.90
Action + dépôt -.40

Saucisson chasseur

à manger cru



180g
~~2.20~~ **Action**
1.70

Sirop de citrons



~~2.80~~ 1 litre
2.20
Action + dépôt -.50

Mavita
Sauce à Salade

prête à l'emploi
avec 20% d'huile de germes de maïs pure, des herbes spécialement choisies et vitamine E
7 dl

~~3.20~~ **Action**
2.20

golf

Laque à cheveux de Schwarzkopf



3 sortes
420g **Action** ~~4.25~~
3.25

duschdas

douche soignant la peau pour une fraîcheur vive et pétillante



125 ml **Action** ~~3.10~~
2.40

SUPER-DISCOUNT

DENNER

Chaque jeudi, HIT jubilé

Sion — 7, rue des Cèdres

Monthey — 20, avenue de la Gare

Martigny — 51, route de Fully

La mode pour tailles fortes



25.- CV



25.- CV



25.- CV

CV a créé ces trois nouvelles blouses tout spécialement pour les femmes fortes. Toutes les trois en vente jusqu'à la taille 48. Le tissu: un jersey de polyester d'entretien facile. Le prix 25.- un vrai prix CV

CV
Charles Vögele

Dans toutes les maisons de mode CV et les mini-marchés Vögele de Suisse

60 Gudrun Pausewang

L'ENLEVEMENT DE DOÑA AGATA

Copyright by Cosmopress, Genève

Teotocópoulos eut un mouvement d'humeur :
— Etait-ce nécessaire ? Elle est sûrement furieuse. C'est qu'avec toi il est impossible de discuter, il faut crier pour se faire entendre. Et puis ces histoires...
La voix du Poète monta d'un ton :
— Je vais te dire quelque chose. Ce n'est pas parce que tu as récuré aujourd'hui le fond de casserole qui te sert d'âme que tu dois te croire meilleur que les autres, monter sur tes grands chevaux et te permettre d'émettre des jugements sur la culture et la poésie !
— C'est bon, dit Teotocópoulos très conciliant. Ne t'échauffe pas la bile. Chacun a le droit d'exprimer son opinion, n'est-ce pas ?
Il alluma l'électricité dans la cuisine.
— ... Quelle affluence ! Quatre confessionnaires fonctionnent simultanément...
— Dis donc, tu n'as rien révélé, non ?
— Tout a marché comme sur des roulettes. Je lui ai dit que j'avais aidé quelqu'un à enlever une pucelle...

— Une pucelle, bravo ! Il n'a pas pu songer un instant à doña Agata...
— Et je parie pourtant que je n'ai pas menti !
— Qu'a-t-il répondu ?
— Qu'il ne fallait pas que je m'attaque à son innocence. Ça, je n'en ai vraiment pas l'intention !
— Mon Dieu, quelle idée ! s'exclama le Poète en levant les yeux au ciel.
— Et qu'il fallait que je fasse tout mon possible pour la délivrer.
— Ce que tu pouvais promettre avec une conscience absolument pure. Dès que l'argent est rentré, elle est libre.
— Il m'a donné l'absolution. Franchement, tu devrais te confesser toi aussi. Je me sens maintenant comme un nouveau-né et j'ai un de ces appétits...
Il ouvrit le four pour en retirer son dîner. Le Poète voulait retourner chez doña Agata, mais il se heurta cette fois à la porte verrouillée de l'intérieur. En vain éleva-t-il la voix :

(A suivre)

RAMUZ ET DES PEINTRES AU MANOIR

Un succès de qualité, de participation du public



MARTIGNY. - Grâce à l'animateur du Manoir, M. Bernard Wyder, notre ville a été la première en Suisse - à fin juin dernier - à célébrer le 100^e anniversaire de la naissance de Charles-Ferdinand Ramuz. Cette exposition a été citée dans le calendrier suisse. C'est dire l'importance qu'on lui accorde. Et c'est avec fierté que notre cité rend un hommage mérité au prestigieux écrivain qui naquit à Lausanne le 24 septembre 1978.

De 1903 à 1947, il écrivit des ouvrages poignants dont un nombre important témoigne d'un attachement tout particulier au pays valaisan.

Ramuz trouva beaucoup d'illustrations. En effet, on recense une quarantaine de titres ornés de dessins ou gravures dont les auteurs sont : Auberjonois, Augsburg, Cingria, Erni, Bosshardt, Valet, Chavaz, pour n'en citer que quelques-uns.

Cette exposition souligne de façon toute particulière les relations entre l'écrivain et les peintres et ceci à deux niveaux : les portraits de Ramuz et les illustrations pour ses livres.

Rien d'étonnant dès lors que le Manoir soit devenu cet été le pôle d'attraction pour nos hôtes s'intéressant aux lettres, aux arts plastiques, à l'édition. En effet, l'étalage que leur offre la vieille maison patricienne est exhaustif et une salle iconographique con-

« Le doleina » d'Edmond Bille.

tient des portraits de l'écrivain, pour la plupart peu connus.

Mais nous ne voudrions pas oublier dans cette exposition martigneraise d'une valeur exceptionnelle, le peintre neuchâtelois d'origine, mais Valaisan d'adoption, Edmond Bille, père de René-Pierre Bille et de Corina Bille, auteur du vitrail géant ornant le fond de l'escalier à double révolution de l'hôtel de ville octodurien.

Edmond Bille avec *Le village dans la montagne*, est le premier artiste à accompagner Ramuz, car ici, texte et illustrations sont nés de concert. Dans une salle on nous présente les dessins ayant servi à cette heureuse collaboration. Une vitrine contient l'édition originale sortie des presses des Imprimeries réunies à Lausanne le 5 décembre 1908. Nous en extrayons pour vous, amis lecteurs, deux exemples vivants exécutés à Chandolin il y a de cela bien longtemps : une jeune fille assistant au combat de reines; le doleina (vacher).

Cette manifestation se poursuivra jusqu'au 24 septembre prochain et la fermeture des portes du Manoir coïncidera avec la célébration du 100^e anniversaire de la naissance de Charles-Ferdinand Ramuz.

Alors nous suggérons aux Martignerais, aux Valaisans, aux Vaudois qui ne l'auraient pas encore fait d'aller jeter un coup d'œil derrière les murs puissants de l'ancienne demeure des Gagnioz.

Em. B.

Valais : état de l'industrie

A la fin du premier semestre de chaque année, l'Office de recherches économiques et industrielles publie un rapport d'activité à l'intention de son comité directeur.

Ce document passe rapidement en revue l'état de l'économie mondiale et suisse avant d'examiner la situation de l'industrie valaisanne et celle des créations récentes.

L'emploi dans l'industrie

Le taux d'occupation de la main-d'œuvre dans le canton a baissé d'un point entre 1976 et 1977. Il s'établit à l'indice 100, soit à l'équivalent de celui de 1966. Dans le même temps, l'indice de l'emploi helvétique, qui était également de 100 en 1966, avait baissé à 77 à fin 1977.

Au cours du premier semestre de 1978, l'Office de recherches économiques et industrielles a poursuivi sa propagande et sa publicité au profit de l'industrie.

Il a participé en mai 1978 à l'exposition de l'implantation industrielle, à Bâle.

Etat des industries récentes

Le rapport relève divers points à la suite de contacts de l'Office avec les in-

dustriels.

- Le premier semestre de 1978 est généralement qualifié de bon dans les secteurs interrogés;

- plusieurs petites entreprises poursuivent leur expansion;

- l'horlogerie et les quelques entreprises de confection se sont généralement bien comportées dans le canton; elles ont réengagé du personnel et maintenu leurs effectifs. Le travail à temps partiel a été diminué ou supprimé dans la quasi-totalité des entreprises;

- les entreprises petites et moyennes, bien organisées et bien financées, ont traversé la crise avec succès, même si elles ont dû faire des sacrifices;

- dans l'ensemble, les entreprises pratiquent une politique prudente d'investissement et de rationalisation;

- la plupart des entreprises récentes poursuivent leur expansion, parfois avec de nouvelles fabrications, mais la plupart du temps, avec des prix « limés ».

Et l'avenir ?

Les industriels suivent avec inquiétude les convulsions monétaires de ce début d'août. Ils se demandent jusqu'à quel point il sera possible de comprimer les coûts pour faire face à la concurrence étrangère.

Sion, Hérens, Conthey

Une bande de jeunes à Sion

En passant par le quartier de Gravelone, j'ai rencontré une centaine de jeunes filles et j'étais intrigué. Je suis tombée précisément sur la directrice du Foyer de la jeune fille, qui a aimablement répondu à mes questions:

- *D'où viennent ces jeunes filles et quel est le but de leur séjour?*

- Ces jeunes filles viennent d'un peu tous les cantons et quelques-unes des pays voisins. En majorité elles sont du Tessin. Elles suivent ici des cours de français. Ces cours ont été introduits par le chanoine E. Tscherrig, il y a une vingtaine d'années.

- *Vous avez toujours assez d'inscriptions pour ces cours?*

- Bien sûr, le nombre des élèves va toujours en augmentant. Tout d'abord, il a organisé un cours ici au Foyer et un cours au Foyer Saint-Paul, pour les garçons. Maintenant on a deux cours chez les garçons au Foyer Saint-Paul, deux au Foyer Beausite à Sierre pour les filles, trois au Foyer de la

jeune fille; le dernier qui a commencé le 6 août est un cours d'allemand.

- *Quel est le programme journalier?*

- Nous avons trois heures de cours le matin et deux dans l'après-midi, avec une heure d'étude surveillée. Le reste du temps est consacré à des visites. On leur montre les monuments importants en ville. Le dimanche, une grande excursion pour leur montrer la région.

- *Viennent-elles librement?*

- La majorité bien sûr. Ce sont des jeunes qui viennent pour apprendre la deuxième langue nationale, d'autres ont des difficultés en classe et viennent compléter leur bagage, quelques-unes dont les parents n'ont pas d'occupation pour elles à la maison.

Pour les encourager, les banques tessinoises pour les Tessinoises et les banques de la place pour les Valaisannes, nous offrent des carnets d'épargne à remettre aux meilleures de chaque classe.

F. B.

Pétanque: de Savièse à Veyras

Dans la froideur d'un début de juillet détestable comme sous le soleil torride de ces jours, les concours de pétanque se sont disputés sans désembrer en Valais. Trente triplettes et quarante-cinq doublettes à Savièse (Ma Boule) les 1^{er} et 2 juillet, se sont alignées sous les ordres de l'arbitre Robert Tscherrig. Tomasino-Nicolet-Moret (Martigny) ont gagné la finale des triplettes contre Favre-Petrucci-Petrucci (Martigny); B. Vuignier-R. Bitz-P. Héritier (Nax - Sion I) et Mérola-Chabbey-Chambovey (Martigny) ont accédé aux demi-finales, alors que la complémentarité revenait à Berthod-Berthod-Capelli, vainqueurs de Dubuis-Favre-Duc. En doublettes Nicolet-Tomasino (Martigny) ont battu en finale Crittin-Contrasty (Leytron) alors que Orsi-Colombani (Verbier) et Escudero-P. Héritier (mit.) furent éliminés en demi-finales. L'équipe de Petrucci (Martigny) a battu celle de De Boni (Riddes) en finale de la complémentarité.

A Verbier (D. Launaz arbitre) 28 triplettes prirent part au concours qui donna le classement suivant: 1. Chambovey-M. Chabbey-R. Favre (Martigny); 2. R. Bitz-B. Vuignier-A. Berthod (Nax); 3. M. Moret-M. Vaudan-G. Vaudan (Martigny); 4. P. Vogel-P. Héritier-G. Cracco (Sion I); 5. G. Fournier; 6. Paloma; 7. Walther; 8. Meizoz.

Nicolet-Petrucci-Petrucci ont remporté la complémentarité, battant en finale Coudray-Pradegan-Garzioli. En doublettes, voici le

classement: 1. Bouquet-Bouquet (Mont-Blanc); 2. Dubuis-Dubuis (Ma Boule); 3. Girod-Caretti; 4. Favre-Maddalena; 5. Colombani; 6. Chambovey; 7. Escudero; 8. Angola. Complémentaire: 1. Bonvin-E. Launaz; 2. L. Petrucci-Fusco.

A Vernayaz (Pissevache), (40 équipes, F. Gaillard, arbitre), victoire en triplettes de Boson-Meizoz-Panigas (Riddes) devant Mascolo-M. Moret-L. Ruffini, puis 3. A. Berthod-D. Berthod-R. Pellissier (Nax); 4. Tomasino-Nicolet-V. Petrucci; 5. Walther; 6. M. Saudan; 7. G. Cracco; 8. Blondy. Complémentaire: 1. Grangier; 2. J.-B. Bonvin. En doublettes, le classement des 56 équipes fut: 1. J. Walther-V. Défago (Morgins); 2. C. Henchoz-G. Fournier (mit.); 3. Escudero-Caruso (mit.); 4. Granger-Vuarand (mit.); 5. J.-B. Bonvin; 6. Soffredini; 7. Ruchet; 8. Mérola. Complémentaire: 1. Crittin-Levrard; 2. Heimann-Melano (La Geneveysanne).

A Veyras 29 triplettes s'alignèrent sous les ordres de l'arbitre A. Hungerbühler. Classement: 1. V. Petrucci; 2. Cl. Gillioz; 4. N. Varone; 5. M. Vaudan; 6. F. Galloni; 7. E. Boson; 8. R. Bitz.

Classement des doublettes (36 équipes): 1. Tomasino-L. Chabbey; 2. R. Capelli-R. Manelli; 3. Zecchino; 4. Werlen; 5. Dédé Ebener; 6. Nicolet; 7. A. Berthod; 8. Deschane. g. r.

« ENFANTS DU MONDE » À SAVOLEYRES: Début des enchères jeudi

VERBIER. - Monter une exposition artistique et culturelle à quelques 2300 mètres d'altitude, même en présentant une palette d'œuvres de niveau européen, pour ne pas dire mondial, tenait de la gageure. Cette gageure, les responsables de l'exposition-vente « Enfants du monde » placée sous le signe du Mémorial Paul-Chaudet l'ont non seulement tenue mais surtout réalisée avec le plus grand succès.

M^{rs} Tissières et ses collaborateurs avaient réuni à Savoleyres quelque 100 artistes présentant un peu plus de 500 œuvres, sans oublier une magnifique panoplie d'objets d'arts africains. Les résultats sont aujourd'hui connus: 187 œuvres, 20 lithographies d'Hans Erni, 160 objets d'arts africains ont été vendus. Les artistes Georges Borgeaud, Leonor Fini, Lecoultré, Valentino Legnani, Sugiyama Yu, Teleki et le Valaisan Paul Monnier ont vendu toutes les toiles exposées. Ont connu un beau succès également: Ben Amar, Manuel Barbato, Benn, Fritz Boegli, Alain Bonnefoit, Losi-Umberto Cinnello, Clave, Georges Doussot, Hans Erni, Anna Di Gesu, Le Guen, Robert Hainard, Monique Journod, Linda Le Kinff, Claude Mancini, René Myhra, Camilo Otero, Richard Paschal, Claude Guissey, André Roch, Ducas Sachinis, H.-A. Sillig, Nicolas Simbari, Stheli Verone, Volti, Walter Willich, Yoki. Les peintres valaisans sont éga-

lement à cette affiche heureuse, puisque les Léo Andenmatten, Simone Bonvin, Marie-Paule Gaillard, François Gay, Jean-Claude Rouiller, Christiane et, avec la palme pour cinq toiles vendues, Mizette Putallaz, ont placé bon nombre des œuvres exposées. Deux anecdotes situent d'ailleurs bien le véritable intérêt, pour ne pas dire enthousiasme, soulevé par l'exposition et son but humanitaire.

La première: les œuvres maîtresse de Leonor Fini (offertes) à 25000 francs et celle de Hans Erni à 45000 francs, ont été vendues, celles de Hans Erni à deux collectionneurs valaisans. La seconde: il s'est trouvé une famille d'Israélites pour visiter l'exposition et choisir avec un goût sûr plusieurs œuvres de valeur. Comme quoi le bon goût, la confiance aussi, dans le bon motif de l'exposition, font également partie entière du Vieux-Pays.

Le succès est donc total et le bénéfice réalisé peut être chiffré à plus de 200000 francs ceci avant les ventes aux enchères. Bien entendu, le montant total sera versé au profit de trois œuvres: « Un arbre, un enfant » au Sahel, l'amélioration de l'hôpital de Pete, au Cameroun et la mise sur pied d'une école de guides dans la cordillère des Andes, avec la collaboration des guides Bernard Truffer et Camille Bournissen.

ces sont exposées depuis ce matin à Savoleyres.

Ordre des vacances

La vente aux enchères se déroulera jeudi, vendredi et samedi selon l'ordre de vacation suivant:

Jeudi 10 août, de 14 à 19 heures: Amar, Andenmatten, Auber, Dali, von Ballmoos, Barbancon, Barbato, Ben, Bill, Boegli, Bonnefoit, Bonvin, Bornic, Bregnard, Bugiy, de Castellane, Chavaz, Cinnello, Colomb, Comment, Cottet, Desarzens, Doussot, Duarte, Dubuis, Erni, Eschalié, Falbriard.

Vendredi 11 août, de 10 à 12 heures: objets d'art et d'artisanat africain, tapis.

Vendredi 11 août, de 14 à 19 heures: Favre, Foresto, François-Bourseaux, Gaillard, Garopenses, Gautier, Gay, di Gesu, Ghezzi, Le Jeune, Le Guen, Hainard, Hemeret, Herold, Jean-Peltier, Journod, Le Kinff, Lafage, Lathion, Legnani, Paul Lohse, Loye, Mancini, Medaglini, Menge, Messerli, Mously, Myhra, Noverraz, Otero.

Samedi 12 août, de 14 à 18 heures: Regamey, de Reimpre, Roch, Roll, Roudneff, Rouiller, Ruiz-Pipo, Sachinis, Schmidt, Schnyder, Sigg, Sillig, Simbari, Sprungli, Stehli, Van Strub, Strubbs, Sugiyama Su, Suter, Tritten, Vermeil, Verone, Volti, Willich, Wyss, Yoki, Zufferey.

Les ventes entre temps sont réservées et les enchères sont fixées à un prix minima. Fonctionnera comme commissaire-priseur M^{rs} Rodolphe Tissières accompagné de M^{rs} Jacques-Louis Ribordy et Pascal Couchepin.

Une telle vente aux enchères n'est pas un fait coutumier, surtout pour notre région. On s'achemine donc vers une fin de semaine assez « explosive » sur les hauts « culturels » de Savoleyres. Une fin de semaine qui devrait voir venir dans la région bon nombre de collectionneurs avisés et avertis. L'exposition-vente ayant déjà été un succès remarquable, on peut raisonnablement penser que la vente aux enchères des jeudi, vendredi et samedi prochains suivra cette courbe ascendante, prouvant du même coup que les buts humanitaires visés ont, de manière inédite, sensibilisé l'opinion publique. Rendez-vous donc cette fin de semaine à la vente aux enchères « Enfants du monde » à Verbier.

Set

Succès universitaires

Nous apprenons avec plaisir que plusieurs Valaisans à l'université de Lausanne ont obtenu leur licence HEC avec mention d'entreprise.

Il s'agit de Claudé Nançoz de Salins; Georges Bonvin de Lens; Jean-Claude Déléze de Martigny; Axel May de Chamoson; Pierre-Yves Gay de Martigny; Frédéric Pralong de Lens; Claude Oreiller de Massongex; Gérard Moret de Martigny; François Riond de Monthey ainsi que Gérard Mogon de Sierre, ce dernier ayant obtenu brillamment son diplôme.

Nos félicitations et vœux.

REDACTION DE MARTIGNY ET D'OUTRE-RHÔNE
Emmanuel Berreau
Téléphone (026) 2 27 10
Av. de la Gare - 1920 Martigny

De nouvelles œuvres en vente

Les prévisions les plus optimistes ne permettaient pas de prévoir un tel succès dans l'exposition-vente. A tel point que les organisateurs ont dû rechercher de nouvelles toiles pour les ventes aux enchères qui débiteront ce jeudi. C'est notamment le cas pour un peintre qui a connu un éclatant

succès à Savoleyres: Sugiyama Yu, dont six nouvelles œuvres viennent d'arriver à Verbier. Après tous ces nouveaux arrivages, l'exposition « vente aux enchères » offrira à des prix inhabituels 3437 œuvres, environ 150 lithographies d'Hans Erni et une trentaine d'objets d'art africain. Toutes ces piè-

Du bord du lac à Saint-Maurice QUAND DEUX PHOTOS SE RESSEMBLENT



VILLARS/GRYON. - Quand deux photos se ressemblent, cela donne quelques petits problèmes pour les choisir. C'est ce qui est arrivé au sujet de notre légende des peintres du plateau de Villars.

La photo concernait M^{me} Marielle Martin présentant des œuvres du peintre animalier Robert Hainard qui exposait à

Gryon. M^{me} Martin était en effet l'une des chevilles ouvrières de cette exposition artisanale de Gryon.

Hubertine, elle, posait devant ses propres toiles. Vous la reconnaissez donc aujourd'hui sur notre photo. Elle expose en compagnie d'autres peintres du Plateau pour une semaine encore.



Pour le grill

| | | |
|--------------------------|-------------|-------|
| Cuisses de poulet (imp.) | 1 kg | 6.50 |
| Steaks Gigot N.-Z. | 1 kg | 13.50 |
| Rôti de porc épicié | 1 kg | 13.50 |
| Steaks de porc épiciés | 1 kg | 14.50 |
| Saucisse de veau à rôtir | 100 g pièce | -90 |

Charcuterie

| | | |
|------------------------------------|-------------|------|
| Jambon de derrière 1er choix | 100 g | 1.50 |
| Lard à manger cru 1er choix | 100 g | 1.10 |
| Salami Varzi-Cresponetto 1er choix | 100 g | 1.75 |
| Grisoni géant (100 g Fr. 1.31) | 420 g pièce | 5.50 |
| Saucisse de Lyon | 700 g pièce | 3.75 |

Porc

| | | |
|------------------|------|-------|
| Rôti | 1 kg | 12.90 |
| Emincé | 1 kg | 12.90 |
| Saucisse à rôtir | 1 kg | 8.90 |
| Jarrets portions | 1 kg | 6.90 |
| Cou fumé sans os | 1 kg | 16.90 |

Prix valables du 8 au 12. 8. 78



PLACETTE

No 1 en Suisse Romande

Notre garantie: satisfait ou remboursé!

Tous vos faire-part

**MARIAGE
NAISSANCE**

livrés dans les plus brefs délais et dans une nouvelle gamme de prix avantageux

Imprimerie Gessler SA
Pre-Fleur 10 - Sion
Tél. 027 23 19 05

**Fûts en matière
plastique neufs**

pour la fermentation des fruits

Contenance: 60 l. 120 l. 210 l.
Prix 33.- 49.- 79.-



S'adresser à
HUG André, machines
agricoles
1907 SAXON
Tél. 026/6 22 51

Exposition permanente

36-7438

**Vente de meubles
beaux styles et anciens**

Très jolis meubles
bois de rose et bronzes

Bons meubles d'occasion
Tapis, etc.

Chez Jos. Albini

Montreux
Avenue des Alpes 18
Tél. 021/61 22 02

A vendre

**1 fusil
de chasse**

cal. 16, 1 paire de jumelles 10x50

Tél. 037/68 11 77
17-303033

A vendre

**petits
caniches
noirs**
pure race, 3 mois
Fr. 200.-

Tél. 037/68 11 77
17-303032

Stop au tabac sans effort

Attention à votre santé

Une méthode très efficace et éprouvée à plus de 80% de réussite. Elle consiste à placer une petite agrafe à l'intérieur de l'oreille - pratiquement invisible - qui supprime le manque de nicotine. Etienne Sierro, un des spécialistes suisses pour la lutte anti-tabac sera à votre disposition et en exclusivité:

à **Sierre**, les 17 et 31 août 1978,
hôtel Central, de 15 h. à 18 h. 30;
à **Martigny**, les 10 et 24 août
hôtel Terminus, de 15 à 18 heures.

Si vous désirez de plus amples renseignements ou l'adresse des personnes qui ont déjà fait l'expérience, adressez-vous à:
ANTI-TABAC, ETIENNE SIERRO,
SAAS FEE, tél. 028/57 17 55 ou 59 11 01
36-26416

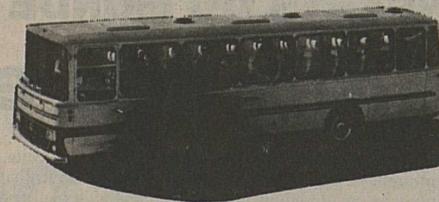
Voyages MO 1978

A la mer

Rimini Séjour de 1, 2 ou 3 semaines
Août et septembre

Vrsar Yougoslavie Séjour de 10 ou 20 jours
Août et septembre

Renseignements et inscriptions:
Service automobile Martigny-Orsières
1937 Orsières
Tél. 026/4 11 43



36-7012

**LIMOGES
SÉLECTION**

vous offre pour Fr. 980.- seulement en très belle porcelaine de Limoges un service de table 43 pièces, un service à café assorti pour 12 personnes, 12 verres à vin rouge, 12 verres à vin blanc, 12 verres apéritif, 12 verres à liqueur et 12 coupes à champagne. Différents modèles. Les 130 pièces pour Fr. 980.- seulement. Facilité de paiement. Demandez échantillons à Limoges-Sélection Case postale 192 2610 St-Imier

**Occasions
Intéressantes**

Machines pour maintenance de palettes excavateurs.

Indiquez votre numéro de téléphone!

Nous vous rappellerons si vous découpez cette annonce et la retournez à: case postale 392 1211 Genève 26

**Grand concours
de pêche**

à la Dala à **Loèche-les-Bains**

Dimanche 13 août, dès 7 h. 30

- 1,5 kg de poisson par participant
- prix sensationnels - cantine, ambiance
Inscription jusqu'au 12 août auprès de:
G. Buttet, Sion Tél. 027/22 50 09
F. Sudau, Sierre Tél. 027/55 01 02
Coop, Loèche Tél. 027/63 12 34
Salzmann-Sports, Viège Tél. 028/46 35 55
H. Pacozzi, Brigue Tél. 028/23 11 46

Cordialement Société de pêche
du district de Loèche

**Pour vous aussi
un prêt personnel**

Vous avez un emploi stable et vous avez toujours fait face à vos engagements. Alors, vous êtes digne de crédit chez Procrédit.

X Oui, Procrédit vous fait confiance. C'est cela le prêt Procrédit, réservé aux personnes à revenu fixe. simple - rapide

Discretion totale garantie.

Une seule adresse:

Banque Procrédit
1701 Fribourg, Rue de la Banque 1
Tél. 037 - 811131

également à: Genève, Lausanne, Neuchâtel, Bienne, La Chaux-de-Fonds

Je désire Fr.
Nom Prénom
Rue No.
NP/Lieu
990.000 prêts versés à ce jour

GRAIN DE SEL

Le compte impossible...

— Les jeunes n'ont plus le ressort, l'énergie, le punch, l'efficacité que nous avions à leur âge. Ils sont mous, lents, vite fatigués, incapables de soutenir un long effort. Ils ont beaucoup de peine à comprendre que l'argent ne vient pas en dormant, que les cailles ne tombent pas rôties dans l'assiette, qu'il faut suer pour gagner sa pitance.

Ils comptent sur leurs parents en imaginant que ces derniers leur doivent tout puisqu'ils les ont mis au monde. Donc, ils refusent catégoriquement d'aider leur mère, de rendre un petit service à leur père. Ils préfèrent rester étendus sur leur lit, un « policier » entre les mains et la musique jaillissant à plein tube. Quand ils ne sont pas dans leur chambre, c'est qu'ils ont rejoint les copains pour aller au bistrot ou au cinéma.

Le peu d'argent qu'ils reçoivent ou qu'ils gagnent, ils s'empressent de le gaspiller.

Bien entendu, ils n'acceptent aucune remarque; se montrent très rapidement insolents, sont même parfois odieux...

— Mélandre, ces jeunes-là existent, c'est vrai! Mais ne mettez pas toute la jeunesse dans le même sac. Moi, ça n'énerve quand on débène les jeunes, en vrac. Qu'une certaine jeunesse soit à l'image que vous nous donnez, on ne peut que l'admettre et le déplorer.

Il existe, cependant, des jeunes qui sont formidables. Ça étudie, ça bosse, c'est gentil, serviable, aimable, courtois, prompt à se rendre utile.

Non, Mélandre, les jeunes ne sont pas tous haïssables. Et je reste persuadé que les malappris, les gars qui se f... de tout, ne sont pas la majorité.

Il est regrettable que l'on ne puisse pas établir le nombre des uns et des autres, mais je gage que les bons dépassent, en chiffres, les mauvais... les... sous-produits.

Isandre

La rue de la Soif à l'heure de l'abricot

Les Sédunois ont sans doute toujours en mémoire la sympathique animation qu'avait connue l'an dernier à pareille époque la rue de Conthey, bien cotée dans la région pour sa haute « teneur » en estaminets, qui l'ont d'ailleurs fait appeler rue de la Soif. Cette animation toute particulière était due à notre fruit « national », l'abricot.

Eh bien! ses organisateurs ont décidé cette année, vu le franc succès obtenu l'an dernier, de récidiver.

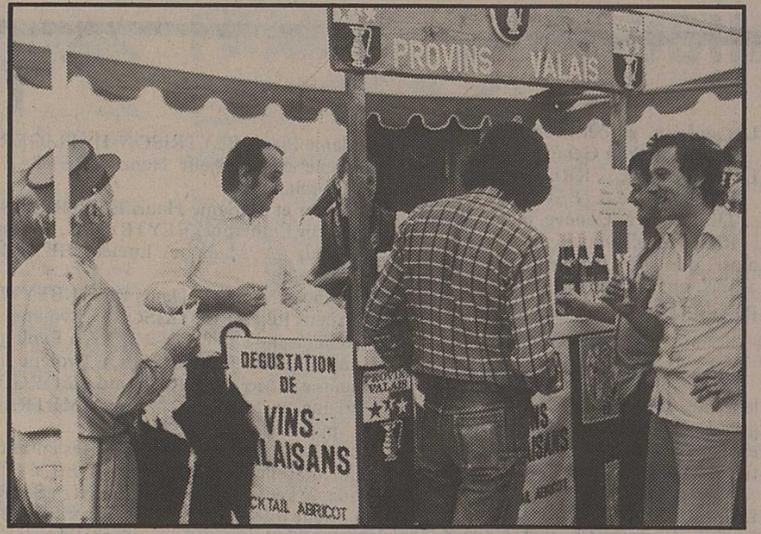
C'est ainsi que vous pourrez à loisir y flâner en mangeant et buvant à bon compte. Cette semaine de l'abricot, bénie et appuyée par l'OPAV, a débuté hier déjà et se terminera, on l'espère en beauté, dimanche prochain 13 août, tard dans la nuit.

Tous les commerçants de la rue ont fait un effort soutenu pour offrir aux touristes et indigènes les joies subtiles de l'abricot.

Le boulanger mijote déjà quelques tartes et tartelettes, les cafetiers ont préparé les mixtures (les cafés-abricot sont à un prix dérisoire); leurs sommeliers ont revêtu pour la circonstance un costume du pays. De plus, après chaque repas, des desserts, à base bien sûr d'abricots, seront gracieusement offerts.

Les stands de dégustation qui meublent la rue de la Soif ont vraiment des secrets valant la peine d'être connus... Par exemple ce petit cocktail-abricots... une merveille!

Hier déjà, le stand de dégustation attirait du monde. Même l'agent n'a pas pu y résister.



Sierre, Noble Contrée

Consécration de la chapelle de Notre-Dame de Crête d'Asse

AMINONA-MIEGE. — Il y avait foule dimanche sur les hauts d'Aminona, à l'Aprily exactement pour l'inauguration de la chapelle de Crête d'Asse et pour la consécration de l'autel. Dès 10 heures, l'on se pressa

autour de la magnifique bâtisse conçue par l'architecte Pierre Pralong. Il faut dire que l'événement valait la peine d'être vécu. En effet, après huit ans d'effort, de labeur inlassable, le comité de construction présidé par M. Fernand Caloz réussit à mener à terme cette réalisation.

Dimanche, la messe fut dite par Mgr Henri Schwery qui procéda également à la consécration. L'office fut chanté par l'Echo de Miège que dirigeait M. Frido Dayer. La société avait choisit la « Messe d'Orient » de Kaelin. Lors du sermon, Mgr Schwery tira un parallèle avec la fête de la transfiguration célébrée dimanche dans le monde catholique. Il mit en évidence la transfiguration de

nos cœurs par l'élévation de ce lieu de culte: la chapelle dédiée à Notre-Dame de Crête d'Asse.

Dans la joie et la reconnaissance

Après la messe à laquelle participaient également les prêtres de la région et notamment l'abbé Hervé Clavien, membre du comité de construction, ainsi que le père Parate qui assurera le service durant les vacances, une sympathique réception eut lieu sur les lieux de la construction. Le président Fernand Caloz en profita pour remercier tous les artisans sans exception pour leur prestation.

La chapelle née d'un heureux mariage de la pierre et du bois est fort bien réussie.

Un grand vitrail, œuvre de l'artiste Michel Moos de Miège, diffuse les rayons du soleil dans la pénombre du lieu saint, et contribue ainsi au recueillement.

Après un apéritif offert par la bourgeoisie de Miège, il appartient à la fanfare La Concordia, dirigée par Amédée Mounir, d'apporter un message musical du meilleur goût.

Par cette réalisation, la population de Miège témoigne de sa foi et de sa volonté d'accomplir une œuvre à la gloire du Tout-Puissant dans un élan de sincérité empreint d'une croyance fervente.

Journée régionale des vocations au Mont-Noble

Dans le cadre de l'année des vocations, une journée régionale est organisée au Mont-Noble, par les paroisses du val d'Hérens, le dimanche 13 août prochain, ainsi qu'il a déjà été dit, elle sera présidée par Mgr Schwery, évêque de Sion.

Nous sommes tous concernés et tous responsables. Préparons cette importante journée par la prière.

Le présent rappel a pour but de donner quelques indications d'ordre pratique.

Itinéraire: on parvient aisément au Mont-Noble soit par Nax, la route de l'alpage et la cabane, soit par Mase et la route de l'alpage.

Une suggestion: lorsque la chose est possible, montez en groupe de prière au moins sur une partie du parcours.

Sainte messe: la sainte messe sera célébrée à 11 heures. Les prêtres qui désirent concélébrer avec Mgr voudront bien apporter l'aube et l'étoile.

Tous les participants apporteront « D'une même voix » afin de prendre une part active à la célébration de l'Eucharistie.

Pique-nique: à midi, il y aura une pause. Apportez votre pique-nique. Si vous désirez cuisiner un peu, quelques branchettes cueillies dans la forêt voisine en montant, pourront aisément, si vous le voulez, vous servir de combustible. D'autre part, un grand névé pourra vous fournir sur place l'eau nécessaire.

Après-midi: ce sera, en compagnie de notre évêque un après-midi de prière, d'étude et de saine joie dans le Seigneur, qui se terminera auprès de la Vierge à laquelle nous confierons notre vie.

Apportez-y toute votre générosité ainsi que vos plus beaux chants et productions.

Précautions utiles: n'oubliez pas vos lunettes de soleil et votre windjack, car les brusques écarts de température sont la règle la plus générale à cette altitude.

« Dieu aime celui qui donne dans la joie » (Prov. 22,8).

En kayak de Sierre aux Saintes-Maries de la Mer

SIERRE. — Six jeunes Sierrois, âgés de 20 ans, se sont embarqués dimanche matin de la gravière de Noës pour une grande aventure: la descente du Rhône jusqu'aux Saintes-Marie de la Mer. Les parents, connaissances et amis des six jeunes s'étaient massés sur les berges du Rhône pour les adieux. L'on ouvrit quelques bouteilles pour arroser le départ. Les kayaks furent mis à l'eau et le grand voyage débuta.

Six copains heureux

Qui sont-ils, ces Sierrois qui rêvaient depuis des mois de cette aventure. Il y a tout d'abord les deux François Salamini, Yvanowsky Wladislas, Stéphane Zufferey, Charly Pralong et Benoît Schoechli.

« Il faut avoir vingt ans pour réaliser une aussi belle aventure », nous a déclaré M. Walty Schoechli, juge de la commune de Sierre, qui assistait au départ de son fils. Les six jeunes se sont bien entraînés et tous savent nager. Les risques sont minimes, chacun portant un gilet de sauvetage. La descente jusqu'à la mer durera trois semaines, si tout va bien. A chaque étape, les six copains camperont sur les berges, puis lorsqu'ils arriveront à la mer, ils démonteront leurs kayaks et rentreront en train.

Durant les trois premiers jours, ils seront assistés depuis la rive par une camionnette qui transportera le matériel. Puis ils seront livrés à eux-mêmes jusqu'à la mer. Une aventure magnifique dont nous aurons l'occasion de reparler.

Notre photo: le grand départ.



En souvenir de Didier Beytrison

SALINS. — Il voulait cueillir la vie à pleine main, mais la mort de ses grandes ailes blanches l'a emporté dans son univers de silence. Il est parti vers l'infini quand le soleil s'est levé au petit matin, tel une fleur sans parfum. Qui nous donnera le courage de supporter son absence. De là-haut, qu'il sème sur notre route la force qu'il nous faut pour supporter son départ.

Vous tous qui l'avez connu, toujours plein de vie, de joie et d'espoir, gardé en vous son souvenir.

Que son sourire nous aide à supporter cette trop cruelle séparation.

Nous cultiverons toujours dans un coin secret de notre cœur ta douce présence, symbole de paix

Ses amis et amies

HAZYLAND

Dancing au Pavillon
Montreux
Tél. (021) 62 56 46

Du 7 au 13 août
Le sensationnel orchestre
international

DIDI DAVIS SHOW BAND

Tous les hit-parades avec
le disc-jockey: ALAIN

Le HAZYLAND vous offre
les meilleurs orchestres
Air conditionné

HAZYLAND

Toujours en stock

Pompe d'arrosage à prise de force, pompe d'arrosage avec moteur Diesel Bernard, dès Fr. 1300.— Tout pour l'arrosage

BONVIN FRERES

Machines agricoles
Rte Cantonale, 1964 Conthey
Tél. 027/36 34 64

36-2860

G. Revaz
SION

Garage de l'Ouest 22 81 41

vous offre cette semaine

| | |
|-------------------|--------------|
| VW Golf L 1100 | 1977 |
| Fiat 127, | 7300 km 1977 |
| Kadett Caravan | 1975 |
| Ford Escort Sport | 1973 |
| Fiat 128 | 1971 |
| Mini 1000 | 1971 |

Lutte anti-tabac

Une méthode extrêmement efficace a été mise au point par Jean-Claude Blumstein. Elle consiste à placer une petite « agrafe » dans le creux de l'oreille (pratiquement invisible) ce qui supprime instantanément « le besoin de nicotine ».

Jean-Claude Blumstein, spécialiste français pour la lutte anti-tabac, sera à votre entière disposition, le mardi 8 août de 9 h. 30 à 18 h. 30 dans le salon de l'hôtel du Rhône, rue du Sex, Sion, tél. 027/22 82 91 et le mercredi 9 août de 9 h. 30 à 18 h. 30 dans le salon de l'hôtel du Rhône, avenue du Grand-Saint-Bernard Martigny, tél. 026/2 17 17

Jean-Claude Blumstein vous informe pour éviter toutes confusions qu'il n'a ni collaborateur, ni élève.

A vendre

Mercedes

350 SL cabriolet
Hard Top
Jantes alliages légers
70 000 km

Prix Fr. 24 500.—

Tél. 021/62 22 86
18.323297

A vendre d'occasion

transporter
Tiger

avec 2 cyl. moteur Deutz-Diesel, moteur hydraulique, doubles pneus avec pont

Pour tout renseignements: Tél. 027/63 14 60
dès 20 h. 63 19 65

36-13203

A vendre

Station-wagon
Ford Taunus
2000 XL

74, radio
Parfait état
Expertisée

Tél. 025/8 32 56
36-2889

A vendre

Volvo
245 DL

76, radio
Parfait état
Expertisée
prix intéressant

Tél. 025/8 32 56
36-2889

A vendre

Mini-Clubman
1275 GT

Rouge, Intérieur skai noir, très bon état 1975. 62 000 km
Expertisée le 28 juillet 78. Fr. 5700.—

Tél. 026/4 16 13
36-27829

A vendre

Fiat 132
GLS

automatique
Modèle 1977 comme neuve, Radio plus antenne électrique, double tapis, 4 pneus neige sur jantes
Expertisée

Tél. 021/32 90 36
Reprise et crédit possible
36-27876

A vendre

Cattolica

(Adriatique)
Hôtel Haiti
Chambres avec confort et pension complète Fr. 18.—

Tél. 021/25 94 68
(de 18 à 22 h.)
à Lausanne

A vendre

KTM 76

expertisée
4000 km

Prix intéressant

Tél. 027/55 66 82

L'art et la nature à Chandolin-Village

L'art, les beaux-arts, la musique et autres moyens d'expression, pénètrent jusqu'au fond de nos vallées alpêtres. Les salles bourgeoises se transforment durant la belle saison en salles d'exposition et les églises paroissiales en temples de la musique.

Ce bref préambule, pour vous inviter à vous rendre à Chandolin-Village où une exposition s'est ouverte il y a quelques jours et jusqu'au 15 août. Celle-ci réunit trois artistes sous le toit de la maison bourgeoise et dans la cave où sommeille le vin de la bourgeoisie. Lors du vernissage, ce vin mordu d'un généreusement coulé des channes nous mettant dans un état réceptif exceptionnel.

Les aquarelles, les pastels, les lavis et mosaïques de M^{me} Thérèse Bille, les aquarelles de M^{me} Inger Doan ainsi que les sculptures de M. Cyrille Evéquoz s'offrent spontanément à notre regard.

Thérèse Bille, jusqu'à ce jour discrète et attentive compagne de René-Pierre, son mari, se révèle enfin au public. Elle est sortie de son mimétisme et ses œuvres longuement mûries dans la contemplation et l'observation de nos paysages, du milieu valaisan et montagnard dans lequel elle vit, reflètent une intense poésie. Ce sont des tableaux de plein air, d'atmosphère, fixant une impression fugitive, saisissant pour ainsi dire au vol, un instant de beauté. Ses aquarelles et lavis sont de véritables réussites; en effet, ce genre ne tolère aucune bavure, ni retouche, tout doit jaillir d'un seul mouvement de la main, d'un seul élan vers un paysage aimé. Et cela ne trompe pas, point n'est besoin de commentaires et d'analyses, intuitivement, nous sentons cet amour pour sa terre valaisanne, pour ces paysages rigides et mouvants, offrant un spectacle toujours nouveau, suivant les saisons et les jours.

Parmi les lavis et aquarelles nous citerons notamment Brouillard et neige à Chandolin, paysage d'hiver où la pensée s'évade vers une rêverie d'une infinie blancheur. Vol de chocards en novembre, saisi sur le vif dans un tourbillon d'ailes et de vent. Vents et collines de Finges, les forêts de pins et la vigne se disputent un territoire sur un paysage millénaire. Thérèse Bille qui signe modestement de son prénom Thérèse excelle dans le pastel, technique, à mon avis, trop rarement appliquée aujourd'hui et qui semble lui convenir à merveille. Nous remarquerons: Rhône de Finges, Rhône près de Sierre, Rhône en hiver, Finges en février, Jour de jœhn à Finges, à Münster Haut-Valais, toujours ce paysage où semble encore souffler

le vent puissant de la Genèse. Dans ses mosaïques, Thérèse partage la grande passion de son mari pour la faune des Alpes. Grand coq de bruyère, Chouette, Pics épeiches, dans la splendeur de leur plumage, Scarabée, dans l'éclat métallique de ses élytres. Avec M^{me} Inger Doan, aquarelliste, on découvre un sens aigu de l'observation, mais surtout un amour pour son Chandolin-Village d'élection qu'elle habite depuis une dizaine d'années. C'est avec son cœur qu'elle a fouillé ce village et cadré tous ses tableaux. Chandolin en hiver, toits chargés d'une épaisse couche de neige à la tranche verte et bleue. Chandolin dans la chaude intimité hivernale, aux pas feutrés, aux voix, comme lointaines, dans le tourbillon des flocons de neige. Puis, à nouveau: Vieux village un jour de soleil, Printemps à Chandolin.

Oui, M^{me} Inger Doan n'est plus étrangère à Chandolin, ses aquarelles, bien mieux qu'un état civil, nous disent qu'elle est des nôtres, pliée aux mêmes nécessités du cœur humain universel; d'ailleurs, « nul n'est étranger sur la rive d'un fleuve et au sommet d'une montagne » et nul n'est étranger là-haut à la limite des forêts. M. Cyrille Evéquoz expose ses sculptures. D'une main forte, il taille dans la pierre cristalline d'Évolène, dans le dur calcaire d'Ovronnaz, dans la pierre rebelle de Collombey et dans le marbre souple de Carrare. A coups de ciseau, il taille jusqu'à ce que la vie surgisse de la pierre informe et inerte. Et c'est un Pic vert, cet oiseau des bois martelant les écorces ou un Léopard vert dans l'immobilité de la pierre, comme on les voit vivant au soleil, tapis contre les murs. C'est un Ecureuil pris sur le vif, dans toute sa grâce, et d'instinct notre main esquisse une caresse. C'est un gros Escargot, il semble qu'à notre approche il va rentrer ses cornes tant il paraît vivant. C'est un Hérisson, tout recueilli sur lui-même. C'est une Truite qui se débat, arquée, prête à sauter dans l'eau pour échapper au panier du pêcheur; ce sont des Lagopèdes et des Colombes en marbre de Carrare, ce marbre de chair tendre pour ces oiseaux au doux roucoulement.

Eh oui! toutes ces œuvres sont réunies en la salle bourgeoise de Chandolin-Village jusqu'au 15 août. Un but d'excursion estivale. Au dehors, la nature alpestre dans sa splendeur d'août, en la salle d'exposition, les œuvres d'art qui l'expriment si bien.

A.M.

†

Les enfants et petits-enfants de feu Eugène REY, à Genève ; Les familles REY, KREUTZER, BAR-RAS, CLIVAZ, BAGNOUD, PITTELOUD, à Genève et en Valais, RING en Allemagne ; ainsi que les familles parentes et alliées, ont la grande douleur de faire part du décès de

Monsieur René REY

leur très cher frère, beau-frère, oncle, grand-oncle, parrain, cousin et parent, enlevé subitement à leur tendre affection, le 5 août 1978.

La messe de sépulture sera célébrée en l'église du Sacré-Cœur à Genève, le mercredi 9 août 1978, à 14 h. 30.

Le défunt repose en la chambre mortuaire du cimetière de Plainpalais, Genève.

Cet avis tient lieu de faire-part.

Domicile : M^{me} Simone Cottier-Rey, 126, route de Chancy, 1213 Onex (GE).

R. I. P.

†

La classe 1953 de Fully

a le profond regret de faire part du décès de

Mademoiselle Marie-Hélène BENDER

leur contemporaine.

L'ensevelissement a lieu à Fully, aujourd'hui mardi 8 août 1978, à 10 heures.

†

La classe 1955 de Chermignon-Crans

a le regret de faire part du décès de leur contemporaine

Madame Francine BONVIN-DUCHOUD

épouse de leur contemporain Jean-Hervé.

L'ensevelissement a lieu à Chermignon, aujourd'hui mardi 8 août 1978, à 10 h. 30.

†

La classe 1918 de Savièse

a le regret de faire part du décès de leur contemporain

Monsieur Prosper HÉRITIER

†

La direction et le personnel de l'entreprise Roger Balleys à Dorénaz

ont le profond regret de faire part du décès de

Roland COQUOZ

leur très estimé apprenti et collègue de travail.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

†

IN MEMORIAM

Monsieur Charly VOUILLOZ

7 août 1968 - 7 août 1978

Voilà dix ans que tu nous as quittés, mais nous pensons toujours à toi. Tes enfants et petits-enfants à Vevey

†

Madame Pierre BEYTRISON-HÄFLIGER, à Evolène ; Madame et Monsieur Henri CRETТАZ-BEYTRISON et leurs enfants, à La Forclaz ; Monsieur et Madame Henri BEYTRISON-GASPOZ et leurs enfants, à Evolène ; Monsieur Emmanuel BEYTRISON, à Monthey ; Monsieur et Madame Lucien BEYTRISON-GASPOZ et leurs enfants, à Monthey ; Madame et Monsieur Denis BETH-BEYTRISON et leurs enfants, à Châtelard ; Monsieur Julien BEYTRISON, à Evolène ; Mademoiselle Léa BEYTRISON, à Evolène ; Monsieur Félix BEYTRISON, à Evolène ; Madame et Monsieur Raymond GEORGES-BEYTRISON et leur fille, à Evolène ; Madame et Monsieur Maurice MÉTRAILLER-BEYTRISON, leurs enfants et petits-enfants, à Evolène ; Monsieur Joseph BEYTRISON, ses enfants et petits-enfants, à Baden ; Mademoiselle Henriette HÄFLIGER, à Ollon (VS) ; Madame veuve Henri HÄFLIGER, à Sierre ; Monsieur Joseph CRETТАZ, ses enfants et petits-enfants, à Crans ; Les familles parentes et alliées FAUCHÈRE, BOVIER, DUSSEX, VUIGNIER, FOLLONIER, BEYTRISON, MÉTRAILLER, HAEFLIGER, MORAND, CRETТАZ, MAITRE, GASPOZ ; ont la douleur de faire part du décès de

Monsieur Pierre BEYTRISON-HÄFLIGER

leur très cher époux, papa, beau-père, grand-papa, arrière-grand-papa, frère, beau-frère, oncle, grand-oncle, cousin, parrain et ami, enlevé subitement à l'âge de 61 ans, muni des sacrements de l'Eglise.

L'ensevelissement aura lieu en l'église paroissiale d'Evolène, le mercredi 9 août 1978, à 10 h. 30.

Le défunt repose à la crypte de l'église d'Evolène.

La famille sera présente de 19 à 21 heures.

Selon le désir du défunt, le deuil ne sera pas porté.

Ni fleurs, ni couronnes, mais pensez à la chapelle de Lannaz.

Cet avis tient lieu de faire-part.

†

Walter ROTEN, à Naters ; Moritz et Palmira ROTEN-COMINO, à Sion ; Léo ROTEN, à Sion ; Werner et Erica ROTEN-RUBELLIN et leurs fils Laurent et Didier, à Sion ; Linda et Bruno GERTSCHEN-ROTE et leur fils Xavier, à Sion ; ainsi que les familles parentes et alliées, ont la douleur de faire part du décès de

Madame Ernst ROTEN

née Agnes WERNER

leur très chère mère, belle-mère, grand-mère, arrière-grand-mère, sœur, tante, cousine, marraine, survenu à Steg, le lundi 7 août 1978, dans sa 84^e année, après une longue maladie courageusement supportée, munie des sacrements de l'Eglise.

La messe d'ensevelissement aura lieu à l'aula de l'école secondaire de Naters, le mercredi 9 août 1978, à 9 h. 45.

La défunte repose en la chapelle du home Sankt-Anna à Steg.

En lieu et place de fleurs et couronnes, pensez au home Sankt-Anna à Steg.

Cet avis tient lieu de faire-part.

†

La fanfare «La Persévérance» de Martigny-Combe

a le pénible devoir de faire part du décès de

Monsieur Georges GUÉRA

frère de son fidèle et dévoué membre Patrick.

Les membres de La Persévérance sont priés d'assister aux obsèques, qui auront lieu à Martigny-Croix, le mercredi 9 août 1978, à 10 heures.

†

Le groupement Diana des chasseurs de Martigny et environs

a le regret de faire part du décès de leur cher collègue

Monsieur Georges GUÉRA

Les membres de la société sont priés de se rassembler autour du fanion pour les obsèques, le mercredi 9 août 1978, à 9 h. 50, devant l'église Saint-Joseph, à Martigny-Croix.

†

Madame et Monsieur FISCHER-BENDER et leurs filles Marie-France et Manuella, à Charrat ; Madame Freddy CARRUPT-BENDER et ses enfants Désiré, Eric et Maryvonne, à Charrat ; Mademoiselle Martine BENDER, à Charrat ; Madame et Monsieur Ginette ÉCHENARD-BUTTY, à Chardonne (VD) ; Familles de feu André POMMAZ, à Veyras, Noës et Fenil-sur-Vevey ; Familles de feu Adolphe BENDER-RODUIT, à Fully ; ainsi que les familles parentes et alliées POMMAZ, BENDER, ont la profonde douleur de faire part du décès de

Madame veuve Angèle BENDER-POMMAZ

leur très chère maman, belle-mère, grand-maman, sœur, belle-sœur, tante, nièce, cousine, marraine, parente et amie, décédée à l'hôpital de Martigny, le 6 août 1978, dans sa 58^e année, munie des sacrements de l'Eglise.

L'ensevelissement aura lieu à l'église de Fully, le mercredi 9 août 1978, à 10 heures.

Domicile mortuaire : crypte de Chamoson.

Cet avis tient lieu de faire-part.

Priez pour elle

†

Madame veuve Marcellin VARONE, à Granois, ses enfants et petits-enfants ; Mademoiselle Sylvie HÉRITIER et Monsieur Marcel STUCKER, à Lausanne ; ainsi que les familles parentes et alliées, ont le profond chagrin de faire part du décès de

Monsieur Prosper HÉRITIER

de Germain-Gabriel

survenu à l'hôpital de Sion, à l'âge de 60 ans, après une longue maladie.

Le corps repose à la chapelle de Granois à Savièse.

L'ensevelissement aura lieu à Savièse, le mercredi 9 août 1978, à 10 h. 30.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.

†

Dans sa grande bonté, il a plu à Dieu de rappeler dans sa demeure l'âme de

Monsieur René DUMAS

Vous font part de leur peine :

Madame Gilda BOCHATAY-DUMAS ; Madame Nanette MEYLAN, sa fiancée ; Madame et Monsieur Richard NICOLAS et leurs enfants ; Madame et Monsieur Pierre MORET et leurs enfants ; ainsi que les familles parentes et alliées.

Selon ses désirs, l'office a eu lieu le 5 août en l'église Notre-Dame de Vevey dans la plus stricte intimité.

Domicile de la famille : M^{me} Nanette Meylan, rue du Clos 18, 1800 Vevey.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.

R. I. P.

†

Monsieur Rémy PIERROZ, à Ravoire ; Monsieur et Madame René PIERROZ-CHARTON et leurs filles, à Chavannes-de-Bogis ; Madame et Monsieur Dominique SOLIMINE-PIERROZ et leurs fils, à Versoix ; Familles de feu Marcellin MORET ; Familles de feu Benjamin PIERROZ ; ainsi que les familles parentes, alliées et amies, ont la douleur de faire part du décès de

Madame Rémy PIERROZ

née Sylvie MORET

leur très chère épouse, maman, belle-maman, grand-maman, sœur, belle-sœur, tante, cousine et amie, enlevée à leur tendre affection dans sa 66^e année, après une longue et pénible maladie chrétiennement supportée.

La messe de sépulture sera célébrée en l'église paroissiale de Martigny, le jeudi 10 août 1978, à 10 heures.

La défunte repose en la crypte Saint-Michel à Martigny-Bourg, où la famille sera présente de 19 heures à 20 heures.

Repose en paix, tes souffrances sont finies.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.

Le bonheur de l'homme aux chèques

Suite de la première page

Quelle certitude peut-on en avoir ?
Le plus souvent, il n'y a rien là de rationnel.

Il s'agit de l'un de ces mouvements de l'être qui prend sa source au fond de ces zones affectives si mystérieuses qu'elles échappent le plus souvent à la conscience de l'intéressé lui-même.

Ainsi, pour quelques clairs coups de trompettes, que de sourdines, que de syncopes même !

C'est qu'on se connaît si peu et si mal. Surtout à l'aube de la vie, lorsque doivent être faits ces choix cruciaux.

Et, nous atteignons au comble, c'est que nous ne savons pratiquement rien non plus de la profession choisie. Elle se résume le plus souvent en une poignée d'images fugitives, cueillies au hasard de quelques moments forts de notre destin ou à la faveur de sympathies passagères.

Aussi ne faut-il pas s'étonner de rencontrer si peu de gens vraiment heureux de ce qu'ils font.

Mais, à l'inverse, il serait faux d'imaginer que la pratique de certaines professions plonge ceux qui s'y trouvent contraints dans une sorte de résignation proche du désespoir. Trop souvent, à cet égard, les spécialistes modernes de la connaissance des hommes et des sociétés ne font que céder inconsciemment à des poussées collectives, lorsqu'ils ne se livrent pas à de sim-

ples projections. Ce qui les amène souvent à oublier l'importance considérable des automatismes dans la quasi-totalité des activités, même les plus intellectuelles et les plus créatives. Ce qui les amène aussi à prêter des sentiments d'écrasement à des agents professionnels qui, au contraire, savent tirer le meilleur des partis de situations effective-

et il quittait cette maison après avoir cordialement serré la main de son collègue d'un moment. Il souffrit encore un peu pour lui, par sympathie, puis oublia. Or, le hasard voulut que vingt ans plus tard, en une circonstance qu'il n'importe pas de connaître, M. Schiess, entré dans sa maturité, et jouissant déjà, dans la carrière pé-

avez vu : on m'a donné un bureau pour moi tout seul ! Et vous, que devenez-vous ? »

Eh oui !
C'est une histoire vraie.
Ne lui faisons pas dire ce qu'elle ne dit pas.

Néanmoins, ne montre-t-elle pas que le bonheur vient du plus profond de l'âme, et ne tient pas à la situation sociale ou aux ambitions satisfaites ? Et ne montre-t-elle pas aussi que la vraie liberté est une réalité intérieure qui peut fort bien s'accommoder d'une modeste carrière et d'une étroite subordination professionnelle ?

De l'économie et des hommes

PAR EDGAR BAVAREL

ment fort peu enviables en apparence.

Ainsi, je me souviens de l'anecdote, tirée de son propre vécu, qu'aimait à nous raconter, à l'université de Lausanne, le bon professeur Edouard Schiess.

Au cours de l'espèce de « tour de Hambourgeois » qu'il avait accompli au sortir de l'université, pour se « limer la cervelle », selon le conseil de Montaigne, il avait eu l'occasion de côtoyer dans un bureau un employé chargé d'un travail extrêmement simple et précis : la confection des chèques que la firme envoyait à ses fournisseurs pour s'acquitter de ses dettes.

« Le pauvre homme ! Quelle épouvantable corvée ne doit-il pas accomplir ! Comme le temps doit lui sembler long ! », songeait le fringant licencié, confronté, lui, à de passionnantes analyses.

Quelques semaines plus tard, le stage du jeune Schiess s'achevait,

dogique, de la réputation qui devait le rendre célèbre, repasse dans l'établissement en cause. Et il y rencontre le fidèle employé aux chèques.

« Quel destin ! Comment qualifier une société qui aliène à ce point un si brave homme ! » Car, aussi incroyable que cela puisse paraître, notre gratte-papier était toujours affecté au même travail. Quasi horrifié, M. Schiess était sur le point de manifester sa commisération à la victime d'une telle injustice, sans ménager l'impitoyable société qui s'en était rendue coupable.

Fort heureusement, l'homme fut le plus prompt à dire... son enthousiasme !

« Ah ! C'est vous, Monsieur Edouard ! Vous voyez la chance que j'ai eue ! Ils m'ont laissé aux chèques ! De sorte que je connais toutes les adresses par cœur. J'avance ! J'avance ! Et puis, vous

FRANCE: LA GAUCHE EXISTE-T-ELLE?

Suite de la première page

30 juillet dernier, la gauche présente un candidat d'union dès le premier tour du scrutin partiel faisant suite à l'invalidation du député sortant socialiste. Celui-ci est à nouveau candidat et tous les leaders de gauche, François Mitterrand, Michel Crépeau et Georges Marchais, voudront le soutenir contre le guérisseur Maurice Mességué, candidat unique de la majorité. Toujours opposés dans des luttes fratricides, cinq mois après l'échec de mars dernier, les partis de gauche maintiennent ainsi un semblant d'unité sur le terrain. Est-ce à dire que la gauche existe encore en France ?

L'affaire Fabre vérifie, s'il en était besoin, la disparition durable de la gauche française en tant que force organisée susceptible de capter un courant électoral. Le PC fait passer avant tout la reprise en main des militants et du terrain un temps occupé par les socialistes ; de là sa hâte à présenter ses ex-alliés comme des opportunistes afin d'être seul à apparaître comme l'adversaire du pouvoir. Le parti socialiste,

de son côté, s'est partagé en au moins quatre fractions : celles de François Mitterrand, de Pierre Mauroy, de Michel Rocard et de Jean-Pierre Chevènement. Enfin, le MRG essaie de sauvegarder l'unité de façade au prix de manœuvres et de subtilités de langage ; les radicaux français sont d'ailleurs coutumiers de ce genre de situation hybride et c'est dans cette ambiguïté qu'ils ont toujours trouvé, malgré les changements de gouvernement et de régime, la force de survivre. Les radicaux français ne sont pas faits pour l'opposition, ni même pour les gouvernements de gauche. Toute leur Histoire est celle d'une lente dérive à droite, soit qu'ils prennent le pouvoir avec la gauche mais gouvernent avec les modérés comme sous la III^e République, soit qu'ils échouent dans la conquête du pouvoir avec la gauche comme en mars dernier et, alors, ils viennent gouverner avec la majorité.

Le résultat actuel, ce n'est plus la fragmentation de la gauche française, c'est son inexistence, à la plus grande satisfaction du président de la République qui poursuit obstinément son dessein d'élargissement de la majorité. Le ralliement de Robert Fabre valait bien de lui ouvrir quelques dossiers sur l'emploi. Dans cette affaire, Valéry Giscard d'Estaing joue et gagne.

P. S.



Monsieur Séraphin CONSTANTIN et famille, à Ayent ;
Les enfants de feu Pierre CONSTANTIN, à Ayent ;
Les enfants de feu Albert CONSTANTIN, à Genève ;
Les enfants de feu Hélène BENEY-CONSTANTIN, à Genève ;
ainsi que les familles parentes et alliées, ont la douleur de faire part du décès de

Mademoiselle Marguerite CONSTANTIN

de Victor

leur chère sœur et tante, survenu au Sana valaisan, le 7 août 1978, à l'âge de 80 ans.

L'ensevelissement aura lieu en l'église de Saint-Romain-Ayent, le mercredi 9 août 1978, à 10 heures.

Le corps repose à la chapelle de Botyre.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.

P. P. E.



Madame Marie-Thérèse GÖTTIER-TROILLET et ses enfants Christian, Dominique, Jacqueline, Anny, Françoise et Dorothee, à Chippis ;
ainsi que les familles parentes et alliées FOURNIER, LUGON, TROILLET, CARROZ, STALDER, PERRIER et METTEN, ont le profond chagrin de faire part du décès de

Monsieur Antoine FOURNIER

leur très cher papa, grand-papa, oncle, grand-oncle et parent, survenu à Chippis, dans sa 93^e année, muni des sacrements de l'Eglise.

L'ensevelissement aura lieu à Chippis, le mercredi 9 août 1978, à 10 heures.

Arrivée du convoi mortuaire à l'église à 9 h. 45.

Le défunt repose en la chapelle du cimetière de Sierre.

Cet avis tient lieu de faire-part.



Le Chœur mixte de Muzot à Veyras

a le profond regret de faire part du décès de

Madame Marie ÉPINEY

mère de M. René Epiney, leur dévoué sous-directeur, et belle-mère de M^{me} Daisy Epiney, membre actif.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



L'Administration communale de Salins

a le pénible devoir de faire part du décès de

Monsieur Didier BEYTRISON

fils de Bernard, conseiller communal.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



L'Office du Touring Club Suisse

a le profond regret de faire part du décès de

Monsieur Didier BEYTRISON

frère de leur collègue et ami Jean-Charles.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



La classe 1956 de Salins

a le regret de faire part du décès de

Didier BEYTRISON

leur cher ami et contemporain.

Elle présente ses condoléances émues à la famille.



Mademoiselle Henriette ROUILLER, à Troistorrents ;
Madame et Monsieur Clément DUBOSSON-ROUILLER, leurs enfants et petits-enfants, à Troistorrents ;
Les chanoines Alexis et Grégoire ROUILLER de l'Abbaye de Saint-Maurice ;
ont le chagrin de faire part du décès de

Mademoiselle Thérèse ROUILLER

leur très chère sœur et tante, survenu à Troistorrents, le 7 août 1978, dans sa 52^e année, après une longue et pénible maladie chrétiennement supportée.

La messe de sépulture aura lieu à Troistorrents, le mercredi 9 août 1978, à 10 heures.

En lieu et place de fleurs, veuillez penser aux enfants handicapés.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.

SATA: décision le 17 août?

GENEVE (ATS). - Le conseil d'administration de la SATA annonce qu'il vient de convoquer pour le 17 août à 10 heures, une assemblée générale extraordinaire aux fins d'informer complètement les actionnaires sur la situation de l'entreprise et sur les mesures à prendre.

Le conseil d'administration précise que jusqu'ici tous les vols programmés ont été régulièrement assurés et qu'ils continueront de l'être. En ce qui concerne l'hiver 1978-79 et l'année prochaine, les tractations continuent avec les agences de voyage.

Collision voiture - camion Jeune médecin tué

UNTER-ENGSTRINGEN (ATS). - Un médecin de 27 ans, M. Oskar Spoerri, de Wetingen (AG), a été tué hier après-midi entre Schlieren et Dietlikon (ZH), au volant de son automobile. Celle-ci a percuté de front un camion qui roulait correctement en sens inverse. Il a fallu faire appel aux pompiers pour dégager le corps du malheureux de la carcasse de sa voiture. Pour une cause encore indéterminée, la voiture de M. Spoerri a été déportée à gauche dans un virage. Le choc a été d'une telle violence que l'essieu avant du camion s'est brisé.

Pluies torrentielles au Tessin Des victimes?

BELLINZONE (ATS). - Des pluies torrentielles accompagnées de grêle se sont abattues hier soir sur la partie septentrionale du Tessin. La situation est particulièrement sérieuse dans la région de Locarno où la Maggia a débordé, isolant la localité d'Ascona. Les rez-de-chaussée de plusieurs maisons sont inondés. La police et les pompiers s'activent sur les lieux. On ignore pour l'heure s'il y a des victimes graves. Les hôpitaux de Bellinzone et de Locarno ont dû prodiguer des soins à de nombreuses personnes.



La famille et la Congrégation des Sœurs de saint Maurice vous font part du décès de

Monsieur Aimé GAVILLET

Il s'est endormi paisiblement, reconforté par les sacrements de l'Eglise, le 7 août 1978, à l'âge de 67 ans.

La messe de sépulture sera célébrée à la chapelle de la Clinique Saint-Amé à Saint-Maurice, le mercredi 9 août 1978, à 14 heures, suivie de l'ensevelissement au cimetière de Saint-Maurice.

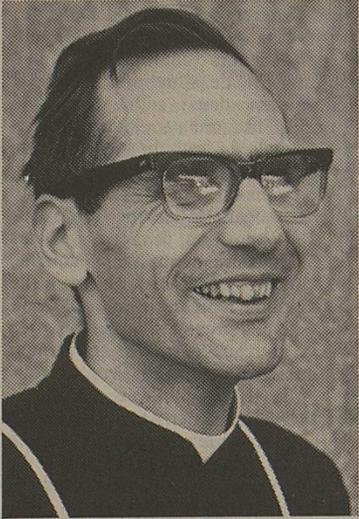
Cet avis tient lieu de faire-part.

Paroisses de Vollèges et Vernayaz

ROCADES

Mgr Henri Salina, abbé de Saint-Maurice, a nommé le chanoine André Bruttin (actuellement curé de Vollèges) curé de Vernayaz. Le chanoine Jean Allet (actuellement curé de Vernayaz) est nommé curé de Vollèges, par S.E. Mgr Henri Schwery, évêque de Sion, sur proposition de l'abbé de Saint-Maurice.

Le chanoine Bruttin à Vernayaz



Le chanoine André Bruttin a été ordonné prêtre à la Congrégation des chanoines de Saint-Maurice en 1954. Il fut d'abord vicaire à Salvan jusqu'en 1961 où il était rappelé à l'abbaye de Saint-Maurice pour fonctionner à la fois comme économiste et responsable de la paroisse de Mex. En 1962 et jusqu'en 1965, il est vicaire à Aigle puis en 1965 il est nommé chapelain de Bagnes. C'est en juin 1968 qu'il est appelé à remplacer, à Vollèges, le curé Farquet, après le décès de ce dernier.

Le chanoine Bruttin restera très certainement une des personnalités marquantes de la commune de Vollèges. Il fut au-delà de son ministère un homme apprécié, dévoué notamment à la société des brancardiers dont il fut l'un des membres fondateurs. Aujourd'hui, le curé Bruttin nous dit: « On ne quitte pas une paroisse après dix ans sans quelques regrets et je puis vous assurer que j'emporterai de la paroisse de Vollèges le meilleur des souvenirs. » Souhaitons d'ores et déjà au chanoine Bruttin de retrouver à Vernayaz les mêmes joies que lui a procurées son sadoce dans l'Entremont.

Le chanoine Allet à Vollèges

Le chanoine Jean Allet est né à Sierre, le 14 novembre 1919.

Après ses écoles primaires dans sa ville natale, il fit des études secondaires au collège de Saint-Maurice. Allet entra ensuite à la Royale Abbaye en 1937, pour y prononcer ses vœux de profession religieuse un an plus tard.

Ordonné prêtre le 25 mars 1944, on le vit tout d'abord surveillant au collège, puis professeur, poste qu'il occupa jusqu'en 1947.

C'est dès cette année que les Bagnards l'adoptèrent comme chapelain. Seize ans durant Jean Allet occupa cette importante fonction dans la plus grande commune et paroisse de Suisse. Jusqu'en août 1963.

L'abbaye l'appela ensuite à Chœx et le curé de ce petit village, outre ses fonctions de chef spirituel, donnait parallèlement des cours au collège de Saint-Maurice.

En 1967, lorsque l'excellent Chrétien Follonier, frère du curé de Saillon de célèbre mémoire, manifesta le désir de se retirer, Mgr Louis Haller, alors évêque de Bethléem, fit appel au chanoine Jean Allet, pour lui succéder. Ce dernier, beau-frère de l'ancien conseiller d'Etat Ernest von Roten, est depuis 1974 doyen du diocèse des paroisses abbatiales.

Les Planins, chez lesquels il s'était fait de nombreux et excellents amis, ne le laisseront pas s'en aller sans un serrement de cœur, car il a su se faire, par sa gentillesse, son entregent, sa bonhomie, ses hautes qualités de chef spirituel, une place de choix dans cette grande famille, parfois turbulente, mais combien sympathique.



Nous souhaitons au curé Jean Allet autant de satisfaction chez les Vollégards qu'il en a eues sur les bords du Trient.

Après l'accident de Charrat

Appel aux témoins

Après le grave accident de la circulation qui s'est produit samedi 5 août 1978 vers 2 h. 30 sur la route cantonale entre Martigny et Charrat (une jeep et une voiture se heurtèrent frontalement causant la mort de deux personnes), la police prie toutes les personnes pouvant apporter des précisions de s'annoncer au commandement de la police cantonale à Sion, tél. 027/22 56 56 ou au poste de police le plus proche.

Soirée récréative à Anzère

ANZERE. - Aujourd'hui, à 20 h. 30, sur la place du village, l'office du tourisme et la société de développement de la station organisent une soirée récréative avec le groupe folklorique « Les Bletzettes ». Au programme: danse, lancer de drapeaux, cor des Alpes.

Le lac habituel à la rue de la Blancherie à Sion



SION. - Chaque fois, ou presque, qu'il pleut un peu plus que d'habitude, l'eau de ruissellement transforme le passage routier sous la voie CFF à l'ouest de la gare en véritable lac, qui atteint parfois plus de 30 cm de profondeur. Il faut barrer la circulation, mais certains automobilistes ne se sentent pas concernés!

Même si le fond de ce passage ne doit guère être au-dessus de l'égoût collecteur, on est en droit de penser que le service communal des travaux publics se devrait de trouver une solution.

Fruits et légumes valaisans

Fonds d'entraide: impasse totale

Pour la première fois depuis la création du fonds de compensation, il y a 16 ans, devenu aujourd'hui fonds d'entraide, un journaliste a été autorisé à assister à une séance extraordinaire de l'Union des expéditeurs et des commerçants indépendants. Nous sommes donc en mesure ce matin de renseigner nos lecteurs, plus particulièrement les milieux de la production, sur ce qu'il faut d'ores et déjà qualifier de catastrophe. Inutile en effet de tergiverser: le commerce n'est pas parvenu à une entente, hier soir à Riddes, mettant ainsi, après quatre heures de délibérations stériles, l'ensemble de la production maraîchère et fruitière valaisanne dans l'impasse absolue.

Un nouveau règlement: pas plus de chance!

Tout d'abord, la commission nommée le 3 août dernier, formée de MM. Bérard, Morettinis et Pierre-Marcel Boson, a présenté un nouveau «contrat d'adhésion» et un nouveau «règlement pour l'utilisation des excédents», tous deux appelés à remplacer le règlement du Fonds d'entraide valaisan pour la production fruitière et maraîchère.

Si le contrat d'adhésion ne diffère que peu de celui prévu par le fonds d'entraide, le nouveau règlement est établi sur des bases entièrement nouvelles. En voici pour preuve les articles 1 et 2:

MISE À DISPOSITION DE MARCHANDISE

Les commerces privés et coopératifs, ainsi que les producteurs qui commercialisent eux-mêmes leur production, s'engagent, en adhérant au présent règlement, à mettre à disposition de l'organisation une quantité de chaque article proportionnelle aux tonnages qu'ils réalisent.

Cette marchandise leur sera payée, en fin de campagne, au prix moyen obtenu pour la réalisation de l'ensemble des excédents de chaque article ayant fait l'objet de mesures.

FIXATION DES PRIX

La bourse fixe dans une première séance des prix officiels départ Valais et approuve le plan d'action pour les mesures d'utilisation d'excédents. Le prix peut être modifié en cas de besoin.

En fin de campagne, la bourse prend connaissance du résultat des interventions et fixe les prix officiels à la production calculés en retranchant des prix officiels départ les marges commerciales et les coûts des interventions destinées à l'assainissement du marché.

Ces deux articles sont suivis de... 23 autres qui, les plus importants du moins, ont prêté flanc à la critique au cours d'une analyse détaillée qui s'est déroulée sur... trois heures.

La tomate balayée d'un revers...

Aussi paradoxal que cela puisse paraître, dès le début de la discussion, la tomate a été mise à l'écart, balayée d'un revers de manche avec la bénédiction de la plupart des commerçants! Elle ne devait revenir sur le tapis vert qu'en fin de discussion et naturellement avec une conclusion fataliste: « On ne peut rien faire. » Le président Bérard a même été plus loin, déclarant notamment: « Cessons de faire un drame avec la tomate. Elle représente 8 % seulement de la production valaisanne mais par contre 51 % de l'argent dépensé pour les actions de soutien! »

Le néant absolu

Après ces trois heures d'horloge: la discussion. Et d'emblée M. Léo Clavien de s'écrier: « Nous avons étudié tout l'hiver le

Bourg-Saint-Pierre Merci

La paroisse de Bourg-Saint-Pierre exprime sa vive reconnaissance à tous les bienfaiteurs et donateurs pour la générosité dont ils ont fait preuve en répondant à l'appel qui leur avait été adressé à l'occasion du dernier loto en faveur de l'église.

Conseil paroissial et pastoral

Tribune du lecteur

Merci G.G.

(Tribune du lecteur du 7 août 1978)

Je suis toujours flattée quand quelqu'un prend la peine de répondre à mes papiers, particulièrement quand il est notoire que l'irritation - née d'une vérité bien reconnue - dicte la réponse.

Il n'y a qu'une façon d'accepter le bruit d'autrui de nos jours, c'est d'en faire davantage soi-même; il y faut une mentalité « évoluée » que je ne possède pas et que je me refuse d'acquiescer.

Merci donc à mon correspondant qui a sacrifié, en silence, une partie de son temps en ma faveur.

Josette Péneveyre

fonds d'entraide et maintenant le commerçant fullérien responsable de son échec, M. Boson, tente de faire accepter un nouveau règlement en quelques heures. C'est impossible. » Immédiatement suivi par les commerçants saxonnains qui rappellent que « le fonds d'entraide sera signé par tout le monde si M. Armand Boson signe! »

C'est l'impasse, le néant absolu car chacun se rend bien compte que le nouveau règlement ne fait pas l'unanimité, et qu'il faudrait plusieurs semaines pour le réaliser à tous les échelons concernés.

Et la solidarité ?

En observateur neutre, on peut manifester aujourd'hui une certaine indignation. La plupart des commerçants abandonnent la tomate, c'est-à-dire de nombreux collègues exerçant leurs activités dans la région de Fully. Quant à la maison Boson, elle s'écrie devant les accusations dont elle fait l'objet dans l'assemblée: « Nous ne vous avons rien demandé. Vous êtes venus nous chercher. Nous vous avons proposé un nouveau règlement. Si ça va, tant mieux. Si ça ne va pas, tant pis! »

Où est donc passée la légendaire solidarité valaisanne? Certes la tomate ne représente pas l'essentiel de la production mais qu'adviendra-t-il par exemple de la wil-

liams et de toutes les qualités de pommes? Un vrai fonds d'entraide ne peut dissocier les articles: il doit tenir compte de l'ensemble de la production, de l'ensemble des producteurs et des commerçants. Ou alors ce n'est plus un fonds d'entraide. La conclusion a été donnée par M. René Felley:

« Le mieux est l'ennemi du bien. Nous avons passé de longues heures de travail, passé au crible toutes les divergences pour aboutir à un mort-né: le fonds d'entraide. Parce qu'il avait trop de qualités pour vivre. Ce soir on n'a pas beaucoup avancé. Qu'adviendra-t-il de 2 millions de kilos de tomates, de 10 millions de poires williams pendant que nous laissons passer le temps avec une légèreté déconcertante. L'heure est extrêmement grave et les conséquences du lendemain risquent de se payer fort chères. »

Pour sa part M. Gérard Roth déclare: « Le désintéressement à tuer le fonds d'entraide » alors que M. Morettinis affirme lui: « Nous avons commis une faute en n'associant pas cet hiver la maison Boson à l'élaboration du règlement mais je rejoins absolument M. Felley dans ses conclusions, je dirais même qu'une mauvaise organisation vaut mieux que pas d'organisation du tout! »

Une seule solution

Dans l'état actuel des choses et vu l'avancement de la production, une seule et unique solution s'impose: la signature du fonds d'entraide. La maison Boson, même si elle a raison sur certains points précis, devrait le comprendre, devrait « faire le geste » pour la récolte 1978 quitte à remettre tout le monde sur le tapis vert l'hiver prochain. Il s'agit avant toute chose d'un geste de solidarité en faveur de l'ensemble de la production fruitière et maraîchère du canton. Dans le cas contraire, producteurs comme expéditeurs seront unanimes à faire porter l'entière responsabilité d'une catastrophe plus que largement prévisible à la même maison fullérienne.

Dans l'immédiat, une conclusion certaine encore: la production fera automatiquement les frais de la situation. Et de manière extrêmement douloureuse avec des suites tout aussi douloureusement prévisibles... Que font pendant ce temps les... distributeurs? SET

Les problèmes du Nufenen en discussion Vers une amélioration de la route

ULRICHEN. - Hier les membres du comité «Pro Nufenen» ont rencontré à Ulrichen M. Franz Steiner, chef du Département des travaux publics, et M. Siegfried Steiner, ingénieur. Les problèmes de la route du Nufenen ont été discutés à fond.

Conches supérieur et M. Rafael Imwinkelried, hôtelier à Ulrichen.

Le chef du Département des travaux publics du canton du Valais a garanti au comité que l'Etat ferait tout son possible en ce qui concerne la signalisation.

Il incombe maintenant à «Pro Nufenen» de prendre contact avec l'association tessinoise similaire, pour que celle-ci obtienne le même résultat auprès des autorités tessinoises. M. Franz Steiner a également déclaré que quelques passages dangereux dans le Kittwald seraient améliorés.

Un nouveau projet de développement de la route doit être élaboré. Après les délibérations, on a procédé à une inspection des lieux.

Simplon: la ligne de chemin de fer coupée par des éboulements

GONDO-DOMODOSSOLA. - Des pluies torrentielles se sont abattues sur la région du Simplon. Hier soir, elles ont provoqué des éboulements de terre sur les voies du chemin de fer, entre Preglia et Varzo. A 18 heures le trafic ferroviaire a été interrompu, et la circulation routière ne pouvait plus se faire que dans des conditions extrêmement difficiles et dangereuses.

impossible de préciser quand les trains pourront à nouveau circuler librement, mais cela ne sera guère le cas avant le milieu de la matinée d'aujourd'hui mardi.

A la douane de Gondo, on nous a déclaré que la route était encore utilisable en cas d'absolue nécessité mais que si la pluie continuait de tomber, l'artère serait fermée. Il est clair que l'interruption de la circulation ferroviaire a perturbé le trafic, les trains devant être détournés par le Gothard.

M. Anton Kalbermatten, inspecteur de la gare de Brigue, nous a déclaré qu'il était

Chutes de pierres au Geisspfad Trois touristes blessés

BINN. - Hier après-midi, des chutes de pierres ont gravement blessé trois touristes sur le Geisspfad. Dix-sept touristes allemands, italiens, suisses et hollandais faisaient une excursion de montagne de Devero à Binn. Au Geisspfad, ils ont été surpris par une importante chute de pierres, qui a atteint sept personnes, dont trois ont été blessées grièvement.

Air-Zermatt a été alerté mais, à cause de l'épais brouillard, l'hélicoptère n'a pas pu aller plus haut qu'Ernen. La colonne de secours a connu beaucoup de difficultés, à cause des conditions météorologiques, pour ramener les blessés à Ernen, d'où ils ont été transportés à l'hôpital de Brigue par l'hélicoptère.

Il faut attribuer cette chute de pierres à la fonte tardive des neiges ainsi qu'aux fortes pluies. Les habitués considèrent que la région n'est pas dangereuse normalement.

L'identité du Français tué par une chute de pierres dimanche près de la cabane Hörnli est connue. Il s'agit de M. Jean-Louis Bisestro, né en 1946, domicilié à Valence (France).

La victime du Plateau Rosa

ZERMATT. - Nous avons signalé dans notre édition d'hier la chute mortelle dans une crevasse d'une jeune femme, qui s'était écartée de la piste et dont le corps a été ramené à Zermatt par Air-Zermatt. Il s'agit d'une Belge, Françoise Vichoff, née en 1952 et domiciliée en Belgique.

De Solvay à Zermatt Une longue descente

ZERMATT. - Dix-huit alpinistes de différentes nationalités sont restés bloqués dimanche au refuge Solvay. Hier à 8 h. 30, ils ont entrepris la descente, n'arrivant qu'à 20 h. 15 à Zermatt, indemnes mais très éprouvés, ayant dû affronter de violentes rafales de neige.

Un sérieux handicap

CARACAS (ATS/AFP). — Une jument, qui avait participé, jeudi dernier, à une course sur l'hippodrome de Caracas, a donné naissance deux jours après à une poulain, sans que les propriétaires, les entraîneurs, les vétérinaires et les jockeys de l'hippodrome se soient aperçus de son état.

«La Amarilla» était arrivée dernière dans la compétition et l'on comprend maintenant pourquoi. Certains employés avaient certes remarqué son ventre gonflé, mais sur conseils du vétérinaire, l'entraîneur de la jument s'était borné à lui administrer des purgatifs...

Malgré cette fin de grossesse perturbée, la mère et sa poulain se portent bien, mais cette dernière ne pourra participer à aucune compétition. En effet, née de «père inconnu», elle ne peut figurer dans les registres et n'a donc pas d'existence légale au Venezuela.

VICTIME DE SON PASSÉ... HANS FILBINGER DÉMISSIONNE

STUTTGART (ATS/AFP). — Le ministre-président du Bade-Wurtemberg, M. Hans Filbinger, a démissionné de ses fonctions hier à Stuttgart, annonce-t-on officiellement. M. Filbinger a pris cette décision à l'issue d'une réunion des instances régionales dirigeantes du parti démocrate-chrétien, dont il est l'un des vice-présidents.

Cette démission fait suite aux attaques dont il était l'objet depuis mai dernier, notamment dans la presse ouest-allemande, pour ses activités de «juge puis de procureur implacable» dans la marine nazie pendant la Deuxième Guerre mondiale.

M. Filbinger avait affirmé ne plus se souvenir de certaines sentences qu'il avait prononcées à l'époque, notamment de quatre condamnations à mort révélées ces dernières semaines.

M. Filbinger refusait de démissionner. Il semble finalement s'être rallié à l'avis de nombreux amis politiques lui conseillant de mettre fin à ses fonctions «dans l'intérêt même de son parti».

LES «BONNES FAMILLES»...

C'est il y a un peu plus de six mois que le «cas Filbinger» a com-

mencé à défrayer la chronique. Le 17 février en effet, l'hebdomadaire ouest-allemand *Die Zeit* publiait des bonnes feuilles d'une nouvelle de l'écrivain Rolf Hochhuth, dans laquelle on pouvait lire: «... Hans Filbinger est donc un juriste si implacable que l'on en est réduit à supposer qu'il est aujourd'hui en

UNE FIGURE MARQUANTE

BONN (ATS/AFP). — M. Hans Filbinger, qui a démissionné hier de ses fonctions de ministre-président du Bade-Wurtemberg, est né en 1913 à Mannheim.

Marié et père de cinq enfants, ce passionné du piano et d'alpinisme — il a escaladé à 60 ans le Mont-Blanc — consacre sa vie au droit et à la politique. Après des études juridiques à Fribourg, Munich et Paris, il est officier de marine durant la Seconde Guerre mondiale, avant de devenir en 1940 juge et procureur militaire. Après sa captivité, il ouvre un cabinet d'avocat à Fribourg-en-Brigau.

En 1951, il adhère au parti chrétien-démocrate (CDU) dont il devient, au fil des années, une figure marquante au point d'être — jusqu'à sa démission — le candidat potentiel de l'actuelle opposition pour les présidentielles de 1979.

Il devient, en 1966, ministre-président du Bade-Wurtemberg. Farouche adversaire des sociaux-démocrates (SPD) qu'il combat avec le slogan «liberté ou socialisme», il n'a cessé de consolider depuis sa position de «père du Wurtemberg» et de vice-président fédéral de la CDU.

En décembre 1975, M. Filbinger avait reçu le «Grand Prix France-

liberté uniquement grâce au silence de ceux qui l'ont connu. Ce juriste qui, alors qu'il était prisonnier des Anglais, a poursuivi un marin allemand en vertu des lois nazies.»

Dès la sortie de *Die Zeit*, un tribunal de Hambourg prononçait un jugement interdisant la publication de la suite de la nouvelle. Cependant, il était trop tard, et depuis lors, le «cas Filbinger» n'a fait que s'amplifier, atteignant son sommet hier avec la démission du ministre-président du Bade-Wurtemberg.

Allemagne» pour son engagement dans le rapprochement culturel entre les deux pays.

M. Vance passe d'Israël en Egypte Sa mission semble avoir réussi dans les deux pays

ALEXANDRIE (ATS/AFP). — Les premiers entretiens entre le secrétaire d'Etat américain Cyrus Vance et le ministre égyptien des affaires étrangères, M. Mohammed Ibrahim Kamel, ont été «bons, utiles et empreints de franchise», a déclaré M. Kamel hier en fin d'après-midi à l'issue de cette rencontre qui a duré près de deux heures.

Ces conversations, qui se sont déroulées dans le night-club de l'hôtel «Palestine» où réside M. Vance, ont été entièrement consacrées à un examen de la situation des négociations au Proche-Orient.

M. Kamel a réaffirmé que l'Egypte et les Etats-Unis s'étaient engagés à rechercher la paix et que tous leurs efforts tendaient vers ce but.

Le secrétaire d'Etat, indique-t-on

Ingénieur ou poète? V. Hasselblad est mort

STOCKHOLM (ATS/Reuter). Inventeur de l'appareil photo auquel il a donné son nom, l'ingénieur suédois Viktor Hasselblad, est décédé samedi à Gotheborg à l'âge de 72 ans.

L'Hasselblad, mis au point dans les années 1940, a été utilisé notamment pour la photographie dans les vols spatiaux américains. Pour les photographes du monde entier, professionnels et amateurs avertis — ils se comptent aujourd'hui par dizaines de millions — le nom de Viktor Hasselblad est, depuis plus de trente ans, synonyme de «système photographique» de haute qualité.

Dans ce domaine si particulier de la photographie — où les sciences de l'ingénieur se con-

jugent en permanence à l'art et à l'imagination — Viktor Hasselblad était parvenu à imposer bien plus qu'une qualité technique: une esthétique, celle du format carré. L'histoire de la photographie le considère d'ailleurs bien plus comme un artiste que comme un ingénieur et un industriel. Les appareils qu'il a conçus — autour desquels des clubs de photographes se sont constitués — ont ouvert, à l'instar de certains nouveaux matériaux en sculpture, des dimensions nouvelles en photographie. Très souvent copiés, mais rarement égalés, les «Hasselblad» et leurs accessoires, tout comme les «Leica» font désormais partie des classiques avec leur inventeur.

Barbouzes anges gardiens...

Les Israéliens ont sauvé trois régimes arabes!

NEW YORK (ATS/AFP). — Le Mossad, le service d'espionnage israélien, aurait révélé, sur l'initiative de M. Menahem Begin, en juillet 1977 à l'Egypte que des extrémistes arabes soutenus par le colonel Khaddafi s'approprièrent à renverser les régimes égyptien, soudanais et d'Arabie saoudite, a rapporté dimanche à New York l'hebdomadaire *Time*.

Le magazine, qui ne cite pas ses sources, affirme ainsi que le chef du Mossad, Yitzhak Hoffi, se serait rendu immédiatement au Maroc pour informer son homologue égyptien, le général Mohamed Soukhat, du complot. Agissant aussitôt, les trois gouvernements concernés auraient arrêté les terroristes, affirme *Time*, avant que le président Anouar el Sadate ne déclenche le 19 juillet 1977 une guerre de frontières contre la Libye, pour détruire notamment un camp d'entraînement leur ayant servi, l'oasis de Giarabub. M. Sadate aurait voulu remercier Israël de son geste en annonçant ensuite: «L'Egypte est prête à signer avec Israël un traité de paix qui garantira sa situation dans la région», quatre mois avant de se rendre à Jérusalem, poursuit *Time*.

Mais selon le magazine, M. Moshe Dayan décida aussitôt de visiter secrètement plusieurs capitales arabes et y promit beaucoup plus que ce que M. Begin était disposé à proposer,

ce qui décida peut-être, conclut *Time*, le président Sadate à aller en Israël.

Liban: une nuit et un jour de combats — 14 morts, 24 blessés

BEYROUTH (ATS/AFP). — Le calme est revenu peu à peu sur Beyrouth, hier soir, après une nuit de violents bombardements et une journée marquée par des accrochages et des tirs d'artillerie.

Ces accrochages, indique-t-on de source conservatrice, ont fait 14 morts et 24 blessés. En outre, plus de 30 obus sont tombés dans l'après-midi d'hier sur Beyrouth-Ouest et dans la banlieue sud de la capitale libanaise, faisant quatre morts et plusieurs blessés.

Dans un communiqué, les forces libanaises unifiées (conservateurs) ont indiqué que huit des morts étaient tombés, victimes des francs-tireurs qui ont bloqué toute la matinée, et une partie de l'après-midi, les deux ponts contrôlant la sortie nord de Beyrouth. «Les forces syriennes», déclarent les FLU,

poursuivent la guerre d'extermination.»

La force arabe de dissuasion (FAD - à majorité syrienne), a réaffirmé pour sa part qu'elle n'avait fait que «répliquer à des tirs en provenance de l'Est» et que

cette riposte avait été dirigée «contre des positions précises, tenues par des éléments armés». Les deux ponts, unique voie d'accès aux zones chrétiennes par l'extérieur, ont été rouverts à la circulation au début de l'après-midi, a précisé la FAD.

Et solide comme un roc...

PÉKIN (ATS/AFP). — Un roc datant de plus de 3600 millions d'années a été découvert dans la province de Hopeni, au nord de la Chine, a annoncé hier l'agence Chine nouvelle. L'âge de ce roc a été déterminé par l'institut de géologie de l'Académie des sciences de Chine, grâce aux isotopes. Cette découverte prouve qu'au nord de la Chine existe un reste de la croûte continentale datant de plus de 3600 millions d'années, ajoute l'agence.

ANGOLA: FAUSSE RUMEUR

MORGES (ATS/AFP). — Le mouvement angolais «Unita», opposé au gouvernement, a démenti hier à Morges la mise en résidence surveillée au Zaïre de son président, M. Jonas Savimbi, annoncée samedi dernier à Bruxelles. M. Joao Vahekeni, du secrétariat à l'information de l'«Unita», affirme, dans un communiqué, que «le président Savimbi est rentré le 22 juillet en Angola et se trouve actuellement au sein de nos combattants et de nos populations qui l'ont accueilli

trionphalement». M. Savimbi avait effectué une visite dans une dizaine de pays, avait annoncé la semaine dernière l'Unita, sans préciser quels pays. L'information sur sa mise en résidence forcée fait partie d'une «campagne d'intoxication de la communauté internationale contre notre résistance à l'occupation soviéto-cubaine. Notre lutte ne dépend d'aucune volonté extérieure et nous n'avons aucune base militaire à l'extérieur de l'Angola», ajoute le communiqué.

La débandade du dollar

LONDRES (ATS/Reuter). — Le dollar a mal commencé la semaine, s'effritant face au mark et au franc suisse. L'or enregistre une nouvelle hausse.

La monnaie américaine a perdu un pfennig et a été fixée à 2,0124 marks hier sur le marché de Francfort, son cours le plus bas depuis quatre mois.

La Bundesbank a acheté 14,9 millions de dollars pour le soutenir.

Le franc suisse, vedette la semaine dernière de la progression des autres devises face au dollar, a pro-

gressé encore, atteignant 1,6933 pour un dollar à Londres, dans un marché très animé.

En revanche, le dollar est resté à peu près stable face au yen japonais, conservant ses gains de la fin de la semaine dernière. Il a clôturé à Tokio à 189,10 yen sans aucune intervention de la Banque du Japon.

L'or a été coté en hausse au fixing de Londres, 205 dollars l'once contre 201,95 dollars à la clôture vendredi.

Détournement du DC-9 de la KLM L'œuvre d'un déséquilibré

AMSTERDAM (ATS/AFP). — Le Néerlandais de 20 ans qui avait détourné pendant quelques heures le DC-9 Amsterdam - Madrid de la compagnie KLM est un déséquilibré mental auquel un institut psychiatrique du nord des Pays-Bas avait donné une permission pour le

week-end, apprend-on à l'aéroport de Schiphol-Amsterdam de source policière. Selon l'équipage, ce sont trois passagers, un Néerlandais et deux Américains, qui ont maîtrisé le jeune dément alors qu'il menaçait les membres de l'équipage d'un pistolet en plastique.

de source américaine, a rendu compte au chef de la diplomatie égyptienne des entretiens qu'il a eus dimanche à Jérusalem avec les dirigeants israéliens et a évoqué les prochaines étapes nécessaires pour relancer les négociations.

On précise de même source que les Etats-Unis n'ont pas présenté de propositions américaines spécifiques.

Le secrétaire d'Etat américain a rencontré dans la soirée le président Anouar el Sadate.

EN ISRAËL: OPTIMISME

JÉRUSALEM (ATS/AFP). — M. Cyrus Vance a été reçu hier matin par le chef de l'Etat, M. Yitzhak Navon.

Le secrétaire d'Etat avait rencontré auparavant le leader de l'opposition travailliste, M. Shimon Peres. Ce dernier devait déclarer par la suite que leur conversation avait été «utile et constructive». M. Peres s'est montré optimiste et a exprimé l'espoir que, malgré les difficultés présentes, M. Vance réussira dans sa mission à Alexandrie, permettant ainsi la poursuite des négociations de paix.

● NEW YORK (ATS/AFP). — M. Edward Durell Stone, l'un des plus célèbres architectes américains, est mort dimanche à New York à l'âge de 76 ans. M. Stone, diplômé en 1923, avait notamment bâti le «Radio City Music Hall» à New York et le «Kennedy Centre» de Washington.

Amin embauche des Cubains pour ses purges

KAMPALA/NAIROBI (ATS/DPA). — L'hebdomadaire britannique *l'Observer* avait annoncé dimanche que le maréchal Idi Amin Dada avait récemment fait appel à des troupes cubaines pour procéder à une nouvelle purge de militaires ougandais. Le chef de l'Etat ougandais a rapidement opposé un démenti à cette information.

Le radio ougandaise a cité à plusieurs reprises ce démenti dimanche et lundi. Le maréchal Idi Amin voit dans cette information une provocation typique des «espions britanniques» et des «agents de la CIA» en Ouganda. L'Ouganda, a déclaré Idi Amin, n'a aucun besoin de «soldats ou de mercenaires étrangers».

Cependant l'Ouganda a conclu «des pactes militaires avec des pays amis» qui lui viendraient en aide, si l'Ouganda faisait appel à eux.

Omettant de nommer les noms de ces pays amis, le maréchal Idi Amin Dada a ajouté que l'Ouganda entretenait de «fort bonnes relations avec la majorité des pays socialistes, comme la Yougoslavie, l'Union soviétique, Cuba, la Chine et le monde arabe» mais également avec quelques pays européens.

Idi Amin a précisé: «Les Cubains seraient naturellement eux aussi les bienvenus.» Le chef de l'Etat ougandais a pris contact avec Fidel Castro «afin, a-t-il dit, que les Cubains puissent entrer en Ouganda sans visa».

Deux Croates... sauvés

FRANCFORT (ATS/Reuter). — La Cour suprême de Hesse a refusé hier l'extradition de deux exilés croates accusés d'un attentat à la bombe contre un train en Yougoslavie.

Cette décision pourrait compromettre des démarches ouest-allemandes en vue de l'extradition de quatre extrémistes arrêtés en Yougoslavie le 11 mai.

Les autorités yougoslaves demandaient l'extradition d'Ivan Dragoya et de Francjo Milicevic, membres de la «Fraternité révolutionnaire croate».

Ils sont accusés d'avoir participé à une attaque à la bombe

contre l'*Hellas Express* en juin 1977, qui fit un mort et huit blessés parmi les passagers.

Mais, selon la Cour suprême de Hesse, l'accusation n'a pas prouvé de façon convaincante que les deux hommes aient participé à l'attaque.

Les autorités yougoslaves ont arrêté il y a trois mois à Zagreb Brigitte Mohnhaupt, Sieglinde Hofmann, Peter Juergen Boock et Rolf Clemens Wagner, soupçonnés d'activités de guérilla en Allemagne de l'Ouest.

Bonn a demandé leur extradition.

DEUX MORTS AU MONT-BLANC

CHAMONIX (ATS/AFP). — Un chirurgien de l'hôpital d'Annemasse, le D^r Claude Machu, 34 ans, a fait dimanche une chute mortelle de plus de 1000 mètres à l'Aiguille de Chamonix, dans le massif du Mont-Blanc.

Le D^r Machu était en train d'équiper une paroi de pitons à proximité de l'Aiguille du Caïman lorsque l'accident s'est produit.

Par ailleurs, un alpiniste non identifié a fait dimanche après-

midi une chute de 600 mètres à proximité du refuge du Promontoire, dans le massif de la Meije. Son corps n'a pas été retrouvé. L'accident a été provoqué par la chute d'un bloc de pierre qui a sectionné la corde le reliant à un compagnon. Ce dernier a réussi à rejoindre le refuge du Promontoire.

Sept autres alpinistes ont été plus ou moins grièvement blessés dimanche dans le nord des Alpes françaises.